

no.

no i fört.

mar_o : med no.

sed mar_o.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20 s.

20

pågen bekräftar ända
seda ma 20

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no v.

no, -r, -da, -t

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Ake Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro

ro
sb.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoog 1948

1)

ro
sb.

ro oböjl.

lygn o. d.

sida 2 lygn o ro.

n. f. 94. | sida maró

sida stilla utan att sköta

nejot arbete | sta maró

sta stilla (om hästar fof.

vagn l. i stallet).

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, h'd

Hugo Areskoug 1963

2)

han hade $\frac{1}{2}$ ta non
ro-po-si. n. f. 94.

ro
1st.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

ro (rowor, röde, rot, ro,
rones) tr. och intr., ro.

Vil du ro mi i lan?

de röde baden te sigs.

№ 305.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro ol

ro ²roda rot

ro

№ 312. **INGELSTAD**

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra, -da, -t

ro
vb.

Pres. sg. -r;
" pl. =

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro 1.

ro , roda , rot

rb.

han skole forspjza o ro
i lan;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ko 2

ko

nöje, förnöjelse

de hade ko aw o driva
spitakal me. n.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

II.

bj ma, ro $\frac{ro}{sb.}$ sitta skida

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro m. förnöjel^{se}. ^{ro}

ha ro all när = fröjda sig åt nyt.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

no II

va ma ra, sto ma ra

ha ra au o ga = ha lust au fo⁶.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211

Ro s.

Ro

" ante Ro & graven ... "

Lv. L. IV : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro
sb.

ro

lugn, själslugn, känsla av
lugn och ro;

han ha inte ro-pass.

K. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no, -da, -t.

no
vb.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. p. 60.

20

raw

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro, ø.

ro, råda, rot
råvor el. ror, pres.
ro, imper.
rod, pret. ptc.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ro
sb.

ro

(ro isimet).

ja ha. åru hat. ro iyl
(M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ro
sb.

sata se. te. rós; sána sig
an vıla;

en kan ñte sata se.
jınast sa te. rós (M. f. 61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945. 6

20, v6

pres.
sg. rōwōr

pret.
rōde

pl. {
rō
rōn
rō

rōde
rōdan
rōde

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no.

maró

med no.

du four tá hd

maró.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

ro
sb.

ro

lugn

Tuttr. som: va, ma-
ro sitta i lugn och

ro

... va ma ro for jämnar

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med ro;

mar ó adv.

du four stöu

mar ó;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med no.

maró

sed maró.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1929
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no av

1. ro¹ aw¹ (rowor, rode, rot,
awrod, ro) k., 1) ro ut ur.
de rode aw¹ hamnen jenast;
2) ro sönder, bryta genom rodd.
de rode ar²orna aw. Brantvik.

J

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roa
vb.

en ska roa se ^{forts.} av lid,
man ska ha något att roa sig av.

Or. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Arslöv 1849

roa

r_otā, = , -'ad;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ròad

road
agj.

han e ròad av
sòdant. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

road

road

han. e. ja. road. aw
o. koma. id. ja. läned.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

robank
rb.

r**o**b**a**nk

rubank (lång tyvel)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* róbänk.

róbänk, - h. s.

ett slags byvel.

Nr 3914 Valleberga, Ingelestad hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotank;

röbäck, - h. s.

en slags byvel;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotank.
rö bänk, - br s.
ett slags hyvel.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

rotank.
rotank, - en s.
ett slags hyvel.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ro bank.

röbäck, -hus.

ett slags byvel.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

rok, -'en, -'a 1. rock
m.
(mansrock, klädesplagget).

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rok, -en

2. rock
m.

spinnrock.

söma bözad p. en -
stäge p. röken.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

rok, -'em, -'a, -'ana

de skole ose va ti
-a ti manana;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä.

Hugo Areskoug 1939.

rock

sb.
-ana
m.

rok, -en, -a,
(mansplagg)

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rock s.

rok, 'an

spinnrock

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

K f 85

rock

rok, -'en, -'a, -'ana;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

rock
s.

rok, -en

spinnrock

Jfr spizerök

M. y. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Loderup

rok, -'en, -a, rock
-ana
(mansrock)

Jfr tröja

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rock, s.

rak

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rocka s.

rök/a, -an; -or, -na
äker fräken

M 195

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rocka
s.

rökor (obest. pl.)

(Equisetum)

M. f. 75

har ha. varad rökor
här ösa

Nr 4801. Ingelstads hd

Löderup

H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rocka
sb.

rökor pl.

en Equisetum-art (bl. a.
i potatisåkrar^{x1}).

n. f. 94

x) Equisetum arvense

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

2. rocka
vb.

ròkka, = , -ad

rucka, róra (en lem e. d.);
rucka en ur.

han va - trét, so - han
kone - òta ròka hód
(róra huvudet). N. J. 94. /
han va - so - trét, so -

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads' hd

Hugo Areskoug 1964

2)

2. rocka
vb.

han - kona - knäpt
roka - rsta (röra sig, flytta
sig från platsen). / roka -
ti sästing rucka en klocka
så, att den går saktere.
n.f. 94. / roka - ti förtning.
n.f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

+ rocka

² raka; ² rakar, ² raka, ² rakad,
part. obrukt., imperat. ² raka,
1) rubba, 2) gå med stapplande
steg liksom gamla personer
eller små barn. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N. 305.

* rocka

rökor obest. pl.

olika Equisetum - arter, bl. E. arvense;
är. om en i åar växande art.
Användes för som färgväxt;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rocka

rokar (pres. 29.)

svänga, vara i (svagt) svängande,
höra sig

rörelse i
de 2 lynt (lynt i vädret),

so här rokar nte en
pny (3): det är så lynt, än
inte en krist hör sig!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads nd

Hugo Areskouer 1927.

^xrocka.

röka, - an s.

- or, - na.

västmann (equise-
tum).

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

rocha.

röha, -an s.

röhör, -na.

eguisetum.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

rocha;

rōka, - an s.

-or, - na;

vät namn (equisetum)

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vòka

[†] vòka
s.
Equisetum vulgare

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211. Otto Anderberg 1890.

rocha.

röha i förb.

roha te firtneys.
paskhynda.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rocha.

rocha, - an s.

vält namn (equisetum).

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

rocha.

rocha, - an s.

- or, - na.

väct namn equisetum.

de va ha fäschi hur

rochor har e.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

rökabén n.

rockben

1) räckben.
på spinnsäck

2) flöjt. (Ingelst.; Dagsjö).

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rockabröst

ròkabröst neutr. (L.)

i skämtsam användning om
en lort med "svarvad" form.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r²ak¹dr¹ajars

r¹ockdr¹ajars s.

rocksv¹arvare

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rockdrejare
rak²ad¹dröjare och rak¹ad²dröjare,
m. - n, pl. lika, - dröjarna,
som tillvärkar spinnrockar.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-08

7.
№ 305.

rockdröjare

sb.

rökadröjare m.

spinnrockesvarvare

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockadejare;

rökadejare, - h. s.

full verkare av spinn-
rockar.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

rokadröjare = svarvare.
* rokdrejare
Spinnockssvarvare.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rochodjare.

rochodjare, -bu s.

tillverkare av
spinnrochar.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x röckdröjare,
röckdröjare, - an s.
- k. l.
tillverkare av spinn-
rockar.

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rockdrejare
sb.

ròkadräjära m.

spinnrockssvarvare

Nr 2725 Ö.Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockadregiare.

rockadregiare, - hu s.

tillverkare av spinn-
rockar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

rochadjeare.
rochadjeare, - lu s.
Tillverkare av spinn-
rochar.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

rockdrejare

rockdröjare m.; pl. =^{s.}

spinnrocksvare

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

rockhjul

ròkajùl, ' - - ' - ed

spinnrockshjul;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads län

Hugo Areskoug 1939.

rockhjul
s.

rökajüled bf. sg.

spinnrockshjulet

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhjul
s.

räckhjul, n., pl. = (hj = j)
spinnrockshjul

Hans minje! Här kom då själve hin
10 två räckhjul! (en cykel av
1880-talets modell med två lika stora hjul).
s. 98

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhjul
sb.

ròkajül

spinnrockeshjul

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Rockhund s.

råka hö

hund på spinrock

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

K f 85

rockhuvud

rökahö, - - - ud

spinnrockshuvud, d. v. s. den
apparat vari blånorna fästes,
då de skulle spinnas;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads l.

Hugo Areskoug 1939.

rockelurud s.

²
räkahö

hantotten, som sättes på
spinnrocken då man
spinner.

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

rockhuvad

ròkahò n. ; ---^{s.}ad

spinnrockshuvad ;

(väl detsamma som höra-
hò *hörhuvad)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak¹ah^o eller rockhuvud
rak²ah^o, n.-wed, pl. lika,
-wen, eg. rockhuvud; rund
träskifva med spetsiga ändar,
på hvilket linet lägges, då det
spinnnes.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N 305.

rochor

ròkor (obest. pl.)

M. f. 88;

Equisetumarter, växande
i åkrar;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockrull

rökarilen (bf. sg.)^{sb.}

den rotarende rullen i en
spinnrock

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockskört
rökafjört; gl. ^{st.} — — — a,
— — — ana.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

x rocksnor
sb.

rökasnör

snodd som löper runt
spinnrockshjulet

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rockstäv

rökastöven (^{sb.} best. g.)

ståndere i spinnrock
på vilken * hörhuvudet
var fastsat

(: en stutty, fro-
hårahöud när i rök_{en})

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borsby

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakåvige och & rockvige
rakåvige, m., - n, pl. - vige, - na
rockskört,

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1607 08

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 305⁴

roder

rör, n., r¹örad, pl. =, r¹örken,
roder.

Sida 26 r¹örs, sitta 26
roders, vid rodret. Sjöarm.

Brantevik. I.

№ 305.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder

r_{or}, -ed;

den sad kló's opté
-ed

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads l.

Hugo Areskoug 1939.

1) nära, tãu;

roder
sb.

Se grötroder.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder;

ron, -hds.

degsticka;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Roder

roz, -ed

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* roderspinn

körspiz, - - en;

korstkult

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads L.

Hugo Areskoug 1939.

*Noderspinn

Norspinnen (best. sg.)

den del av rodet man håller
i, då man styr båten.

M. f. 60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rodna vbe

Se ^xrodna, ^vvbe

roffa

röfa

I förb. röfa t' m roffa
till sig

dän ha röfed - di'
t' m

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roffa
vb.

röfa, =

di. rofa. tí. dóm. / han
rofa. di' tí. sr.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rok

rog; -'en; -'a

råka

N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Inge -

stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

*rok s.

rog, 'en, 'a, 'na

rika

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstar's hd
Åke Hansson 1966

M f 95

*rok
sb.

rog, pl. -a

råka (råkfågel)

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rok

rog, -'en, -'a, -'ana;
råka

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

*rok

rog, -'en, -'a, -'ana
raka

-'a & söna, som
bygga & tren.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rok

rōga (pl.)

rāka (rāk fäpel)

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rōk
sb.

rōg; pl. -a
rāka (fågeln)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

* rokrede

rögaride
rökbo

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rokunge
rōgaōzfe; pl. - - - a
rākunge

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rolig

röh; n. röhlet^a;

röha

lustig, skämtsam, roan-
de.

han tyckte de va^{ra}

röhlet

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

rolig
a.
rolat (obest. n.
sg.)

M. f. 00

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoung 1954

Spjutsorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rohig

rölet (obest. n. sg.)

röled (" " ")

da. l. ja rölet.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ròh, ròlet

rolig
adj.

Komp. ròliare

ròliare en dí (ån det),

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

röh, rölet, rolig
röha.

de - hala - hd - rölet,
de hä lite roligt.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

röle; rölet M. f. 68

(trevlig, roande)

de e rölet me hånom, det är
trevligt med honom (i: det är trevligt
än vara tillsammans med honom)

ja, konn. há hd. rölet for
m. sál; M. f. 68;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

röh, rölet rolig

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. 9.60.

rolig

rål (el.-gor) m. o. fem.
rålet, m.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roll;

roll s.

de spelar lia stör
(r) ull;

N^o 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rom
sb.

rūna m.

rom i fisk

n. f. 94.

Jfr sillrom

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hñ

Hugo Areskoug 1963.

rom

rūm̄h, -'an (T.O., L.)

rūm̄h (T.O. några ggr)

rom i fisk

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rom

runa

(i fisk)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoung 1949

G. Höben

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

rom s.

rom, -en

fishrom

N^o 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rom s.

Rom

ett slags sockerrörsbränn-
vin

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Ake Hansson 1969

rom

runa

(fiskerom)

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

romgök

¹
romgök, m., -en, pl. -a, -ana,
ej. romgök; kaffe blandadt
med rom eller konjak.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. ⁷

romsill

rūnasil

sil med rom; honsill

O. Holm

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rúv n.; pl. =

rop
sb.

samling smärre saker
som på auktion säljes
under samma utbud
("rop"). 2 ét rúv.
n. f. 94,

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

rov n. ; pl. —

rop

"rop" på auktioner,
inropad vara.

(veden) de säljes u rov, se e dar
nåmör på roven, den sam stån²ar
för de roved bler enskreven för ed.

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd.

rop

rov, -'ed, = i

inrop på auktion;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

rop.
rup, -hd s.
- , -hn .
de va et rup.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst.s hd
Nils Bengtsson 1841.

ropa.

riva, -ar, -a pl.
-a, -ad.

hörde du inte
ja riva kunde.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa.

rūva, -ar, -a pl,
-a, -ad v.

han rūva med sig.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

ropa v.

röte (prot.)

ropade

310:1

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

²
röva ; -r, -i - ; - d. ropa

²
sin röva de på na : sedan ropa
bjödo de på den (på en auktion)

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd.

№ 315.

ropa.

ruva, - ar, - a pl.
- a, - a d.

dar va en o
ruva ey henas
gås.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

ropa
vb.

ruva íg, =
ropa in þá auktion
han ruva íg-ld.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

lova
v.

lova

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa

röpa, = , - ad

~ op' ropa upp;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa
rova. ör, =
ropa in på auktion.

M. f. Nr 75 4501 Löderup, Ingelst. hd

ropa
forts.

han sto o rova-pon
han stod och ropade på honom.

han rova i yrd, han
ropade in det - (på auktion)

1) vanl. kälä

M. g. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

ropa

rūvas ropades

när, där, då rūvas på
gården när det då ropades
(gavs en rop) på gården
(vid auktion)

M. J. 77

Löveng 6

~~Börby~~

Nr 4501, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

ropa.

riva, -ar, -a pl.

-a, -ad.

riva och veyuad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ropa.

rūva, -ar, -a pl.

-a, -ad.

de skulc ruva ij
hd pu ak fjōnru.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

ropa

rūvad (sup.)

ruva iȝ ropa in på
auktion

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ropare
sb.

ropare m.

auktionsropare
(respr.)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. **hd**

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropare

ropare m.

auktionsutropare

M. f. 75-

Jfr auktionsropare

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

rös
st.

rös, -en; -or, -orna

n. y. 94.

han fik en rös.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Rosa

berömma

Rosa
v.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

x rosa
²rosa, f. -n, pl. ²rosor, -na,
ros, ²körnros. f.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Ruslen, m., förekommer
blå i ~~stod~~ best. sing.,
rossan.~~

rosenbuste
sb.

rosenbuste m.

n. f 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Rosengång

ròsengòz

(vårnadsmonster)

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosengång
sb.

rosengöng

ett slags vävnadsmonster

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rosengångspös
sb.

rösengångspös n.

pös (se d. o.), värt i s. k.

rosengång.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

* rosingängssänklade

rosingängssänkle

slag av konstvärnad.

s. 63.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

rösenkål
brysselkål

n. f. 94.

rosenkål
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

rosenpantoffla
sb.

Ròsenpant'oflor pl.
en slags rød potatis.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* rosenpantoffler

rosenpantofflor (pl.) (S.B., A.B.)
en slags röda potatis;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

*rosenpantofflor

rosenpantofflor pl.

ett slags röda potatis

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rosenpantoffla^x

R^os^en^paⁿt^of^fl^or (pl.)

röda
en slags potatis

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. J. 75-

rosenträd

rosentré n.

rosenbuske

M. f. 84

Borsby

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro skull

ro'fjel

rost skull

N 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosmarin

hósmarr

= rosengranium

Nr 8449 Ö. Herrestad, Ingelsta's hl

S. B. Vide 1964

rosor pl.
röda kor
n. f. 94.

rosor
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rosor

rösor (pl.)

en slags röda potatis

Jfr rosenpantofflor:

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rust s.

rust

rust

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rust

rust

K. J. 83

O. Hoby

1951

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rust
s.

rust, -len

M.f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoung 1954

Löderup

rost s.

rust n.

rost

INGELSTAD

Ingelstorp

№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rust, m. ^{rost} - en., pl. saknas,
Rost.

U. där ² börjar o ga rust på
(el. på) pantaplorna, rost börjar
angripa potatisen.

Engelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N 305 ^L

rost.

rust, -hu s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta.

rysta, -ar, -a pl.
-a, -ad.

de ha rystad öp.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta
vb.

rústa, =

nétad (hórnátet) rústa-
tar nér.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rosta

rūstfa , = , - ad;

Mr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta

ruisfa, =, -'ad

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*roste
sb.

rüsta m.

mäskat malt; malt ur vil-
ket "kraften" är borttagen
genom mäskning. - Gavs
ät husdjur, bl. a. ät hästar.
de (hästarna) feya en skövl
rüsta om dän. n. f. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*proste

rūstfa, - en

māskad malt som anvānts
fōr bryggel (avfallsprodukt)

rūsten, de vā av māltaid,
de gā de krejan (kreatu-

ren) 8317 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* roste

krästa, -len
mäskaavfall vid brygd

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

²
rösta, - d. s.

x röste s.

' Det lages en halms, enervis
el. dyf, som lades i byggs-
karets botten, då man
byggade'

№ 317.

Ingerstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Tug.

^x
roste s.

²
ruste

matten sedan kraften
bryggs ur

N^o 312.

INGELSTAD

[~]
O. Holby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostfläck
sb.

rostfläts

n. j. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rostig a.

²
rustad

rostig

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rustig
²rustled och ²rustedor, m. och f.
²m. ²rustled, pl. ²rusteda,
rustig.

len ha hänt o bød
²rustedor.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

2
Fästet, adj. lika i alla genera,
pl. -a, -astig.

rästad; n. = ; -a rostig
ad.

n. f. 94 om fl.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

rostvioletta s.

²
rustavisa

halmen som satt runt
om tappen i bryggkaret

№ 312.

INGELSTAD

²
O. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rosula

rósála fem.

brädbit fastsyttad på
båtkanten för att hindra
nötning vid rodd;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

*rosula
sb.

rosula f.

brädbit på bådrelingen med
uppgift att hindra arän an
nötta på denna vid rodd.

(o: för de skola. nta slida
ner i båred).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rosöl

¹
rosöl, m., -en, pl. -a, -na,
med två hål försedd träskifva,
som trädes öfver artullarne för
än hindra väteledningens slitning
af årarna. Y

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

rod, - en rod
rjodor (MB)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) vintorsä o. klövor ^{rot} sb.
kom - ja, men - rúedorna
2 - värred (om de väste i
lös mylla och stark frost
inträffade). n. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

1)

röd, -en

1. rot
sb.

rödorna bf. pl.

han tsüpta på röd (om
växande skog). M. f. 94. / 50
rödner röden me tiden.
M. f. 94. / rödorna é. der ja.

Rötterna finns ju kvar
i jorden. M. f. 94.

Smedstorp.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rod, -en; råddor ^{1. rot} sb.

K. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

2. rot
sb.

réðor, -na

morötter

der e so men hít (ográs)
2. réðorna (: morötslandet, mo-
rossfältet) nú, so vr fa - þo
o. löga dóm (ta ita med au
luka dem).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rot
s.

rod

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

2) ^{1. rot} stapa på röd (om gröda). sb.
ligga på röd o ble för
tör (om gröda). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rot s.
rod, 'en; rj'dor,
'na

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot

rj'dor (obest. pl.)

~ H. f. 96

Smedstorp

Nr 5008 Ingelstads hd

1951

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

29) dé har ja rjédor, ^{rot}~~st.~~ som
da hada vad tré.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

rådor pl.

2. rot
sb.

morötter

n. f. 94.

gula rådor.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads **hd**

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot

rod, -an, ruid¹or, ruid¹orna;
ä. ruid¹or (T.O.);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

rådor (obest. pl.) ^{rot} s. forts.

ja, vura, rhov en
vija av rådor jag
virade samman en viska
av rötter

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

rot

rod, -en

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rot
s.

rod, -an. rydon, -na.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1954.

rot

rj'dor pl.
~

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

rod, -en, rugdor, rugdorna
- m. f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot;

rod, - l m s.

rydor, - na;

de ha rydor ner
i jorden.

1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

rot.

röd, - hu s.

rydov, - na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

rigtor l. rutor

rot
forts.

där - va - färha rigtor, so
fäst de - hogda dom - äw,
so koma de - jänast jün.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot
rjedor (obest.
pl.)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

O. Holm
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rod

rot

, pl. rigdor, rigdor

de fällda sel hela tre,
som stå po. röd.

pl. rigdor äv. = morötter.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950

gwid

rot

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rod, -en.

rot

pl. rj́dor

m. f. 75.

Pl. rj́dor är i betydelsen
morötter. M. f. 75.
so. bidor - där roden är.

rot, s.

rad

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

rot

rådor (pl.)

M. J. 58 Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röda, =

röta
vb.

Är. 'böka upp jord'

röda - op - yör.

Dr. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota

rōdja, =, -ad

snoka; sv. böks (om svin)

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1950.

nota

röda² (-ar, -a, -ad, -ad, endast
i n. , -a) l. röda² etc. ¹ ¹

1) br. , böka (om svin). grisen
ha rödad² hul¹ på väggen;

2) påta. röda² hul¹ på nud;

3) int. , böka , påta.

Ingelstads & Järrestads hd. J.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

rota
v.

rödpa. = , -ad;

Är. böka (om svin)

de. ha. rōdad o. sprēt

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

rota

rōda, =, - ad

äv. böka (om svin);

svinen rōda dom, ner
u boyböka na brt. svinen
rotade, bökade sig ner i

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Långhöjarna;

Hugo Areskoug 1939.

Rota

nb.

röda, =, -ad.

böka i jorden (f. ex. om
sörn)

de. röda - ad. hül

u. jörän.

M. J. H.

Mr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota
vb.

rödad (sup.)

böka (om svin).

han, han gölpad
grisen o. rödad, han
har hjälpt grisen att böka.

M. f. 84; 1947

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota;
röda, -ar, -a, -ad v.
röda hid i jarhu;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota.

röda, -ar, -a pl.
-a, -ad.

svin^{en} hade röd^{ad}
ö^r en h^ula.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

I

rota

rōda, =

pres. sg. -ar

bōka

han, rōdar, ōp, dōm

han (s: mullvaden) rotar upp

dem (s: betplantorna)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug, 1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

rota

roda, húl rota upp
håligheter i marken (t. ex. om
mullvadar)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rotank

r²ödank l. r²ödank, n. -d,
1) bökande (om svin), 2) få-
tande. G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotblöta
sb.

röda blijda f.

kraftigt regn

vi behövde ha en
röda blijda. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rotblöta s.

rod blöda

M f 15

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödadröj af. Storövar.^t rot-dyg

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

rotkarl
rödekar², m., -hn, pl. -a, -ana,
eg. rotkarl; soldat.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

7
N 305.

roffruktor

roffruktor (obest. pl.)

nyare ord i målet

de bitza te ~
(se * bylka).

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfrukter

rodfruktor (pl. tant.)

M. J. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoung 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfäste
sb.

rödafästa n.
(om växter)
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rodhoga

rothugga etc

rothugga

№ 312. INGELSTED

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

rothugga

rödhöga, rödhöga^{vb.}

avverka skog, så att endast
stubbarna finns kvar.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

rothugge
rodhöge, - - ad sb.

skogsmark där träden
fällts, så att blott stub-
barna stå kvar.

n. j. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

rothåll
rodhöl n., --'ed, lob.
=, --'en.

Jfr rusthåll

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödkäst m.

rotkvast
sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. **hd**

Hugo Araskoug 1963.

rotkvast

rodkvast

M. J. 84.

1947, Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotkal
s.

rotkal

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^xrotsja v.

r²o²fa , r²o²fa , r²o²fad

smoka, rota

h²u²m h²a²r r²o²ta f²o²enad,
h²u²m h²a²r g²o²ld h²u²ma o r²o²fad

N^o 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rätty

rotting s.

rotting

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting

rotting

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rützig

rotting,
sö.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

rotting

ruity, - - en

SB;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

rotting

rustig

M. g. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting

rotting

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ruity, - - en.

rotting

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
fruberg r. ; -a

rotting

rotting

M Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd.

№ 315

ru^léts^pél

roulettspel
sb.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d
Hugo Areskoug 1963

rova
sb.

r^op; pl. -or

de - sata, r^oor.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1964

rova

röva, -an, -or, -orna;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rova s.

²
rova

rova

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röpa, -an, -or, rova
-orna

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
kova h. ; ²or

kova

2
.

kova

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rwa, -n, ² rwo², -na. s.

rova s.

'rova'

№ 317.

Ingelstads h.

E. Bruhn 1927.

Tranas. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kova, s.

kova

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rwa bla, -ed, pl =, -en. s. roblad s.

'bladverket prä rova'

№ 317.

Ingelstads hä

E. Bruhn 1927.

Francis. Luz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r^oo^of^an, - en, s.

^x
r^oo^of^an s.

³
Hedv. et p^o r^oo^o

N^o 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
ρωαγορ, -μ, -αγα, -να. s.

ρωακερ s.

'ρωακερ'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rubank
s.

röbänk
(en slags hyvel)

M. f. 75

Nr 4801, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutbank.

röbäck, - en s.

ett slags byvel.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd :

Nils Bengtsson 1940.

röbba, = , = ad

rubba
vb.

flytta från sitt läge

de. kona - nta röbad.

n. f. 94. (rubba det).

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rubba vb

r²öba

r²öba

r²öbad

r²öbad te hum¹örad rubba

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röbad

sinnesrubbad

rubbad
agj.

röbad ti. homöred
(forstänad). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rubbad ptz. adj.

r**ö**b**a**d

otillräknelig, (Möjl. rep. Län)

Mf 95
Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rubbad
adj.

röbad

rubbat till förståndet

(Raps-län) 1-5

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rubel
robel, pl. robla (!)

enl. uppg. av bygdekorrespon-
denten Nils Pehrson, Tranås, en
förr brukligt mynt;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka råka råkad rucka v.

rubba

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rucka
v.

rökka, =

rökka på hö^uöd skaka
på huvudet

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rustka v.

rustka på (post.)

'rustkade på'

Sv. R. III : 3 : 17.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruff
rof, m., rofen¹, pl. röfa² l.
röfa² - na, ruff, sjöt. Brevik.
G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

№ 305.

² rōfa; ² rōfar, ² rōfa, ² rōfad, part.
endart i n. rōfad, imperat. rōfa;
grymta (om svin).
* ruffa

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

^x ruffa.

rüfa, -ar, -a pl.

-a, -ad.

grymta om svin.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

rofa

^x
ruffa ob

grymta

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ruffa

röffa, = , -'ad

om svinens läbe: grymta
svagt;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd.
Hugo Areskoug 1937.

* ruffa
v.

röffa, =

pres. sg. -ar

grymta (om svin)

han grymtar o. röfar

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

+ ruffa;

rüfa, -ar; -a pl.

-ia, -iad v.

grymta;

söln rüfar;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937

ruffa.

rüfa, -ar, -a pl.

-ia, -ad.

grynda om svin.

svin en rüfa.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

+ ruffa.

rüfa, -ar, -a pl.

-a, -ad.

grymta om sin.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

* ruffa
vb.

röfa, =

grymta (om svin)

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

^xruffa
bb.

röffa, =

Pres. sg. - ar
grymta (om svin)

svinen röf ar.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

ruffa.

rüfa, -ar, -a pl.

-a, -ad.

grymta om vin.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

* ruffa.
rúfa, -ar, -a pl.
-a, -ad v.

grymsta om svin.

síður rúfar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

*ruffa
vb.

röffa, =

grymta (om soin)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ruffa;
ruffa, -ar, -a pl,
-a, -ad v.
grymta.
gräsorna gåu o
ruffa;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rågana adv. i präsen: * ruggande

r. svart hår = kårpsvart hår.

Onslurda

Ingelstads hd

N 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rugne

rångr, - en

fiskrom;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ruinor pl.

ruin
sb.

de ha stad som ruinor.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Ruin

s.

ruin

Jutr. som: da. lizzor. z.
én ruin det är alldeles
förstört, förfaret (är.: da.
lizzor. z. én blåda). —
blåda elor. ruin, da. z.

desåma

Borby

Nr 3600. Borby, Ingelstads h

M. 184
Hugo Areskoug 1954.

ruinera

ruinera, =, - ad
förstora

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruinera

v.

ruin^{er}a, =

förstöra, ödelägga

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoung 1954

Löderup

ruinera.

runéra, - ar, - a pl.
- a, - ad. fröstöra.
han runéra ad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ruinera.

runera v.

förstöra.

mångkamiglan dän e

runerad nu.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruinerad
adj.

ruinerad
(ekonomiskt)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ruinera

ronérada (ob. pl.)^{adj.}

(ekonomiskt ruinera)

K.f. 96

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

ruinerad a.

ruinerad

ruinerad i förfallen
ruinerad
(i ruiner)

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rula och

²
ruga

²
ruga

²
rugad

sitta och slöa

N^o 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

rūga, =, -ad

* rūka
vb.

Pres. sg. -ar

sitta och ruva, slöa, vara
overksam (ofta i hogsjunken
ställning).

han sldon o rūgar. n. j. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2)

ruka
vb.

gämla fólk de
sád där o rüga (kurad).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rùgpa; pl. $\frac{1}{2}$ or ^x ruka
sb.

hög av häst- l. krea-
tursspillning?

Ch. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

* ruka
ob.

rūga, =

Pres. sy. - ar

sitta och kura; av. sita
hopkruppen

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruka.

rūga, - an s.

-or, - na.

hästspilling.

hästaruiga.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

rūga ruka, (^{upu}hög) ~~spittning~~. † ruka^{s.} Cort.

= mullevarshög Rbg, Fr. 75.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

xrukka
sb.

rūga f.
hög av) hästspilling
(so-l.)

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ruka
sb.
rūgor (obest. pl.)

torvstack;

M. f. 67;

Hr žgäyla sb.;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rūiga, =

M. f. 88

1.^x rūika
vb.

kura, sitta och ruua, sitta syrels-
lös; kanske blott i förb. med
verbet 'sitta';

han, sedor, ja, o, rūigar;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.^x rukka
ob.

rūga

m. f. 61;

stucka torr;

rūga - tōr m. f. 61;

Ä. f. 21 - tōr;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruka.

rüga, - an s.

- or, - na.

hög av spilling.

t. el. hästarüga.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

rull
sb.

rull, -en

rulle (t. ex. i spinnrocke);
ävr. om cylinderformig kavle,
kring ricken tvärsnittet, soveris
vid mangling.
hum - tok - av rullen (i den
senare betyd.). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

x rull s.

rull, -an

på spinnrock: rulle,
när på garnet trinnas

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

K f 85

rull

rol

(upphöjning)

märke) efter slag med
piska l. käpp
1/2 ripsa i sydöst-skåne

M. f. 60-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rull
A.

rull, -len

ringvält

M. f. 75

(Nyare ord: ringvält)

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Lödersup

* null
s.

nyll

= taumla, vält (verktyg)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull

rel. m., - en, pl. - a, - ana,
eg. rulle; vält.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rulle

rull, -lin . K. J. 84;

ett slags rulle på spinnrock,
använd vid spanad av garn;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rull

U. f. 88;

rull, - en

slätvävt

Jfr Arumla sb.;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nell.

nell, -' luv s.

trätunna.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

rull, -len

rull

rulle, cylinderformigt
föremål.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull.

rel. - lön s.

trumba av trä.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull

s.

rölan (best. sg.)

Repr. på v.

form. bildad till

spinnrocksrulle repr: s uttal rull;

den genuina formen torde vara rill.

... mökagränarna, som träden

gifs på, i syn den - gifs

på rölan

(V-s)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

2. rull
sb.

rull; pl. = a m.

upphöjning i huden efter
sley med kapp l. piska
en stor rull.

n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rulle 1

rul. -'en
rulle

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

rull 2

ru_l, -an

ringvält;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

^x rull.

rygl, - lu s.

rygl, - na.

strimma på kroppen
efter slag med piska.

dar ble stora
rygl, - lu s.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

rull

rull s.

stätt vält

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rust, -en m. 2. rust
sb.
vält (jordbruksredskap).

Jfr trummel s. 1. trumla
n. f. 94. / samt ringvält.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

1)

rulla, =, -ad rulla
vb.

forsla på skotkärra

rulla tóren i torv-
masse forsla torvjord på
skotkärra. N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

2)

rulla
vb.

en. göma rfo.
onsloza. stén rula
rfo. onslöza. stén ti.
ysta tön (för att sälja de
blåber hon forslat på sin
skoukärva).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rulla v.

rulla = -ad

bearbeta jorden med
trärulle (ett slags
vilt)

K f 85
Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

rulla.

rēla, -ar, -a pl,
-a, -ader.

tumba.

han e ude o rēlar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

rulla!

riſa, = , - ad

de ~ riſorna (bygg-
räckorna)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd,

Hugo Areskoug 1939.

riſa, =, - ad

kōra med ringvält

de rila stizjed mā,
for de skote bē hē

slisare, Käseberga, Ingelstads hē

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla.

rulla, -ar, -a pl.

-a, -ad.

de sku rulla fram
hull

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla etc

²rulla ²rulla ²rullad

rulla

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

gulla
ob.

gulla, =, -ad

Pres. sg. -ar

" pl. = Pres. part. -anas

Ä. 'forsla på skottkärra';
de koma gullanas ma
gullaböror. N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2) *kuula tyytä* "kuulla kuulla
vib.
tunna", en lek; se u. 2. tunna.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2. pulla
vb.

rulla, =

köra med vält

n. f. 94.

Jfr trumla o. ringvälta.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

1
so räila - de - me v. b.
haim. So körde de mig
hem på skottkärra.
n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskog 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rila, =

Av. skjuta skoukärva fram-
för sig.

ja. ha. vad. tona-
misen o. pulad. tona (och
rullat lönvdy på skoukärva).

Nr 4563 Ö. Ingelstal, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rulla
r²ūla; r²ūlar, r²ūla, r²ūlad, parti-
cip r²ūlad, imperativ r²ūla, ey.
rulla 1) v²älta, bearbeta jorden
med v²ält, 2) k²örna med hjulb²är,
r²ūleb²ör.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

№ 305. 7

nulla
v.

nūla -a -a -ad

Obs. icke nūla såsom östrent.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1954.

rulla

rulla, =

Pass. inf. - as

M. f. 79.

Nr 6754. Ingelstads hd

Benestad

Hugo Areskoug 1959.

rulla

rilla, =

M. f. H.

Nr 4499 Hammenbög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rylla

se * rylla !

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla.

rilla, - ar, - a pl.

- a, - ad.

höra med en "rill"

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ulla;
kēla, -ar, -a pl.
-a, -adv.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rilla ; = ; -ad

är. rulla ; = ; -ad

köra skottkärva

du för rula ner te
färlige (Skillinge) eller lid

Skillinge

sil.

Ö. Hoby, Ing. h. f.

**M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla.

rēla, -ar, -a pl.
-a, -ad.

de rēla rējon
pu dän.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rulla, =

rulla tór, forsla tordy på skottkärra.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ulla
v-

yl^àla -a -ad

yl^àla fyl^tla, ulla kulor.

Nr6807 Tryde, Ingelstads hd
I. Ingers 1962

1. rulla

rulla, = , -'ad

är. skjuta en skottkärra (rulla bör)

rulla hör, rulla torvjord):
torvossen;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rulla

M. f. 88;

riika, =

kora med slätvävt;

Jfr Arumla ob.;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryla öp, ryla -, rylad -, v. sulla de

'räpna ihop värsad
eller klöver'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Tuz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla.

ri¹ta, - ar, - a pl.

- a, - ad.

nor de p¹lyd¹na t¹or
h¹uta de dan ¹or ju
b¹ä¹kan o ri¹ta dan

Nr 8915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rulla, =

m. f. 65

rulla K. f. 72.

de rulla me. b^or^or,

de rullade med skön b^or^or

m. f. 65. m. rulla

blå : förslade hopräpande lör
K. f. 72.

rulla
v.

rilla, =, -ad

skjuta en skottkärva

rilla - tör, rulla m. p. 93

första lördag resp. gödsel
på skottkärva

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

Löderup

H, Areskoug 1954

rulla.

ri^hla, -^har, -^ha pl.

-^ha, -^had.

höra med en r^h.

du four med o

ri^hla.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä

ull bär.

riklösa, - lru s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

ryla b²ör, - en, - a, - ana. s. rullbar s.

'hjulbar, rullbar'

N^o 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ru'bbär

s.

ru'bbär

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

rubbar.
ri^lab^or, - an s.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ullbär.
ullbär, - luv s.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullebär

-or

^x rullebär s.

rullebär

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pullbör

rilabör, - - - en

skottkärva

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulle s.

rulle, -en, -a, -na

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulle

röf, -en, -a
av. röl

upphöjning å kroppen efter
piskslag;

der ble fjöka -a;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

ullbör s.

relebor, -en; -a, -na

releborer va för för
en liden för

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rälubör, m., -en, pl. -or, -orna,
+ rullebör

hjulbär utan korg eller låda,
än lägga något i.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

rullebör

rullebör, - - - en, - - - or,
- - - orna

skottkärra

de koma rullanes ma
rullaböror. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rullebör

rullebör, - - - en;

skottkärra;

(simplex bör ds)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskov 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rīl**ab**ōr

+ rull**ab**ōr

skāufāra

fr. rīl**ab**ōr

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211.

Otto Anderberg 1890.

Rijlabör

* rullböör
Skaujarra

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullebör
s.

rìlebör
skottkärva

Nr 4801, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rullebörstärta

rullebörstärta (obest.
pl.)

M. J. 88;

skalmar (handtag) till
skottkärva;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rylafoð

rullfoð

Op. rylavina

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211. Otto Anderberg 1890.

rullekamp s.

rullekampsa (pl.)

färgade prästkägg

3847:5

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P. Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullekamp s.

rullekamp

färgat påskägg

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² r²ilek²åmp, m., -en, pl.
+ rullekamp
-a, -ana, eg. rullekamp;
färgadt ägg, sådant som
brukas om påskan.

har många r²ilek²åmpa fe
du?
sko vi p²ipa r²ilek²åmpa?

№ 305. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rulle-kärl

rulle-tjowle. - en

mangelrulle, som rullas på ett bord.

1914 Valleberga, Ingelstads lfd
Ruth Göransson.

+ rullspölsa
rullspölsa, f. - n, pl. - spölsa, -na
rullspösa.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. J.

* rulle

rùlasp; pl. ÷ -or vb.

kvinnan som i torvmossen
forslar torvjord på skott-
kärva.

där va flera rùllesor
(i i torvmossen). R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rulling
sb.

rullig; pl. -a

märken efter slag av kjepp
l. piska (t. ex. på häst-
ryggen).

der. ble. rulliga.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

x rulling;

ryfley, - hu s.

rulle;

ja vepa hd i hu

ryfley;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rulling

röley, -en

en rulle av ngt, t. ex. en
cylinderformig sträng av
kardad ull;

de förh en ~ av

Tr 3817 Käseberga, Ingelstads hä

hold;

Hugo Areskoug 1939.

* pulling 2

kålin, ' - en, ' - a ;

swallvåg⁶;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullkavel.

relaffjowl, - an s.

- a, - na.

mangellrä

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hö

Nils Bengtsson 1939.

rullkavel.

reläffövt, - en s.

mangeltvä.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

^x rullkavel.

rēlafjōwl, - en s.

mangeltrā.

rēlafjōwlen de va en
rūn rēl ou trē.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

rullkniv.

rifkniv, - kniv.

- a, - na.

kniv med två
handtag och båg-
formigt blad.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ullkniv

ryllekniv. -en

kniv med två parallella bågformiga blad
och handtag i båda ändar; används att
hacka kött, kal m.m.

Nr 4213 Ullstorp, Ingelstads hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rullkniv.

ryglkniv, - kniv.

- a, - na.

kniv med två hand-
tag och bågfor-
migt blad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

ullkniv.

ryglkniv, - lru s.
kniv med två hand-
tag och bågformigt
blad, varmed hackas
kött, grönsaker etc.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1938.

3
ow + rullkavel
re³affärl, - an s.
a
mangelstock.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nullpösa.

ri₁ap₂y₃ösa, - an s.
- or, - na.

nullkorv.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulleprösa.

ryllaprysa, - an s.

- or, - na.

rullkorv.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

* rullvinda

rilaviya (fem. ^{s.} sg. ?)

viss del av en spinnrock

(: t. o. ha. r. en.
rök, nar. de. spöze)

K.f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Borrby

ri^lavina eller + rullvinda
ri^lavina, f.-n, pl.-nor, zorna,

eg. rullvinda, nystfat, bestående
af en omkring 2 fot långt, vågrät
bräde med 3 lodräta, på lika af-
stånd sittande, omkring 1 fot långa
träarmar, genom hvilkas öfre del
går en ställrad, hvarpå garn-
rullen löper, då man afnyttas.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305. 7

rulavinda f.

* rullvinda

K. f. 84;

ett slags spånadsapparat;
(garnvinda)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

righavina

nallvinda

fr. righafod

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

rom, -ed, = n. rum

där va mislytze
enas ny i idasta
romed (här om segment
i alryssa). M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

rum, 5.

rum

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. *rum
adj.

rum; n. ramt

rundhänt, frikostig;
n. = 'väl tillfogat' (om mäs o. mål).

han, e. so. rum, av
se. n. f. 94.

en. fik. ramt mäl
(= gät mäl).

Nr 5008. Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum s.

rom, 'ed; = , 'en

Det e fira rom avanpa

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970 Örnahusen

rum
rom n. ; pl. = ;

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

rum

rom , -'ad , = , -'an ;

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rom, -ad; = , -en ^{rum}
sb.

boningsrum

2. dan -ene inen a -
römed / da - lila römed.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Rum

rom, -'ed, =, -'en

-- et rom, där va de
samlade.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rum
adj.

rum a.

rumt n.

ruma pl.

rymbig.

for träskena

ruma for ja har
en tobäck

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rūm a.

rūmt n.

rūm_a pl.

rūmtlig.

trēskuna ska vara

rūm_a andery t_arna.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

rumla

ròmla; = ; - ad

(festa om, svira)

dén han ròmla op
ala suna páya.

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

rumpa

römla; = ; - ad

skramla, bullra

hört endast i uttrycket:

de römlar i mäven

på de, det bullrar i

magen på Sj.

Skilling

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumla
v.

ràmlla, =
festa, svira

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

rumla
sb.

römla, = , -ad

festa, svika

de sador, po-hotälad
o, römlar. N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

ròmla, =

ròmla
ob.

festa, soira

nú fa. v. ròmla

yín. K. f. 85. / ròmla -

op soira upp (pengar). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

rumba.

rumba, -ar, -a, -ad.

kurva.

de rumbas i mågeln.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Räma

Räma
(gyp)

+ rämma
träffa, raka nypa med ryg

Onslunda

Ingelstads hd

Nr 1211

Otto Anderberg 1890.

+ rumpja.
rumpja, -an s.
-or, -na.

svans.

de e hu stöukhila
hjon vispar me
rumpjan.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hö

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rumpa.

rumpa, - an s.

- or, - na.

svans.

rumpans trelar öv
pugapälöyana.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

rumpa

römpfa, -an, -or, -orna
f.

(svans)

fütan är, ora jävla, ånars
honor snärt rompan rät

ner-pa är (M. J. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1045-6

Rempa

rämpa, -an

rans

de sata rämpan 20

väred

Berestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

rumpa s.

^r
rumpa
—

^r
—or

rumpa, swans

N^o 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rampa

s.

Rampa

svans

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorf 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x
rumpa s.

römpa, -an; -or, -na

svans

pågasnören, handeö
käten e römpan

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa s.

rämp/a, -an, -or, -na
svans

M 485

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

rumpa
sb.

ròmpa, -an, -or, -orna
svans f.

Öp me ròmpan, gūlan!
(en gult sto). En talesätt.
Härtomber. 1917. N. f. 04. /
svæza ròmpa en lek som

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

Krumpa

tillgick så, än en
rad barn fattade varandra i
händer, varpå den i ena änden,
stående på sin plats, började
svänga runt på klackerna;
de som befann sig längst
borta från "centrum" blev kraf-
tigast kringsvängda. - Hårt och
seu i Smedstorps Stationsambull
under 1900-talets första entréer.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rompa, s.

*rompa
svans*

s. 209

**Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M.Hörlén 1914 Exc.**

kumpa

kòmpa, -an, -or, -orna
svans

köyən stār, dər o līrar
(vīftar) me kòmpan;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa.

rumpa, - an s.

- or, - na

vans.

fjörma sata rim-
pan i knur o
hous de springa
fro hē de vora
faria o spriga nēr
laid

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads ha

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa
römpa, -an, -or f.

(svans)

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

rumpa
römpa g. ; pl. -or.

han skar ut körs r-
römpan på döm, di
skola - hjälpa (om kor,
som mist aptiten)

M. J. H.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

Nr 3600
römpfa, -'an, -'or

svans

de voro fökshda me
juisa mar (manar) o
juisa römpor. —

de boze en fjärad lap om

-'an:

1.

* kumpa;

kumpa, - an s.

- or, - na

rans;

En ska höjla

kumpan stiv i

vläneyorna.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Benetsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

2.

rumpa;

rumpa, - an s.

- or, - na;

ihopräfsad hösträng;

de två rumporna;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

ròmpa, -an, -or, -orna;
svans

de klypta ròmpona
av äggan.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1049

O. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa
römpa, -an, -or f.
(svans)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

kumpa

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa
s.

rumpa

svans

s. 88

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

^xrumpa.
rumpa, -an s.
-or, -na.
rans.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

* rumpa.

rumpa, -an s.

-or, -na.

svans.

Ja kryta rumpan
med fjörena.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

* rumpa.

rumpa, - an s.

- or, - na.

svans.

de sitta rumpen i
värld o bésa.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

römpa, pl. -or

löya römpor

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

²
römpdröj
—

^x
runnsdrög

fet, salt

han va ²ente höj

men han va ²römpdröj
—

Imedtröp

N^o 312. INGELSTAD
M. Areskoug 1922.

~~rumpdrög~~
adj.

rumpdrög

kraftigt utvecklad i bak-
partiet (om kreatur) l.
nedtill (om barn).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

* rømpedrøgg

a.

rømpedrøz

tjock och bred (t. ex. om
soin)

dén grizen han - e -
rømpedrøz (v. tjock, väjda

bra)

Borrby

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹²
rumpedära f

en dans

x
rumpedära

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

rumphår

römpahåred (best. g.)

svanshåret (på hästar)

M. f. 77

Nr 4501, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

römpelapp
sb.

römpelapp m.

stjartlapp i spädberms-
utstyrel

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* rumpeläder

römpelär, - - - id;

den rem som går från
bukgjorden längs hestens
rygg till svansen;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

* rumpeläder

rumpelär, ---äd

läderrem från bukjordens
längs hästens rygg nedom
svansroten

---äd $\frac{1}{3}$ längs od
ryggen

Nr 2600 Borrby, Ingelstads hä
Hugo Areskoug 1937.

rumpläder

rumpläder, - - - ad ^{sb.}

den del av remtyget på en sele,
som gick in under hästens
svansrot; mest på finslar.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

²
rumpalär, -ed, pl., -en. s.
rumpsläder
'hansläder'

N^o 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Tuz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpkläder

römpelär n.

svanskläder på hästsele
(gick ner om svansroten)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

* rumpeläder

rømpelär n.

rem i seldon, som från buk-
gjorden längs hästens rygg går
nedan om svansroten.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rumpor.
rumpor, - na s.
efter-räfsa
de skuta rowa
rumpor.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h.
Nils Bengtsson 1939.

²
kampetaz, - en, s.

sumptung s.

'Den körtiga delen av
höstens svans.'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Tuz.

römpetöy

x rumpetång
m. f. 88;

svansrot på häst;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpång

rumpång, - - - en m.

svansrot på häst.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

* rumpetång

rumpetång, - - - en

om hästens svansrot

- - - en e di som håren

de visa p. o.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rumpetång

römpetång, - - - en

svansrot (t. ex. hos häst)

M. G. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpång
sb.

råmpatö'z

svansrot hos häst

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* rumpstäng

rumpstäng; - - - en

svansrot (om häst)

öp-må - - - en, gulan!

(skämtsamt uttryck)

(gulan, namn på gult sto)

Skillinge

**N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rom¹stera; - st¹erar, - st¹era
- st¹erad, part. endast i n. - st¹erad
imperat. rom¹stera; ställa i
oordning, oreda. J. numstera

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

* rømt
adv.

rømt

røktigt, frikostigt

Jur. som: han mådde
rømt. Han mådde frikostigt
(f. ex. om säd, mjölk o. d.).

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* runad
Rulwngar = säll har mycket sam.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

råg frikästing

rent

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

roz

2. rund
ag.

rundhänt, frikostig

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads häd

Hugo Areskoug 1964

ron; ront n.

rund
adj.

en ron köla (kulle)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ron el. rönor¹, m. och f., ^{runst} m.
ront², pl. rona, pirkostig,
gifmild.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N 305.

Rund

ron, ront, rona
m. f. og. av. ronor

en ronor plat;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund a.

ron
-

givmild

Men ron = fiskeformig.
1-5.

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

ron, ront, -a

rund
adj.

n. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2. rund
adj.

rözon

frikostig, spendersam

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Huge Areskoug 1963

lund
a. g.

ron

en ron homeja

(se ⁺homeja)

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

rund

ron, ront, röna;

hum. krusa ma. en
rön sten.

de. hader. rönt ho (huvud).

förd so. läs. hd so
röna staka so so. hd
rönsk på. löpen.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rund

ront n.

skäfted var rönt.

Skaftet var runt.

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo, Areskoug 1959.

Tomelilla

rönor l. rön, rönt, rund
röna

en rönor, flådor brädebid,
som. lämpan sättes på;
en rönor böske (M. f. 66);
de, va, so röna, de röna
blö (om Trollius europæus) M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945. 6

ron, ront, rōna.
1. rund

de. vora, rōna ma-
en spēs op. r. līnlin
(om bikupor).

Nr 4446.

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rund

ronz

frikostig, giö mild.

ham - va - so - rönz -

Ar. dom.

Nr 4446.

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947

rund

ront n.

at. rönt hul sörunt
hå

N. f. 71.

Nr 7316. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Fosterup

rund

ron, ront, rōna.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rund
a

rög

frikostig, spendersam

han va rög, av se
han var spendersam av sig

M. f. 75

Nr 4801, Ingelstads hd

Töderup

H, Areskoug 1954

pund, a.

di röna böred.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ronbräna n. ^x rundbränne sb.

kod. : obluva vedträn

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1963

mundelorn

s.

na'ndal'ns

Se DAL foto 77:0046.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

rången öm
(adv.)

* runden om
prep., adv.

rången öm (prep.)

runt omkring

K. f. 96

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* rundenom
prep. adv.

közenom

rant kring, runt omkring

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
Königsm

unden om

frunt om

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

1
rundenoms-chia
rözenamsfäwa . f. . n .
pl. - fäwor . - na . eg. rundt-
omsskipwa ; brödskipwa , som
skäres rundt om hela limpan ;
kallas också krizalfäwa .

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

*rundig
M. f. 66;

rönad

rundad;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* runding
s.

rönig

omkrets, cirkel

de vore störa so hära
u rönig, de vore så här
stora i omkrets. de gysör
u en rönig.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

* runding s.

rånny, -an

cirkel, krets

kan_sad o_kasta_r_

an_rånny

K785

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rönding

rönny, - - en

krets, cirkel

de stö_~ ö _~ en _~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* runding

röning, pl. -or. ^{s.}

krets, cirkel.

de lava vid en
röning, de bredd ut en
krets (av råghalmkärver;
vid slagtröskning)

M. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

rundjärn
sb.

rånjärn n.

cylindriformig järnstång

n. f. 94.

Nr 5088 ~~Smédstopp~~ Ingelstads h'd
Hugo Arskou 1964

rundjärn

könj¹är²n n.

j¹är²n i cylinderformiga
st¹äng²er

M. f. 75

W. Storp

Nr 7473. Ingelstads hd.
Hugo Areskoug 1960.

rundning
sb.

rönny

krato, cirkel

A. 7. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rundring.
rūnēy, - en s.
han jor en rūnēy
fōst.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads ha
Nils Bengtsson 1940.

running
s.

но́ня - en

runnel, runn.

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rundring

რბრბ; pl. - - a m. sb.

cirkel, krets

n. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rundning

rö^ony

s.
forts.

krets, cirkel

de dansa spjēza i
rö^ony för dom jälva

de dansade utan partner
i en krets för sig själva

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

rundring

rånring

krets

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1760.

de låwa, döm u

rånring. De (man) ord-
nade dem (i: torrostyckena)
i en krets. N. f. 27.

Löderup, Ingelstads hd

ränn

1/2 rändning

rändning

2) rändning, traktur runt omkring.

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211. Otto Anderberg 1890.

rundning.

rünny, - hu s.

- a, - na.

halmen va larad i
hu rünny.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rundsliten

ag.

rönslidna ob. pl.

(om hästtänder).

n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rundspets

1.

na'n spi's

Se text till DAL foto 77:0047.
Smidesmedskap.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

rundspän

4.

na'nspe'n

fr flatspän. Se text till
DAL foto 77:0047.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

runstykke
konstiffse, n., -d, pl. =, -n.
runstykke (mynt). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rondträ
sb.

rontré n.; pl. =

runt (okluret) vedträ

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

x runc.

ning, - hu s.

fiskrom.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
runn s.

2
runn

rom i fisk

Smedstorp

N^o 312. INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~17.000~~ + hane

min m.

(i fisk)

M. f. 60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rune s.

rúnja, -an

fisker

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

²
Blänk, m., - n, gil. obrukt.,
som i silu. * runc

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* runc;

runc, - en s.

fiskrom;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runde m.
rom i fisk;

x rune
M. f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* runc;

gunk, - luv s.

fiskrom;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

+ runc;
runc, - luv s.

fiskrom;
runc o mätzla;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* runde .

Nunde, - luv s.

fishrom .
Nunde o milgga .

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads ha.

Nils Bengtsson 1939.

+ runc.

runc, - hu s.

fiskrom.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x r u n e .

r u n e , - b u s .

r o m i f i s k .

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads län.

Nils Bengtsson 1940.

x rone.

N₁l₂h, - h₁u s.

rom i fisk.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ runde.

runk, - lu s.

fiskrom.

runk i torg kala
de for böjser.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runásil eeer + runesill
runásil, f. - en, pl. - or, orna,
honsia. eg: = romsill.

Ingelstads & Järrestads hd.

7.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinerr adj. tarrerr ^{x runet} (om fött)

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Le ^x ranga vb.

runga
vb.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

runga
vb.

röza, =

han g^ol so. da. röza v.
v^egana. Han skrek so' att
det rungade i väggarna.

M. f. 44 Nr 3600 Eorrby Ingelstads hd
Hugo Areskog 1961.

Borrby

² rona; ² ronar, ² rona, ² rona²,
part. och imperat. obrukt.;
dundra, skaka, genljuda. I.
nunga

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

runga

dana rufäst runga

röna V.S. }
rana Fr. } SkL-m
röna Vmkg }

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

^B
rånarés

rånarés

et r. jilä

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211.

Otto Anderberg 1890.

runt
adv.

rønt

sla rønt

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ront

ront
ad.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

runt
adv.

de. höra sen runt,
de svängde säden runt (i):
då den sållades i en säd
rörelse). runt om, runt
omkring

Nr. 4501 Löderup, Ingelst. hd

runt

runt
adv.

stään hora, rönt gum-
met svängde runt (s: da^o
man gripits av yssel)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

runt
adv.

runt

hela byen runt,
runt hela byn.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug, 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

runt
adv.

snärtar^ure^uvan fästas
di, so. l^ug^u. r^uvan runt
u. di' snärtre^uven fästas i
det, så löpte re^uven runt
i det (?: löplä^udret)

M. J. 84
Nr 3600. Borby, Ingelstads hd

Borby

Hugo Areskoug 1954.

runt
adv.
(prep.)

runt

(kring, omkring)

en hövél, som de snårda
runt om låsad (M. f. 66)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* runtenom
adr.

rönten om

runt omkring, överallt

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runtenom
Rantenom runtomkring

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N 1211.

ä rantenom

prop. adv.

ranten om (adv.)

rant omkring

n. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd

Mustorp Hugo Areskoug 1960.

röntanóm *rúntenom
prep. adv.

runt omkring / sín sát.
di þá rá röntanóm bórad.
(om tjáustefok under mál-
tíðerna).

en. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* runtenom
prep., adv.

runtenom

runtenom

H. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rutenom

¹
rundlenam, prep. och adv.,
rundtom. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ runten omskiva
rúghuans g_ova, - an s.
skiva över hela
brödet.

no, de skor e
rúghu om över hela
- brödet (d) e va en
rúghuans g_ova.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Anten oms- skiva
- Siva
Anten oms- skiva
J. skiva f skuren
över hela brottet.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211

* undenoms skiva

ryggen ans göva, - an s.
skiva skuren över
hela brödet,

3275 Bollerup, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* runten omskiva.
runten omskiva, - an s.
skiva, skuren t vairs
över hela brödet.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1938.

*Runtenonskiva.

rúnþunans góva, -an s.
skiva över hela
brödet.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runn om

ronn om

runn om

N^o 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runtom.

runtom adv.

de jyrk runtom

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hä

Nils Bengtsson 1941.

runt om;

runt om adv.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runtom.
rúngrám adv.
sin árn e gámal
e árn tesjla sátt
rúngrám.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

runtomsläiva s.

²
runtomsläiva

brödsläiva skuren utmed
brödets hela bredd.

N 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

rus

rus

(berusning)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

O. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rus

rus
s.

Jutr. som: de, vore, po-
rus de vore rusiga, druckna

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

rus
sb.

ruiz n.

(av starka drycker)

de kanya - ta' - dom
et. ruiz der.

M. f. 84.
1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusk s.

rusk, 'ed

litt regn

dz, har, vad, rusk

här dä

M 6 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruske s.

rusk

rusk

N^o 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusk

rusk

~~rusk~~, m. ed, utan pl., Småregn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusk

rusk

M. f. 58

ruskväder

da blø - rusk ala

sp;

Nr 4337 Trans, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusk

rusk
sb.

ruskväder

rusk o. rug, rusk-
väder med fint (drivande)
Duggregn.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

M. d. 60. Hugo Areskoug: 1947

rusk n.

rusk

rusk
småregn

M Areskoug 1926.

Ingels'ads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

) ruska
ob.
Pres. og. r^usk^uar l. r^uskar
är ruskväder

da. e. hasom - nu,
r^uskar - ed nu? n^e (nej,
det gör det väl inte). m. f. 94

1) med starkt bstryck på ^oultima.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

H¹⁰⁰ Arskou 1964

raska v.

rask/a, =, -ad
regna lätt

de har raskad hela
dån, 2 dån

M 195

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Ake Hansson 1970

ruska v.

ruisk/a, = , -ad

vara ruskvider

M f 95

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ru'skja, =
vara ruskväder

ruska
M. f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska

ruska; = ; -'ad
(skaka ngn.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rusk
v.

Pres. sg. ruskar

vara ruskigt väder.

M. f. 84.

1947.

Ar 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

ruska
v.

ruska

ruska om, skaka

om, nte du ved hvit,
so, ska, ja ruska, de

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ruska
v.

Pres. sg. ruskar
vara ruskväder

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rijsa

* ruska

1) uppsrytka väkter med roten.

2) ja ska x. di ska dulle.

Onslunda

Ingelstads hd

M 1211.

Otto Anderberg 1890.

rūska, v.

rūska
= dugga

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ruskehärad
a.

ruskehärad

rufsij i häret

(o: stor rēt i värad,
nte tyemt)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

*rusket adj.

rusked; -a
med l^{it}t regn
dz har vad rusked
ver dz siste fjor-
tan däna
M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rusket adj.

ruskad

om vider: med fint
regn

ruskad vär

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1967

M 695

* rusket adj.

rusked : -a

rusfrig, skammad

ruskad z härad

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Ake Hansson 1967

M + 95

ruskig

rusked (ob. n. sg.)

om vädret: ruskigt

ruskad vär.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ruskig
ruskad (obest. n. sg.)

ruskigt (om väder); med
regnrusk;

M. f. 84. Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
1947. Hugo Areskoug.

2. ruskig

ruskad (obest. n. sg.)

rusigt, strisigt (om
människohår).

Jfr venig

M. f. 84.

1948

nr. 3600 Borrbj, Ingelstads hd

2. rustkij

rustked (n. sg.)

a.

(om våderlek)

da e rustked ru
væred

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rusked

ruskig

ruskig

¹
vared va ²rusked

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* russbjälla
sb.

russbjällor pl.

slädbjällror

n.f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

*russtjälla

russtjäl^lor (obest-pl)^{s.}
slådstjällor

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

x russbjälla
sb.

russbjälör pl.

slädbjälör

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

x russbjälla

russbjällor (obest.
pl.)

M. f. 88;

slädbjällror
(runda, med hål);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

* russbjälla

russbjällor (pl.)

slädbjälla.

M. f. 7 Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*russbjälleklocka

russbjäl^leklök^okor (pl.)

klocka till *russbjälla ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

* russbjällor

russbjäl_{or}

bjällor till häst (med klapp i);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

rüssel n.

^xrüssel
sb.

grussall
n. f. 94.

Nr 5008 Sniedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

J

Pl. rustnor

n. f. 94.

rustin

sl.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

russin s.

rosinor pl.

dat e mänsan rosinor
i Löläna

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970

Örnahusen

rüsla, =

* rüssla
vb.

sälla grus

rüsla grüd.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rusta
vb.

rusta, =

göra tillrustningar

rusta - te - jil les rusta
till gästabud. / de - va -

n. j. 94. / r. lav - mi -
o. rusta - te

brölopad. Nr 5088 Smedstorp Ingelstads

Hugo Areskoug 1964

rusta de

rusta² bart

göra gång på

de pöyana¹ rusta² han fort bart

N 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthöl n.

rusthäll
sb.

Jfs rothäll

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthåll

rusthåll n.

Gårdarna nr 2 o. 3 i Välle-
berga var rusthålls hemman
(för två dragoner)

n. f. 87

Nr 3817 Välleberga Ingelstads hd

Hugo Ares. oug, 1962

Välleberga

rusthåll

rusthåll

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthåll

rusthåll n. , - - led.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. p. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthållare

rusthållare, -' -en, = i

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthållare
rusthållare m. rusthållare.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211

rusthällere

rusthålarare l. - hólara
m.

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthållshemman
sb.

rusthållshäm^uana n.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

rusthållshemman

rusthållshu¹manen neutr.;
pl. = ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä.

Hugo Areskoug 1939.

rysthärlare-tröja f.

rusthällartioja

Mr. Hussmans-tröja f.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

rusthålls förman

rusthålls förman m.

den äbo som stod för
rusthållst.

Nr 4507 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

M. f. 75

rustkammare

sb.

rustkåm^are, -'--an

Kammare för rusthållaren förvarade en dragons utrustning. n. f. 94.

Nr 5088 Smed~~et~~orp Ingelstads h'd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta
rüdor (obest.
pl.)

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

ruta
rūda f.; -an, -or,
-orna

Av. fönsterruta

rūdorna & dīmada
(dimmiga)

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1954.

ruta s.

r^uda, -an; -or, -na

-- so flö ja Lⁱskan
ej genom r^udan ---

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads^{hd}
Wanda Hansson 1970 Örnhusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta s.

ru¹id/a, -an; -or, -na

1. fönsterruta
2. fyrkant
3. ytmi¹tt (= $1/16$ tunn-
land) (denne bet. anv. vid
bitgalling - an upptagning. 1-5.

M 6 95
Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Ake Hansson, 1966

ruta s.

rud/a, -an; -or, -na
ytmitt (= $\frac{1}{16}$ tunnland)

en ruda bedor

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

M f 95

ruta

rūda, -an, -or, -orna

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads härad

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta

rūda; pl. -or f.

Ä. torv^{om}ruta (i rutor
indelat torvdy).

Ä. rūt jordområde
($\frac{1}{16}$ tunnland).

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ruta.

rūda, -an s.

-or, -na.

om en ruta för
ed hvas op te dan
arvaste rūdan so
jor ed i gantig.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads ha

rūda, -an, -or f. ruta

Är en slags väv-
mönster,

--- en fyrkantig rūda på

vädjan. M. f. 75. Se deltid
sina rūdor. M. f. 75.

Nr 4501 Lödevisen, Ingelst. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta.

rūda, - an s.

- or, - na.

de va möjklāta
som hada st cimt
pu rūdorna.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ruta

rūda, -an, -or, -orna
f.
fönsterruta

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

2. ruta

r_ueda, -an, -or f.

vis yta av en fält

(för $\frac{1}{16}$ tunnland, numera
enl. nyreg. $\frac{1}{11}$ tunnland)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ruta

rūda; -'an ; -'or

är. = 1/16 humland

2726 Ö.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

²
Jenahusen

ruta

Rinda, pl. -or

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rūēdja, = an; = or, ruta
= orna sb.
f.

fönsterruta

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2. ruta
r_uida; pl. -or sb.

viss, mindre jordareal
(3 alnar i kvadrat).

nona r_uidor j_ar.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rut bredd

ruda brid

viss bredd av betfält
(20 rader)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rueter
sb.

ruedor
(kortspelsform)

ruedor kóz b. ruedor
kóz. N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

1
ruter
ruder, m., -en, pl. lika, -na,
ruterfärg i kort.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruter
sb.

ruedor

(i kortspel)

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruter
s.

rüdor
(i kortspel)

rüdor, knäjt ruter
knekt
M. f. 75

Nr 4801, Ingelstads hd

Löderup

H, Areskoung 1954

ruter

ruidor

(i kortspel)

ruidor kón

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Arskog 1933-35.

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruiter s.

ru¹idor

färg i kortspel

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

ruterdam

sb.

rudordám

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ruterkung
sb.

rudorköz

n. f. 94

rudorköz o rudondäm.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ruterviv
sb.

ruedorviv

Se viv.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

* ruträkta
2
rudorä²ktä, j. - n, pl. pättas,
ruterkung och - dam i halfva.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7.

rüddad; n. =; $\dot{\text{a}}$ - ä ^{rutig.}
adj.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

rutten.

rydten a.

- rydted n.

- rydtna pl.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

putten, a.

AS
rydan
rūdan

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

rusten

rūden (obest. n. f. sg.)

- ed (" n. sg.)

- na (" pl.)

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
staids hd, Hugo Arekog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten;

rydhu

ryddad

ryddna (70).

M 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

²
rydén, m. och f., m. rydded,
pl. ryd²na, ruten.

ngelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullen

²
rullen, m. och f., n. - ded,
p. - dna, 1 rullen, 2) murken.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rijsden

rusten

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rutten
a.
rijdad (obest. n. sg.) forts.

M. f. 84

rijdad o. fr^ont, da. va.
des^ama.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rjden

ruten

den e. rjden o. tór. Den
är ruden och torr (om engren).

n. f. 94

5008

Nr ~~3000~~ Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961.

Smedstorp

1961.

rutten a.

²rudem ²ruded ²rudna

rutten

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

rūden; obest. n. sg. rūdet" l.
rūdet";
av. rūden

"PB 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rujden

rusten

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rijsden

M. f. 88

rusten

rijsdad (obest. n. 49.)
M. f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullen

rijdna (obest. pl.)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ruidra, = , -ad

ruidra v.

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rustna

rustna - bört, =

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rustna
forts.

rågdnar (pres. sg.)

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Irgelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

ruidna, =

der. holder mēr o.
ruidna en firatrē

Ö. Hoby

Nr 2725

Ingelstads hd

rutina;
rydona, -ar, -a, -ad;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutina,
rydna, -ar, -a, -ad,

V 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutna;
ryöna, -'ar, -'a, -'ad.

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

rùdnar (pres. sg.) M. f. 58;
~

de rùdnar ìya ìfrå
~ M. f. 58

(det ruttnar inne ifrån)

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

ruidna, =, -'ad

~ of ruttna upp

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna
vb.

rüdnä, =

Pres. sg. - ar

so rüdnar rüden me
tídan. M. f. 94. / rüdna
nér. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

)

rutna
vb

riidna, =

so bler der mer o
riidna, på (=: att mudt-
na på; dvs. om grässväben,
som plöjes ner, är kraftig).
n. f. 94. / riidnad by. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rustna

rustna op, rustna upp.

M. J. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ryd²na; ryd²nar, ryd²na, ryd²na
particip² ryd²nad, imperat. strukt.
ru²na.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

rutna

ruidnr, = , - ad

taözen ska ligza o ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rutina.

rydna, -ar, -a pl,
-ia, -ad v.

de lögur o rydnar.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutna.

ryd^ˆna, - ar, - a pl.

- a, - a d.

pantöflorna ryd^ˆna.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutina.
rydna, -ar, -a pl,
-a, -ad v.
būlamörku ska
rydna ud.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

rudevis

rutvis
adr.

Utftr.: 2 rudevis efter
rutor räknat (se f. ö.
2. ruta).

han sålde (: torvlotter)
2 rudevis. n. f. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug, 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutvis

ruidavis

Instr. r ~ , efter rutor
(vid beredning av torr ur
upplösa storrjord delades
den senare i rutor)

M. J. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Aréskoug 1947

rutvis

rùdavis

I nr. 2. rùdavis efter
guta, los. en vis areal,

fråkrat

fråva 2. rùdavis höjs

bränntor rutvis

n. y. 79

Berestak

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

ruwa
vb.

rua, =

(om fåglar)

rua - rud ruzen .

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h'd

Hugo Arskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rūpa, = an; = orf. $\frac{ruva}{sb.}$

sårskorpa

rūv nta rūan aiv!

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ruva s.

ru/a , -an; -or , -na

särskrypa

har du slä^d di? du har
jo rua jo mesan

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads^{hd}
Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva s.

ru/a, -ar; -or, -ur

ja har hat en ruva där

M 6 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva v.

ruva, = , -ad

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuva

kuva, =, 'ad

(kuva ägg)

de kua dom öse dor;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

ruva
sb.

ruva (l. ruva?) f.

särskorpa

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruwa
v.

ruda, =
l. ruba
(om fåglar)
rua, edz
M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva

²ruva s. ruva, f. - n,
pl. - vor, - na, ruva. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson, 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruwa.

rua, -an s.

-u, -na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rura;
rua, -'ar, -'a, -'ad;
de loue o rua;

N^o 1982:1 Tryde, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva;
rua, - ar, - a, - a d v.
de loua o rua;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva;

ru^àa, - an s.

-ior, - na;

dar va st^òra

ru^òior;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva f.

^k ruva
s. o
ruva, skarp p^e lar.

trå i Sk enf. U. L. m.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

ruva

rū̇va; -an; -or

(på sår)

rū̇v n̄th a -an!

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva
sb.

ruva f.
(på sär)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

rupa, =

ruva
ob.

(ruva ut ägg)

där la. gåsen o. ruva.
hög. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva.

ruva, -ans.

-or, -na.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

*
nu vjype.
nu vjype, - l d s.
-
rågat.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ry, m., ryzen, pl. ryza l.
ryza, -na, tjöckt, af nöthär
väfvt läcke. Brok. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

ryjja si

* nya sig
= beklaga sig, jämrade sig.

ryja se = ångra sig V. S.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

rycka
riktiga, räkta, rikt

Pres. sy. - or

Böjningsformer i pret. och sup
förefalla
repe. påverkade. M. f. 84
l. l. - s.

Nr 3600. Ingelstads hd

Borsby

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rijsa

rycka

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd
Hugo Areskoug 1949.

+ ryckle
s.

rügla n.

ryckel, gammalt fallfär-
digt hus

K. f. 03

Nr 5003. Ingelstads hd

H. Areskoug 1950

Inedstorp

ryckavis
sb.

rijsavis

2 nr.: 2 - rijsavis
da° och da°, stundtals
n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h.1

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryckvis

riktgavis

I utstr.: 2. riktgavis,
da° och da°, någon enstaka
gång

M. S. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Aronson 1949

* ryckavis

ryckavis

instr. i ryckavis, d^o och
d^o, stundtals (M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryckavis

rigtsavis

Tättycket 2. rigtsavis da^o
och da^o

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

2799.

rygg, -hus.

-a, -na.

ja, har gnat i
rygg.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads
Nils Bengtsson 1939.

rygg

rygg

junda rygg

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

rygg

rygg, 'len

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rygg, -en

gå - bär - so - trät - u
m - rygg .

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rýðzan

K. f. 85.
M. f. 78.

~~rýgg~~
sb.

ginskan sedon þó rýðzan
þó de t lá (segja tóll
nagon som under en vatn
lag ar slo och lat).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

rydz

²
-a

rygg 5.

rygg

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

Av. om smal ås.

rygg
sb.

jèdar¹ryggen (Getaryggen)

va en smälare ryg².

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rygg; pl. = a m. 2. rygg
iso.

rygg på plöjt fält

n. f. 94.

de plöjde ryggen / --- där
den föra ryggen hade
vård. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rygg

rygg, -en

nr 4063 O. Ingelstal, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

rygg s.

rygg (ä.) l. ryg (y.),

-en; -a, -na

plagrygg, tegrygg

ledza -ör ryggen

M 195

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

rygg s.

rygg, -en; -a, -na

tegrygg

en plural - r ryggr
håltan (o: man plöjer
runt tegruggen under
vindrning åt höger, tills
delva teggen är plöjd)

D. Ingelstam

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2499

24dj. - en

(= 24dj) 1-5

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

499 II

Ho e di, som bär sit hus
på rydjen ? De e snetjan.

(gåta)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

rygg

rygg, -en, -a, -ana

römpeläred (på selen)

rygg löys od -en;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1939.

2799.

nygg, -bu s.

-a, -na.

de jysor i nyggan.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg
rygg (best. sg.)

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug, 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rygg, -en

h. rygg (y.)

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

2799.

rygg, - hu s.

- a, - na.

han hädde se ju
rygg hu ju hu.

Nr 4037 Hammenhög, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1841.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg, -'en, -'a, -'ana

(yngre: rygg l. ruug)

så tågh de plöjalen

vor ryggzan pån (på honom)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

1499 II

vi vela ìnta hå lintyan, for
piggana go långt íg i rydgan,
so vi e såra i hela kropen.
(citrat efter pigor som fått lintyg i lon)

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd
I. Ingers 1947.

rygg, - lru s.
rygg; - na;

han hade en p^use
p^u ryggen;

M 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg, -len, -a; rygg m.

pa. bär rygg, på blöna
hästryggen (vid ritt);

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskou 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nygg; -bn s.
-a, -na;
de brälar ju
nygg; -bn;

M 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

nyggj

nyggj, - lu s.

- a, - na;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rygg · -en

væred på ryggen = medvind

Nr 4285 b Kvärrestad, Ingelst. hd
Birgitta Kraft 1945

rygg.

rygg, -'hu s.

-a, -na.

han kunde ha följande
ju ryggen o ju
hörd.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg, -'en, -a, ^{rygg}-ana.
m.

de sida ps. hög
m. ryggana opod-
stenana. M. f. 63
(om liken i en forngrav).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arskoug; 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg, s.

rygg, ryggan;

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

2499.

ryd, -hus.

-a, -na.

ja har värf i
rydgen. de tråde
dam nu rydgen nor
de hade värf

nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

2799.

rygg, -hus.

-a, -na.

di boru siffana ey
pu ryggur.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

2499.

2493, - lu s.

- a, - na.

de k^una b^öta dam
pu r^ögghu o b^ära
dam.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

ryggz, -en, -a, ^{ryggz}-ana

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rygga-ör, = $\frac{\text{rygga}}{\text{vb.}}$

Möjl.: lägga upp ryggsfäror
vid plöjning

.... rygga-ör et. trygg-
län, som, va. förte

Fajna

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

rigga, =

rygga
vb.

täcka takisen med haln
rigga tägad (lägorna).

n. f 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rygga
s.

rygga, se

forts.

gå baklänges (om hästar)

rygga de! (uppmärksamhet till

en häst, då man vill, att
han skall flytta sig bakåt)

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

Löderup

H, Areskoug 1954

¹rygga (- ar, - a, - ad, - ad, - a)
tr. drifva, föra baklänges.

du ¹ryggar maj i häved.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rygga

rygga , = i

imperativ = i

dra baklänges, backa

v_z f_a ~ (med en vagn);

~ se refl; ~ de (hit en häst,

som man vill få än gå baklänges);
de (baggarne) rygga dom tillbaka
foge säts.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygga

rygga , =

täcka takåsen med halm

de - rygga - ja g^o gären

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

rygga;
rygga, - ar, - a, - ad;
han rygga ti baga;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygga

rygga, =

gå baklänges (om häst);

sin rygga hon Arbaga;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

²rýdza, ²rýdza, ²rýdza od. v. ryggja ok

"ryggja tak" = löggja
takas or halen för
hus'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Teng.

rygga.

rygga
H~

v.

kön d. vida baklänges.

de va nor di

rygga
H~

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1939.

ryggbast

ryggzabäst n. s.

ryggparti, ryggtavel (hos
människor)

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

ryggbäst n. ryll

ryggbäst

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

ryggzabäst, = = ad ryggbast
sb.

n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

ryggben

ryggabenan (best. sg.)

Trol. ryggkotorna.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rydza-blá

^{rygblad}
ekaldrblad.

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryggstrå

ryggstrå, n., pl. =

parvis kopfaste trån öven
ryggningen på kalmtak.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1954.

* ryggeträ

ryggeträ n. ; pl. = ;

På ömse sidor om tak-
asen lagda alnslånga
trän med uppgift att
kvarhålla takhalmen.

Nr 4563 O. Ingelsta 1, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ryggeträ
ryggetre, n., -d, pl. lika,
-n eller -nd, trä, som lägges
på husets ryggsås för att hindra
kalmryggan att bläsa af.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryggeträ

ryggeträ n. ; pl. = ;

parvis ställda trån på
ryggisen av ett halmtak
med uppgift att kvarhålla
halmen på takryggsingen.

M. J. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryggkorna

ryggakörna, - an s.

- or, - na;

ryggkota;
ja här so unt
i ryggakörorna;

3275 Bollerup, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggkors

ryggkorsad (best. sg.)

m. f. 88;

(korsryggen)

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskov 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggmål m. ^{+ rygg-mal}
ryggmål.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rygghkurra

ryghkurra f. ^{sb.}

ryghkota

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

*ryggkurra

rydzakörorna ^{s.} (best. pl.)

ryggkota

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Zöderup

* ryggkurra

rydzakörorna (best. pl.)

ryggkotorna

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ryggkurra

rygza köror (obest. pl.)^{s.}

rygskotor

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rygghurra.

rygdzakarä, - an s.
- or, - na.

rygghota.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ryggkurra

ryggkóra f.

ryggkosta

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

+ ryyrkura.
rydzakura, - an s.
rydzakuro, - na.
ryrkota.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä.
Nils Bengtsson 1940.

ryggning

ryggning, - - en

sakås;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads län

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ryggning
sb

ryggningen (best. sg.)
(på takasen av halmtak)

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryggning

ryggnynen (best. 49.)

ryggpartiet av ett halvtak

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ry-dzuz, - an. s

ryggning^s.

'ryggning = takös'

N 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Tuz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryggning

ryggningen (best. sig.)

takryggningen, takåsen på
en halmtäckt hus

M. f. 75

Nr 4801, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

* ryggpina

ryggpinen, pl. -a

pinne som skammakällen * ryggeträ
(stickas genom hål borrad i den övre änden)

Nr 4213 Ullstorp Ingelstads hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygggrad
ryggstrånen (best. sg.)^{s.}

M. f. 84

(För simplex raden
strånen ds.)^x

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rygggrån bf. sg. rygggrad
rb.

n. y. 9/7.

Jfr 2. rad.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hu o Areskong 1963

ryggad.

ryggad, - en s.

han hade brjdet
ryggad en.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

Ryggskott
st.

ryggsküd n.

y. ryggsköt (reps-gä-
verkad form).

n. f. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

ryggskott.
ryggsküd, - ed s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads
Nils Bengtsson 1939.

^xryggskrin s.

²ryggaskrin

rygg

han va grön på hela ryg²gaskrin²et

N 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

ryggstycke
sb.

ryggst¹ysa n.

(i väst)

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggstycke
sb.

ryggstycke, - 'ad

i t. ex. väst.

n. f. 94.

Mr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

ryggstycke

ryggstytze

ryggen av slaktat svin (del
av ryggraden)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggstycke

ryggstäka n.

ryggparti i klädesplags

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

ryggta^ula f.

ryggta^ula
sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

* ryggrä

ryggrä (best. pl.)

vedträn på ömse sidor om
takåsen på en halmtak med
uppgift att hålla kvar halmen

M. f. 75

Anm. - träⁿ troligen riks-
språkspåverkat; genuint - träⁿ)

Nr 4801. Ingelstads hd

Lödorup

H. Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ryggsträ

ryggsträ pl. =

krönet på

på ömse sidor av takåsen
lagda strån, avsedda att
hålla fast takhalmen.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryggträ

ryggträ neutr. , pl. = i

kvästra över ryggen för
än hålla kvar halmen;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads län

Hugo Areskoug 1939.

ryggbrä

ryggbrä; pl. = , - - - n

över sakåsen lagda grova
bräpinnar, vilka fasthöllo
halmtaket.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ryggetia

ryggetia, pl. =, n.

parvis kopfösta trä över ryggen
på halmtak.

Nr 4213 Ullstorp. Ingelstads hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryggeträ

ryggetré n. ; pl. = ; M. f. 66;

på ömse sidor om takisen
lagda trån med uppgift att
hålla kvar halmen;

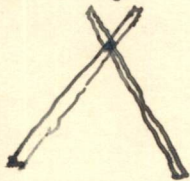
äv. värtre (M. f. 66);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggträ, -ad, pl., -ar. s.
ryggträ s.



trä som lägges över
lokåren på kalmar-
tak [hopsätta två
och två med en trä-
mögel.]

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Lutz.

* rygggeträ

rygggetrē n.; pl. =

på ömse sidor om takisen av
halmtäckt tak lagda trån
med uppgift att hålla kvar
halmen (av bok).

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyggeträ.
nyggeträ, - h d s.
- , - h n .

trästycken, som lades
över takisen på halm-
tak för att halmen
skulle ligga kvar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggsträ

ryggstré n.; pl. =, ---'n

takrytare på halvträcht
hus; grova träpinnar
på buse sidor om takåsen,
(parvis fastade vid väsentra)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ryggträäd.

ryggträ, - a d s.

- / - hu.

trästycken, som lades
över takisen.

nor. de lade te fjös
m e hu. - hö skule
de flüta et par
ryggträ för ad köm
skule bli dubti

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads

Nils Bengtsson 1939.

nyggträd.

nyggtré, - lsd s.

- , - lru.

trästycken, som la-
des över takisen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

nyggvänk
s.

nydj'vartj'

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggväska

rygg väska f.

(o: en väska, som de
bore på ryggen).

M. S. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Arskoug 1949

ryggås
ryggåsen (best. sg.)
M. J. 66;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggás, - len m. ryggás
sb.
(på yuccatåk)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ryggås

ryggås, - län m.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

ryggås

rygås, --'en

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ryggås

ryggås; --'en;

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka
rag, rögad

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

O. Holm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so. rag - han på Vryka
påggen fast, så rök han
på pojken först.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

ryka;
rygga, -or, -a pl.
ryg, rygged v.
de va en røli spis
te o rygga;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

rjgza

ryka
rjged

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

ryka

rydzka

rag

rögled

(T.O., L.)

inf. av.

pl. röglh

1. röglh (T.O., L, dock sällan);

rydzka (T.O.)

pres. sg. - or;

vajana röglh so

" pl. = ;

färled; i da ha

da rag a mozvędzana

vajana röglh; i

pa dom det rök av

Nr 3600

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hä
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

ryka

Är stroyka med 'gi' ät'
där ryddzör litoren
(brännvinslitern)

M. j. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Borrby

1)

Inf.
r_ygza

Preter. sg.

r_ag

r_øgz (yngre, ropp-pirekad
form)

Sup.

r_yged, r_yged

ryka

sb.

da - r_ag - ga so - h_imst. /
sn_in ha - r_yged - r_höpa r
dröjor.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

2)
den rög av löman ^{ryka} vb.
(fiken). N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

1) rýdzja

ryka
vb.

Pres. sg. - or

om rág (då ständarmjöllet
föres omkring av vinden).

rúan rýdzon.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
n. f. 94
Hugo Areskoug 1964

1) År. om det fina ryka
stänk som bildas vid vb.
ett vattenfall.
da. råg a. vånad, da. va.
vel, nar. da. slo. hört
smöd. n. f-94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Araskoug 1964

ryka v.

rydzla, -or, rag,

rige, riged

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson, 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rylaa ok
ryza, rag, rogad eller rogad

ryka

N 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ryka
vb.

{	r̄ȳdz̄a	rag	r̄ȳged
	[r̄ȳdz̄a		[r̄ō̄ged

n. f 94

y. r̄ȳḡa

Pres. sg. -or
 " pl. =

n. f 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1963

2) rålan rýdzor rågen ryka
ryker (da° ständermjö-
let yr för vinden). n. f. 94.
te mēr da råq, te brüna-
re ble måltad (: vid
torkning i maltkølna).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

3) då råg han jo ryka
jo, döm (om en hund). ob.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

1) dah tórv den ryka
v.
rög. ja mēr, en den
brända. n. f. 94.
Pret. pl. røga; vāyana
røga. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka.

ryja, -or, -a pl.

ryng,

rygd.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)
da - va - miled ryka
v.
(möjligt), so da - räg.
(om bröd). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

Poes. sg. rydzor

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

rygdzja

pres. sg. -or

ryka
rögad (m. f. 61, K. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka;
rydga, - or, roug,
- i a pl. rygget,
de har rygget
i önan;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka;

rygga, -'or, roug,

rygd;

de skuta bora

rygga;

1982 Fryde, Ing. kv.

M 1982:1 Tryde, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Preter.

ryka

sg. räg¹⁾

Pres. sg. rýjor²⁾

snen han räg, snön yr-
de. M. f. 75

1) M. f. 75 2) K. f. 67

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1047

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka, v.

rydza

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka.

rija, -or, -a pl.

roug.

righd.

sömben rija so
kan huta - se naböln.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ryka.
rygga, -or, -a pl.
roug, ruged.
de bora ryggor
de vel anta glö'.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1938.

ryka
rügad l. rügad

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rojt, -en. s.

rylet s.

'rytting'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Aug.

rykt

roft, m., roft¹ten, utan fl.,
rykt. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
~~Röjta~~, -i, -d ryketa ob

läs: röjta etc

rykta 1-s.

№ 285.

H. Hallqvist 1924.

Franz
Innehåll

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²rojta, ²rojta, ²rojtar, v. ryketa ok
- - - 'rykta'

²rojta ¹ryzen
- -

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Ly.

rykta

rykta, =
(rykta hästar l. kor)

gå va. vän. ve o. rykta. ryz
(M. 7. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta
v.

röyfa, = , -ad

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röjla, = , rykta v.
-ad

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta v.

spec. =

rö₂t/a, = , -ad

taga fängsten nr
fiskredskap, vittja

rö₂ta, h₂m₂or

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads td

M f 55 Åke Hansson 1966

ryketa ve

ryketa²

ryketa²

ryketa²

ryketa

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

raja ²h²omor

rylta de

samlar in den i ~~h~~²omorna
fångade ålen, uttja

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. I und

ryketa
vb.
röytp, = , -ad
Pres. sg. -ar
" pl. =
ryketa hästar l. kor

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rykta

röyfa, = , - ad;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä.

Hugo Areskoug 1939.

rykta.

röjta, -ar, -a pl.

-a, -ad.

dar blev stör nor
de röjta öjen.

nu bö hute öjen

so mid röjtade

Nr 3914 Valleberga, Ingerstads hd

rykta

röjfa; = ; -ad

; det äldsta uttalet är. röjfa etc.

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta

röjta, =

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

rykta;
röjta, -ar, -a pl,
-ia, -iadv.
de skula röjta
hästana;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bonetsson 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryhta.

röjta, -ar, -a pl.

-ia, -iad.

de stora hästa-
stör ju tillad

nor de röjta

hästarna.

Nr 8787 Glemminge, Ingelstads

Nils Benetsson 1939.

rykta.

röjta, -ar, -a pl.

-a, -ad.

ja röjta na o

jöh na fin.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

rykta

rykta, =, -ad;

(rykta hästar, kor)

M. f. 75 Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta, ^{rykta,}
forts.
rögta, = och ålrystjar
befria silgarn från fångst.

Jfr *nättja

M. f. 60.

--- liksom när de
rögta hòmorna. Lödemps.
Ing.

SVENSKT NO
LUND
Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rylota, v.

rylota

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryhta.
röjta, -ar, -a pl.
-a, -ad.
ja feh röjta
kröggen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

rykta.

röjta, -ar, -a pl.

-ia, -iad.

ja ska röjta
hästen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

kyktare s.

roktare

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

& ko. Hansson 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare
röytare m., - - en sb.
ladugårdskarl, presturs-
skötare

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare;

ryktare, - h n s.

- , - na;

M 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

ryktare;

ryktare, - en s.

- - - na;

han va ryktare
pu an gör i
hänas;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare.
röjtarh, - an s.
röjtaran jef o
vöjta va romijla

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads län

Nils Bengtsson 1940.

ryktare
röjtare l. röjtare, m., -n,
pl. =, -na, ryktare. G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare

röktare, -en, -na;

Nr 3317 Käseberga, Ingelstads län

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare
sb.

röktare, -an; =,
-na m.

ladugårdskarlar

n. f. 94 m. fl.

y. rüktare

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ryktare
sb.

röytärfä, = -an; = m.;
ä. röytärfä^{x)}
ladugårdskvöl; ä. om
svinskötare (jfr svin-
ryktare). N. f. 94.

x) Med starkt bitryck på ultieme,
trol. mellan fortis o. semi fortis.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare

röjfare m.

M. f. 76-

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

ryktare

røjtare, -en, = i

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

ryktare.

röjtarh, - en s.
- - , - na.

nor en röjtare jeh
te natvänderen so feh
han en firsönda.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

ryktare

röktare; pl. = ; m.

(kreatursryktare)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

ryktare
forts.

röktare m.

(Ladugårdskarl, kreaturs-
ryktare)

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

ryktare;
röjtar/a, - en s.
- - na;
han va röjtar
pu en gaur;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933

² rōjtare, -n, pl =, rōjtarna. s.
² ryltare s.

ryktare, creatus
skötare

№ 317.

Ingerstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Teng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare.

röjtarke, -hus.

- , - na.

han e röjtarke
oh jäsnäs.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

* ryktarehudda

røytarehødda, - - - - an

skjul på hjul, där kreaturs-
skötaren uppehöd sig, då crea-
turen voro ute på bete.

(o: där va guld-pod; som
tjördes ^{om nöterna} på kridzen ny i
en-fall som bytz, han där
nye o. hada sin höy mé su).

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1849.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktborste
s.

röktbusta m.

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

Löderup

H, Areskoug 1954

ryktborste

ryktborste

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
ryktborste, -u, -hårsta, -na. s.
ryktborste s.
'ryktborste'

№ 317.

Ingeistads hd.

E. Bruhn 1927.

Troms. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryfteriet.
rojtariad
ja jeh i rojtari-
ad i g_our.
jag parvade
heaturen i går.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryll

ri_l, -'en

vält

de hadde en ri_l h
o ri_la ågrana mh.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

* rylla 1

ri^lpa, =, -'ad

rulla

mⁱdⁱvan (gödselhögen) rila
de rid mög^zad (kreaturs-
spillningen) p^a;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nylla 2

ri^lfa, =, -'ad
höra med vält
de hade en ri^l fo
ri^la a^grana me.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ræmd, -en

ræmd
s.b.

areal till en gård
der va störa ræmd
te tumbehölm (= än
till Smedstorp).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

rymd

rymd

jordareal

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

rymlig

Ruimel

(som rymlig mycket)

K. f. 96.

Nr ⁵⁰⁰⁸~~3600~~ Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961.

Smedstorp

1961.

I

rymlig

rimelet obest. n. sg.

om det förhållandet, så
en arbete ger effekt, går
raskt undan.

m. f. 79.

Benestad

der. e. rimelet,
for. der. e.
löga dräv

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

II

rymlig

arbetet går raskt
undan (ger effekt), ty
där är långt mellan åkerens
båda sidor (man slapp
autsi vid körning med
redskap vända på ofta).

M. J. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

rymlig
rimled (obest. n. sg.)

som går raskt undan, som
ger god effekt (om en ar-
bete, en arbetsmetod o. d.)

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Arskoug 1649

) rymma
vb.
bina de - holde -
jo - o - rima (rymma
sin kos). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rymna, v.

ri^unt, sup.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

²
rima,

²
rimda,

rimt

rymma de

rymma

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²rima, ¹rimor, ²rimde, ^{rymma}rimt,
rimd el. ¹rimdor m. och f.
m. rimt, imperat. rim;
rymma. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma
v.

ri^umpa, -der, -t

pres. sg. -or

(undkomma genom flykt)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rymma

rimma , - 'da , - t ;

han försökte o rima ;

refl. rima Zu (su) gå
raskt undan (om en arbete)
da rimor. su bra da ;

Nr 3317 Käseberga, Ingelstads l.

Hugo Areskoug 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

2. rymma
vb.

rimpa, -da, -t

Pres. sg. -or

ge effekt (om en arbets-
procedure)

da rimda mied m^{er} ja
en vanm^ula (det gick snabbare ^{an}
male sad ja en v^uld^ukr^uan an ja en v^uld^u-
kr^uan Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

n.f. 94

Hugo Areskoug 1963

2)

2. rymma
vb.

Refl. rima s2 ds.

de rimator s2 ñta. Arbetet ger
dålig effekt. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rymd
v.

rima. rimde

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd
Marie Möller 1887 Exc.

rymma

M. f. 61

rima

pres. sg. rimor

ge effekt under arbetet;
da rimor bätor, det ger
bättre effekt, det går snabbare
undan med arbetet;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskov 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma

Pres. sy. rimor (refl.)

ge effekt, vara av effekt
(om en arbete).

de. rimor. se lidad,
det ger g. mycket effekt g.
stort resultat (då en arbete
20/72.

²rima; ¹-or, -; ²rimda; ^{rymma}rimd,
rimt

rymma

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

№ 315

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyrma
forts.

då rinda de y²nom,
då togo de sig ut genom
maskorna (om så i nät).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma.
rēma, -or, -a pl.
rēnda, rēnt.
han rēnda te
amēka.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

rymma

r^umma, -de, -t

pres. sg. -or

r^umma, se ga^o raskt un-
dan (om en arbets), ge effekt

de, r^ummor, se

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug, 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

Rymma

r_uma, ö_yan

undanskaffa skräpande föremål, t. ex. på gårdsplanen, på logen etc.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma sig

rimma, s2, -da, s2^{v.}

pres. sg. -or, s2

gå raskt undan (om en arbetare);
ge snabbt resultat, därför att
man arbetar raskt och med
praktiska metoder;

da, rimor, s2 bra (om en
som tar långa steg och
och därför raskt tillryggelägger en
Borby (sycke väg) M. f. 84

~~* rymmelig~~
adj!

Komp. rimelare

hört. betyd.: 'som går for-
tare an plöcka'

Krösen (lingen) skola - ja-
va, rimelare (än blåber).

K.f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

1)

1. *rymmelig
ag:

rymmelig;

Kompu. - - - are

som går snabbt an tillverka,
som är effektiv under ar-
bete (en karl, en maskin e.d.)

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2)

1. x pymmelig

Carj.

de va rimeliane. Det gick
fortare att flåta dem (om
kongar av en). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

1) rymmelig
ag!

de va rimebare
te o gá (: de hästarna tog
längre steg, eller var snabbare,
re, var för det gick fortare
än åka efter dem). N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

2. rymmelig
sb.

rūmeli

som rymmer mycket
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rymmelig
adj.

Komp. r̄imeligare
mera effektivt (om en me-
tod än arbete)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

* ryna;

ryna, - an s.

- or, - na;

fallfördigt hus;

de e en rakti

ryna.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ta,

tata;

*rynga

rynga f.

litet sländigt hus, puchel;

(Ba. rønne)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rynga
s.

rynga f.

ruobel, gammalt fall-
färdigt hus

en gammal rynga

M. f. 00

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorn

rynga f

lost, bräck.

+ rynga

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

+ ryza
sb.

ryza f.

ruckel, fallfärdigt hus

en gämal ryza

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rijsnará f. en & mængt^x ryngarast

dar va en hel r. me væjra = der var
- en hel krog vagnar.

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211. Otto Anderberg 1890.

* ryngel
A.

ryngel n.

rukel, fallfärdigt hus
ett gammalt ryngel

M. f. 84

(Jandra socknar rynga f.)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rynka
rynka l. rynka, f. - n,
f. - for, - na, rynka. G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynka
v.
rynka
rynka (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
l. rynka (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
1 tr., rynka. rynka på panan.
r. en hörtel; 2/ int., rynka.
rynka på nisan. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

nygga

ryulea

ryntza

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hä

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynkta.

ryngta, - an s.

- or, - na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

rynka.

ryngga, -an s.

-or, -na.

dar va rym ryngga
pou m.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

rynka;
ryngja, - an s.
- or, - na;
de fu^llar val ö^r
i nun ryngja;

M 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynka;

ryngta, - an s.

- or, - na;

de flylar väl i

nun ryngta;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riņņtza, =

rynka
v.

(tyg e. d. vid sömnad)

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rynkig
rynkig l. - or, m. och f.,
n. - sped, pl. - speda, rynnig,
sternklig. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynkiq

rynkiq; -a (obest. pl.)

-a särkja

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rynksärk

ryntzasärtz

en slags kvinnolinne med
veckning;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ryntesärk

Ryntesärk

kvinnolinne med ryntor där
örandelen var färsydd vil
nedandelen

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

+ rynges ärk.

rynges ärk, - en s.

ett linntyg, som
krinnorna hade,
när de höstade.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

rynksärk.

ryngtas ätz, - luv s.

- a, - na.

sködesärk.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

ryktedön

ryktedön pl.

(redskap används vid
rykt)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

O. Hoben

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma;
rēma, -'or, -'a pl.
-ida, -t v.

de, rēmda anta
pou: det gick
inte fort undan.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

rymna

rimpa ; - da ; - t

pres. sg. - or ;

" pl. = ;

gäsen försögte

o rima för vos ;

(flyga sin kos)

Skillinge

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

rymna

rimpa ; - 'da ; - t ;

pres. sg. -'or ;

da -'or se n^ota, det
går i för långsam takt,
det förklarar inte (d^o man
skall utföra en arbete) "

Skillinge

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synka;
nyttja, - an s.
- or, - na;
nyttjorna vörk
frödräna pu fjälän;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rymke skinnat;

rymte geyad a.

ja e
geyad;

rynkig;
so rymte h-

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Kyonna
sb.

rijsa f.

förfallet hus, ruckel.

M. f. Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arastrom: 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

*rynnoka
sb.

ri¹noka

gammalt fallfärdigt hus,
ruekel

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

O. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryste, a.

rag

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rygska 2
-or

^x
ryska s.

Knokig och smedbrüden
Luske

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ryska

ruista; ruista; ruist
upprycka gräs o. d.

~ hör (lin)

~ gräs (gräs)

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rýsali

rýsliq
a dr.

son rýsali stor þjórfja,
sádan förfärligt stor kyrka

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rýsali; pl. - - - a rýslig
(adj.)

da e rýsaha vápen
de - há. M. f. 94. | da va
en rýsali kóna^{x)} dén! M. f. 94.
- en rýsali fèda en
x) kvinna - förfärlig fetma.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysah

ryslig
adj.

då foga di en rysah
hop tislor. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

ryske ; n. rysked ryskij

hd. rysked hja ,

en ryskt besvär. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Aronson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryslig

rysel

förfärlig, hemsk

det var en rysel

består det var en förfärlig drummel

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rýsali

rýslig
ag.

förfärlig, fruktansvärd
de tar - ja - ösa en
rýsali hēda (heva,
värme; om gödsel). n. / 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rystia myskent

+ rystiga
adv.

h. snälör

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

rysligt
adv.

rysalet

för förligt

han va rysalet om, se
(för förligt näring). N. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rysalet

rysligt
adv.

förförligt

da, e, n̄ta so, rysalet
möya är - sin.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rysligt
ad!

ryselat

förfärligt; av. 'i hög grad'.

de randa i ryselat i
värld. De sköt i höjden
med förfärlig fart (om barn
som växt fort). n. j. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Araskoug 1963.

rysled

rysligt
adv.

han anså på de
r^{ys}led, han tyckte det
var r^{ys}ligt ledsamt.

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Aronson 1917

ryss

misa_na (best. pl.)

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ryss
rūsana (best. pl.)
M. f. 67

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryss
rūsa, -ana pl.

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

* ryssabark

riisa bärkens (best. gen.
og.)

ryssuslingens, den risle
ryssens. / br bark = rå, olyfsad
person.

der. e. nita mdan ~
riisa bärkens skol, det
är helt och hållet ryssuslingens
skuld (s: an Västnåbarna och
Sovjet tj. Runna lras).
Mån 6. 1890.

SWA

Faint handwritten text, possibly a date or signature.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rysbjälla

nr. rysbjäl_lor

ett slags slädbjällor

Nr 4408 Eorrby, Ingelstads hd

I, Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹
rusbygla, f., -n, pl. -bylor, -na,
^{† rystbygla}
slädklocken i form af en skål.
J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rysslapp

rysslapp, - lru s.

en skinnbit, som
man hade på fing-
ret, när man rys-
tade garn.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads län

Nils Bengtsson 1939.

nysläpp, - hu s. ^{+ nyslepp}

en skinnbit, som man
hade mellan fingrarna,
när man nysade
blågar.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

^xryssla

ryssla, =

K. f. 84, M. f. 66;

sälla med ryssla (^xryssle);

Jfr ryssla ds.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räisler n.
en slags sått;
Fr. räisler;

* rysel
Ok. f. 84, m. f. 66;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysta
rūsta, rūsta, rūst

upprockta gräs, samla gräs
genom att slita av det;

rūsta. här, vid skörd
upprockta linplantor med
fötterna.

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

rysta
rùstfa, rùsta, rùst^{v.}

Pres. sj. -'or

rùsta, skaka

(Jfr kvärnen rùstas
kvarnen skakade)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysta

vb.

rústa, -a, rust

1) tr. skaka

2) upprycka linplantor (vid skörd),
plocka gräs

rusta - hör (lin) ;

rusta - gräs ;

Tr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskov, 1930

1. rysta
rysta, rüsta, rust vb.

Pres. sg. -or;

" pl. = ;

o. itr.

trans. 'skaka', 'rysta'
den rüsta (om en del av kross-
ningen) från o tabbga z bizen.

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rüsta, rüsta, rust 2. rysta
(vb.)

Pres. sg. -or

rycka av gräs
rusta gräs ti kaninorna
(hänsten).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rysta

ruista, ruister, ruist;

rista, skaka (tr.)

han, mygga o ruister
o aleyera.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

1. rysta

rjstfa, rjstka, rjst

pres. sg. -or;

skaka (tr.)

rjstas dep. skaka, skåva (t. ex.
av köld); han rjstas;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskouer 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rysta

rjsta, rjsta

nyprycka gräs l. lin med
rötterna;

rjsta-gräs plocka gräs;

när de rjsta hören - - -

när de ryckte upp linet;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysta
vb.

ruista, ruista

rista, skaka

de ruista ner (skakade
ner från träd) stora sättsa-
göla och ålenböror.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysta

rūsta, rūsta, rūst

Pres. sg. -or

" pl. =

rycka loss gräs, plocka gräs
med händerna; är.: vid skörd
rycka upp linplantor.

de. skole. rūsta. öpen
(?; hōren linet)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysta
fots.
rūsta, rūste, rūst

rycka upp gräs, plocka gräs

de. rūste o. slaynder
i. h. svinen.

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rüsfa, rüska ^{1. rüssta}
rüska

pres. sg. -on;
" pl. = ;

rüssta, skaka

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rustfa, rusta, rust.
2. rusta

pres. sg. -or;

" pl. = i

nyprycka gräs o. d. med
rötterna, avslita och huf-
samla gräs o. d.

rusta-gräs, rusta hör
nyprycka lin vid skörd.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hä.
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. rysta

rasta, rasta, rust.

uppsrycha gräs, plocka gräs
genom att slita av det
med handen; äv.: skörda

lin genom att rycha upp
ringlantorna med rötterna.

de. rusten br o. paka
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rysta

rysta, rysta, ryst

Pres. sg. -or;

" pl. = ;

tr. skaka.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rystas

rüstas, rüistas
darr, skaka, skälva

hela galogen läja da
rüistas, hela Skillinge
fiskläje det skakades.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

rüistas, rüistes

rystas
v.

skaka, darra

kvärnen rüistas

kvärnen skakade

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rūstas, rūstas

rūstas
vb.

Pres. og. rūstas

" pl. =

str. skaka, skalo, ~~darba~~

han rēnt rūstas ~~Plan~~
riktigt skalo.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rystchanded

rüstehönad; pl. ^{sb.} - - - a
darrhant

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arskog 1903.

rjstehånad
darrhånt;

x rjstehanda
ad.
m. f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rystehuvad
ag.

rüstehuvad

som skakas tvärandet
från gr. av ålderdoms-
svaghet e. d.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* rystig

rüstad, pl. ð - a

som (läu) skaken; danthant

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

forts.

* ryttor
sb.

ryttor, - - en m.

(indelt) dragon

här kommer ryttoran

n. y. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads_hd

Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

ryter
s.

rytor m.

dragon i cyttan

M. f. 75

Nr 4801, Ingelstads hd

H, Areskoung 1954

Töderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ryter.
rytor, - hu s.
- rytra, - na.
-
dragon.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940:

ryttare
sb.
krūtare m.; pl. =

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryttare

ryttaren (best. sg.)

benämning på en "rusthålls-
dragon"

cul. uppgift av fken Karin Persson
(† 1934); modern från Vällby

S:n; 2726 O.Hoby Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1933 35

~
Ornhusen

ryttarepistol
rütarepistol sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttanflöjel

s.

nu't ar a flö'jal

Slags vindflöjel, se DAL foto

77-0038.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryttarpistol
sb.

rütarpistol

(man skulle snarast ha
väntat rütare ~ i trol.
resningsverket).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rylteka

r¹ylteza sb.; M. f. 66;

fau²färdigt hus, ruckel;

en, gam¹al, r¹ylteza (M. f. 66)

r¹ylteka M. f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rytter

ryttor, pl. ryttra, ryttrana
dragon;

1c 3817 Käseberga, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1939.

¹ryttor, m., - en, pl. ^xryttar, - na,
1/ryttare i allmänhet, 2/ militär
liktas vid kavalleriet.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

7
№ 305.

¹rytor, m., -en, pl. ¹rytra, -na,
⁺rytter
rytare.

¹siken ¹rytor ¹där ¹kö¹mor.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

* ryttor

ryttor ryttare,

äv. dragon (indelt)

nu: dragón

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

räjtor m. (~~kytten~~)^{* rytten}
dragon.

Onslunda

Ingelstads hd

M 1211 Otto Anderberg 1890.

rustari n.

rytteri
sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ryttarsköt
¹ryttarshest el. ryttarhest,
(m., - en, pl. - a, - ana),
militärhäst.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

7
№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rustmästare m.

ryttmästare
sb.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rytmästare
sb.

rutmästare m.

n.f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

ra^o adj.

ra, rot; raa

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ så

ka. b. - n. pl. - r. karna,
så (på en partyg l. båt).

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

ra; rot; -a

ra^o
adj.

Kompar. raare

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ra l.
rb.

raw, -'da, -t

pres. sg. - r;

i förb. raw om ra'om,
aga; hō (vem) rawda,
om di' staled?;

nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra^o 2
ad.

ra, rof, raa;

de kone ida dom
raa;

Mr 3817 Käseberga, Ingelstads hä
Hugo Areskoug 1939.

2)

$\frac{ra^{\circ}}{og.}$

de fortär de raa. Det
tar bort den raa smaken.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

ra^ol.

ra; obest. neutr. sg. rot
" pl. -a

de fyre go, eda ra^a
pantoflor osh.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra 2.

raw , - 'da , - A

pres. 49. - r

i forb. med om

~ om ra om, aya

han rawr om ed nul.

men får rawda om hela

steiled

ra. öm, rade, öm

ra^o

rb.

äga

M. J. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

ra^o, a.

rat, n.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra om

raw - om

pres. sy. raw - om

aga

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ra' om

rawa, om

äga

ni rawa - de - om hisad.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ra° om

rawda - om

(āga)

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

ra om
raw om, rawda om
(²aga)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra om

raw om, rawda om

(aga)
raw om

han rawda om
glimya byr.

O. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra om

Pret.

rawda om

rawda. n̄ta han om. ed.?

M. f. 60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

* råbank

h_ou**u**b_ogk, - h_u s.
en slags hyvel;
de näffza h_ou-
b_ogk;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbok,
röbok, - en s.
- a, - na,

M 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

råbock s.

r**sb**ak - a

råbock

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabók, - - en; rabock
sb.
- - la m.
Av. ru**u**bók; - - la m. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbock
robóka (obest. pl.)

M. G. 84.

1947 Nr 3600 Borrbý, Ingelstads hd

rabok

rabók; pl. -'a m.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

råbock
røbök; pl. - ä m. stb.

ja - så bara iyan (övers.
kvant inte någon) røbök.

K. f. 85,

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

råbock
røboke, pl. -!a m.

Anm. Rådjur hälla tui i
skogarna kring Sandham-
nären

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

M. f. 60.

Hugo Areskoug 1947

rabókalóm n.

rábocklamm

rábockskid

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

råbockslamm

røbokalom n.; pl.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbockspår
16.

råbóckspår

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rad

ra

(rad och lägenhet)

har e fäls ra tid

här är ej rad till det (o: till
än ge bort ngt)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra n. ; pl. =

1. rad
sb.

rad som man får o. d.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ra oböjl.

2. råd
sb.

ekonomisk möjlighet till nyt.

för va har inte

rä tid. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

råd
sb.

ra

(ekonomiskt scū råd)

der va ñta ra - tr. so.
måd. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

)
hon - kona - je -
led - nå - for - ad . m . j . 94 .

råd
st.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

rad
st.

ra

ekonomisk lägenhet två
ngt

ha. ra - t₂ ha rad
t₂.

M. f. 73. Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo, Areskoug 1959.

Tomelilla

råd

ra

sb.

känge där. bj¹ts nun. lidan

ra (M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelsta¹s hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

ra n.

dí ha han rá, te

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

rad

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rod

roued
bestämmanderätten.
prästerna hade
roued, di gamla

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1939.

rad
st.

ra

(ekonomisk möjlighet o.d.)

der, ra inte ra tr.
m^o ked. Det var inte rad

ti^o mycket.

K. J. 77

Tosterup

1) Repro-
gr^overhad
form.

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

rad
s.

ra

resurs, utväg

der, vä igen även ra

M. f. 00

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoag 1954

Sjuntorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda

rawt (sup.)

hade han föd. law.
o. råwt se. söl ---
hade han själs fört
råda ---

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446 Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda de

²rawa ¹rawor ²rawde rawt

råda

²håda jaw fad law a rawt

Ingelstorp

INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

N^o 312.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda) v.

kar om (pros.)

råder om

"der e igen o rar om ka-
man urdan baren.."

Nr 5567. Löderup, Ingelstads ~~id~~ 208 b.

Per Larsson 1897. Exc.

Råda v.

Råvor om (pres.)

'Rår om'

"hoder råvor om Rånar"

308 b

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

räda v.

räv/a, -or, -da, -t

för-anta, jä-rava, m-
säl?

M + 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. råda
vb.

Refl. * raw se sel

"råda sig själv", sköta
sig på egen hand.

der - bler - g^ula bl^mor -
p^a - d^om, nar - de - fa -
raw - se s^ela (sköta sig
själva, utvecklas ostönt). K. f. 85:

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Prot.
råda
(ger råd)

2. råda
vb.

de va i sⁱmorskan hem
(som) råda i m.
R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

råda ob

²rawa, rawr, råwde rawt
Mer raw

rå

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raw om, rawda om, raða
vb.

rawt om

Pres. sg. rawr om

āga

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rada, v.

pres. raover
äger

s. 209

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M.Hörlén 1914 Exc.

rau¹; rau¹r eller rau¹or¹, —; rida
rau²de; rau²t

ra

han rau²de om ala g²ora.

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

råda.

råwa v.

sönen hvar alltid
råwa.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda för

rå för

var skyldig till, kunna hjälpa

hadd fan råi ja för de? sa
Nils Jönsson. (ordstäv)

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd s. 85.
Nils Bruzelius 1876. Exc.

råda om

ra om, rada o'm,

rat o'm = äga, besitta

1950.

Ingelstorp. Ingelstads ht

* råde

råvoh (genus?)

sb.

i uttr. ha ~ ja, ha över-
lägsenhet över, ha 'kommando'
över, ha makt an tuktat etc.
de lua paja bagite, lita - som
de ha ~ ja haranra d. v. s.
hamarna löpa i rad efter den branshja
tiken, den tillbyggnad först o. s. v.

* rädfundig

ra fön^odi, -'--a

påhittig

bönagömorna va -'--a.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x
rad.fundighet
s.

rad.fundighet

raskehet, duglighet, pålitlighet

M. f. 75

Nr 4801, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

råd fyndig.

rou fyndi. a.

fyndig.

han e so roufyndi.
roufyndia de e nor
de kuma si nuna
gwa ör.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råde

rådigt

duktig, klok och förståndig.

di. ha. vad. en-
råde kvinna.

I M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

råg

rul, -len m.

#

de - flyda rulan av.

"onen". de skrövtta ru

" av²⁾ (se n. skrifta).

K.f. 68

1) sälla

2) M. S. 75.

FUMBA 1947

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rag, s.

ku
/
kuen

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

rag

ru, ruen

en tønna ru

s. 64, 86.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

råg.
råg.
råg.

M 3292 Hannas, Ingelstads h
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rag

ru

nor, da, va, tidad
ma, ru, mota, de, ta,
korn, blan.

Nr 2725 Ingelstads hd

O. Hoby

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

ru; -' an

en huya rå

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ru, -len

råg

bya, ru, binda råg

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

ru, -en m.

råg
sb.

Tora ru torka råg i den
uppvärmda bakugnen innan
den köses till kvarnen för
att malas. / hoga ru.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoung 1966

Råg s.

ml, -an

K f 85 och m. f. 95.

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg
sb.

rū, -en m.

hoga rū; byga rū / laga -
ry rū bērga in rāj / rūen
rentar betor / grān rū. /
rūen rīdzor (ryker; de
stāndar mī^o) (et yr). N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rag

ru

ta ru av (av?) = hugga rag.

el. hugga ru

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

rw, -en

drya - te - råi bearbeta
gården för rågsådden

n. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

räg s.

ruen

'rägen'

3847:4

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rag, s.

ku

s. 209

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M.Hörlén 1914 Exc.

(x)

räg

nh, - an s.

räg.

de skro wta

nän.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson, 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rag

ru, -ln;

Tr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ råg.^s
rål, - hu s.

råg.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson: 1841.

ml, 'an

råg
m.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rag

rh, -^lan;

fira (4) hypor rh;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

ru, -en m.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ru, - an s.

+ rå;
ru;

rå;

ru é ru an måd;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) råg;

ru, - lru s.

råg;

de möte mied

ma ru;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ru, - au. s.
'rag'

rag s.

N^o 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Tug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) rågi;

hll, - luv s.

rågi;

nu drövar hllan;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ råg.
N_u, -hu s.
råg.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads län,
Nils Bengtsson 1939.

* råg. s

Nu, - hu s.

råg.

Nu de övar (2) hu.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

ml, -len om. råg

...psilsegryn (korr-
gryn) av ml.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{*} råj
ru, - hu s.

råj.

ru o vedh.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg, s.
råg, - luv s.
råg.
de skrota rügen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingel. tads hd.

Nils Bengtsson 1940.

* räg.

nu, - hu s.

räg.

nu drövar (r) hu.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rag

ru, -en

K. f. 71

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

(+ räg.

Nils, - her s.

de skul^{la} flyda
Nils^{en} me^t et sø^l.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1938.

ru, -lin m.

rag^o
s.

rulin drä^utar (blom-
mar)

M. f. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

Spjutstorp H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvävar pl. Rågagnar

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

rågagnar

ruågnor (pl. tant.).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruás n.; pl. =

rågax
sb.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ragae

ruas n. ; pl. =

O. Holm

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rueojs, - end, pt =, - am. s. rågal s.
'rågal.'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Tuz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rebås - ad. s.

rågboas

'råghalm, långhalm'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Luz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rågbindesa

rågbiglesor (pl.)

kvinnor som binda råg

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

rubijasa f.

* rågbindesa
forts.

Kvinna som binder råg till
kärvar

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rågbo
st.

rubús n.

råghelm

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
rubbis l. rubbiz¹⁾ rågbooss²⁾ n.

råghalm

" M. f. 84. K. f. 88; ²⁾ M. f. 84.
1948. 1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

rågbo

rubus n.

råghalm

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoung 1950.

rubr^o n.

rågbröd
sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

rågbröd

rubrö

kort vid mats betoning
(vidabröo vetebröd)

N. J. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

råg bunke

ruböyke m.

hög av tröskad råg

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rågdråse

rådruise m.

hög av tröskad men
g' rensad råg.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

rågölv s.

rågöl

avbalkning i loge,
ansedd för den
oträskade rågen
(i sädgölv)

Kf 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rushålm

rågkalm
sb.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Råg halm

Rug halm, - - an

de fjuilna me ~;

Mr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

ruhålm, -¹en m. råghalm
(sb.)

N. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ruskålm, - - en

råghalm

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

råghalm

ruhalm
a

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskog 1950
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruhälm, - em. s. råghalm s.

'råghalm, löngalm'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Teg.

råghalm

ruhalm, - 'en

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruhålm m.

råghalm

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågalm
r¹u¹halm, m., -en, utan pl.
rågalm. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruskholm, - - an

råghalm

K. y. 71

Fosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

* råghelms hēs
st.

ruhålmshēs

större stack av råghelm.

n. f. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

råghålm^osnek
s.

rūhålm^osne^odzon
rāghålm^oskårve

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*råghälmter

ruältor (pl. tant.?)

agnar och axstumpar
av tröskad råg

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

ruel'tor pl. ^x råghälmter
sb.

agner och axstumpar vid
tröskning av råg

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

+ någhälmter

någhälton (obest. pl.)
någhagnar

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoung 1954

Löderup

^xrāghēs
sb.

rūhēs

större stack av råghelm

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råghäs

ruehäs; pl. - - or

stor stack av råghäs

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ru^uh^ust, - 1 an

råghöst
sb.

huggning, uppsättning (av råj-
skylar) och inbärgning av
råj; tiden för dessa sysslor.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rågkärve
s.

rutzgärve m.

tröskat rågkärve, avsedd
för beredning av länghalm.

(Anm. Otröskat rågkärve
heter ruenégz).

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

rågmjöl

rumél, -'ed;

Mr 3817 Käseberga, Ingelstads l.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumél, - led

ragonjöl
sb.

n. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rumél n.

rågmjöl

Nr 4563 O. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

regnjöl

¹
rumel, n., - hd, utan pl.,
regnjöl. G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N 305.

Råmjöl

rumel, -ed
äv. rumél,

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramél, - ed. s.

rågnjöl s.

'rågnjöl'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Teg.

rågmyölgröt
sb.

rumélagröd

n. f. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågmjölsgriöt
s.

rumelsgriöd

(Jfr melgriöd ds.)

du kan eda rumelsgriöd¹⁾
Ar. Kväl o so hed hyljad¹⁾
melyg ti M. f. 84

Borrby

1) suvnad
Nr 3600. Borrby, Ingelstads h^o

rågnede s.
rænefz, - en, - or, - orka. s.
'rågnede'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Thy.

rågnek

rūnēdzon (obest. pl.)^{s.}

rågkärve

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

rustak¹, m., -en, fl. -a, -na,
rågstack. J. rågstack

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågstubb

rustob, - - 'en, - - 'a

är. rågstubbaker;

kréjen gya löza jo

- - 'en

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

rågstubb

ræstøb, - -'en; - -'a,

- -'ana

År. rågstubba^{m.}ker (se all-
tid i pl.).

N. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rågstubb

rustob

rågstubbakor

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borby

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågstubbe s.
rustob, - en, - a, - ana. s.

'rågstubbe'

de grönar på rustobana

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Ing.

*rågstycke

rusttjga n. j. pl. =

rågåker

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

rågstubb
rustob, -len, -la
stubbaker efter råg
rowsa, rustoben
räfsa rågstubben

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rustiffh, n., -d, pl. =, -n,
rågstycke, med råg besädd
åker. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågsåll

råsal n.

såll för sållning av råg.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

1
ragsäck
ragsäck, m., -en, pl. -a, -na,
ragsäck. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klusöf m. jämsant för ^{rågsäck} ursakt.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruvępa, - d. p. =, - en. s. råvępa s.
'råvępa'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Ing.

* rägvrpe

ruevipe n. ; pl. = i

rägax.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

B. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rauvipa n.; pl. = ragvippe
sb.

ragax

n. j. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ragvippe^x

ruvipe n.

ragax

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

ruvissa n.

ruvissa
1. sb.

ruvissa

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

ragvipe

ruvipe n. ; pl. =

ragax

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

* rågvippe

rågvippe, --'ed, = , --'en

rågal;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rågvräp

rävvräp n. ; pl. = s.

rägav

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuvípa n.

kágvippe

rágax

K. y. 71 Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Fosterup

ragvijspe
ruvīpa n. ; pl. =

ragax

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rågving

ruevöy, --'en, --'a;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågvång

ruvåzana (~~best.~~ pl.)

(rågält)

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948.

ruågor, -' - en m. ruåker
sb.
han yk. oor ruågoren.
n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

* rågätt
råjät (obest. n. sg.) adj.
vanskligt, farligt.

dar - e. råjät
o. gå dar. Länge
västent: väjät, vävjät. 1-3
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

rājārn
sb.

rājārn n.

jārn au baka rān jā

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råk

rågor (obest. pl.)

strimnor,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

* räk.

rog, - luv s.

- a, - na.

raka.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

+ råk.

rug, - br s.

ruga, - na;
raka.

M 3292 Hannas, Ingelstads h^ö
Nils Bengtsson 1937.

trak

rög, - lru s.

röga, - na;

saka,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson, 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ räk

229, - hu s.

- a, - na.

raka.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads l.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räk

rog (böjda former ej belagda)
^{sb.}

finfördelat, drivande regn.

Jfr regnräk

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

G. Hoby

* rik.

rug el. rug, -hu s.
-a, -na.

rika.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938

* råk

rug (oböjl. ?)

sb.

(u med någon dragning
åt o).

fint (drivande) regn,
(drivande) duggregn.

rusk o. rug m. f. co.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rik.

rog, -'hu s.

-a, -na.

rika.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingel tads län

Nils Bengtsson 1940.

x rak.

209, -bu s.

-a, -na.

raha.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

räka

se *rok !

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

röga pl.

1. räka
sb.

Corvus fruligulus

K. f. 85.

röga di. va. ja.

svärta hason. krägor.
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

2.^x råka
vb.

Pres. sg. rùgar
är rustvåder
da - rùgar, rdà.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

rågana den
va. noaks fälla.

råka
st.
fortb.
(se är. n.
*rok).

Sagesmannen föreföll an tän-
ka på den första fågel
Noak släppte ut ur
arken.

M. J. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka
rog, -en, -a m. sb.

(fågel)

Berestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

1209. pl. - a m.

raka
sb.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

*räkna v.

räg/a, =, -ad

regna fint

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räka v. ^x ~~rugga~~ v.

rög/a, =, -ad

regna fint, duggregna

Västnert: räga. 1-1

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

rog, -en, -a, -ana sb.
1. råka
m.

(föjeln)

m. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råka
råga f. ; pl. = or sb.

smalt stråk av jordart
l. bergart i terrängen

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelsta's hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

rågla f.; pl. > or råka
sb.
stråk av lera, flis, skiffer
e.d. i jorden.

n. f. 00, n. f. 94.

da e en råga riktr hål
(stenberggrund). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)
Av. Köttrend i fläsk råka sb.
råa rågor.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räga, =, -ad

2. råka
vb.

träffa ngt man skjuter till
måls på

ja räga tåvlan non göz
(vid målskjutning). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

+ råka
vb.

Pres. sg. rågar

regna med fint, drivande
regn.

dr. rågar o. råskar.

M. f. 84.

1947

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoue

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råga; pl. -å; råka
-ana; st.
m.

råga o. ståra, råkor
och starar.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. f. 63. M. f. 60.

^x
råka
ob.

rögfa. =

pres. sg. -r; rögar
(man 50 år).

duggregna da. rögar.

m. f. 75.

ifr^x råkregna, ds.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ råka
v.
forts

råga; (preb.)
regna(ble) fint

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

råka

se *rok!

N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räka
vb.

räga, =

regna med finfördelat, drivande
regn

Pres. sg. rägar.

Nr 2725 Ingelstads hd

O. Hoby

Hugo Aronsson 1842

^x
raka
v.

rögar

pres. sj.

regna fint

da - rögar

M. f. 97

Nr 2725. Ingelstads hd

H. Areskoug 1954

↳
O. Hoby

råka;

rug, - lru s.

- a, - na;

dar, e gut am

ruga i J. M.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rika;
rug, - lru s.
- rüga, - na;
-

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka.

råg, - lru s.

råga, - na.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Je rokr
(fågeln)

råka
sb.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

råka
vb.

råga. för

råka ut för, träffa på

ja. råga. för en
lantbrukare

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

räka ut

räga id -a -ad

de skole vad trövlet a
rägad id for lökaten.

H.H.

1948

Börby, Ingelst. h^o

råkall

råkålt (obest. v. s^a.)

M. j. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkållt n.

rååll
åj.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

råkall
adj.

neutr. råkallt

(om fuktig och kall väderlek)

Nr 4285 b Kvärrestad, Ingelst. hd

Birgitta Kraft 1945

x råkefläsk
s.

råkefläsk n.

fläsk med köttstrimmar i

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råkefläsk

råkefläsk n.

M. f. 61;

fläsk med röda köttbränder;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råket * ~~rugget~~ adj.

röged; -a

om vidretk: med fint
regn

M 695

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*räkig

rögad (obest. n. sg.)^{adj.}

med fint duggande regn

der. e. nod. rögad var

M. 7. 97

O. Holby

Nr 2725, Ingelstads hd

H. Areskoug 1954

rüged n.

* råkig
adj!

Om väderlek: med regnrusk,
med fint regn

da - e - rüged vär.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

* råkig
a.

råged; n. =

med kötkänder (om fläsk)

(om fläsket var råged, an-
sags det bra)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rügad n. 89.

* råkig
ag!

ruskigt och regnigt (om väder-
leken)

rügad vär.
~ n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

*råkig
adj.

rögad (obest. n. sg.)
sv. rögad.

med fint, drivande regn;

JK vb. *råka. da. l. rögad
o. tögad.

da. l. so. rögad o.
rüskad.

M. f. 84. da. l. rögad
o. kält.

1947

Nr 3600 . Borrby, Ingelstads hd

Hugo Aronson
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*råkig
adj.

rügad (obest. n. sg.)

med fint (drivande) dugg-
regn.

rügad var.

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rögad obest. n. sg. ^x råkig
adj.

med finfördelat regn;
med regndis, regndimma.

da. e. rögad var

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

* råkiq,
asj.

rögad (obest. n.
sy.)

med finfördelat regn, med
duggregn.

da - va - rögad

var. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

*råkig
adj.

råged (obest. n. og.)

försett med röda könränder (om fläsk).

M. f. 60.

råged fläsk de
va göt.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*räkor
s.

rägor (obest. pl.)

röda köttreänder i fläsk;

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkrede

røgarjæde m.

råkbo

M. j. 84.

1948.

Nr 3800 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rögrån n.

*råkregn

fint, drivande regn.

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Amsharov

råggrån ¹ n. råkregn ⁴

fint regn, duggregn

M. f. 75.

råggrån M. f. 60 (as. av
man född 1870
i Glämsjö)

da. va. råggrån M. f. 75.

råggrån l. rüggrån. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rográynpa l. ^{*rākregna}
rográynpa

Pres. sy. -- ar;

(om fint, drivande regn).

M. f. 84.

1947. N 3600 Borrby, Ingelstads hd

* råkregna

Pres. sg. { röggrävar, röggrävar.
 { röggrävar M. f. 75.
 { duggregnar.

di. röggrävar. M. f. 75,
M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Upps. Arskov. 1947

* råkregning adj:

rogrågnad (obest. n. sg.)

om väderlek med fint,
drivande duggregn.

der. rogrågnad.

M. 7. 84.

Nr 3600. Borrvy, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1947.

Rämjölk

Rämjölk

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rämjötk s.

rämjötk

mjötk från nykalvad
ko

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råmjölk
familj, m., - en, pl. familjer,
råmjölk. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

ramjolk
nb.

ramilfs

n. f. 94

(den första mjölken efter
kalvningen; därav gjordes
kälvadäns kalvdans).

1

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug, 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rämjölk

ramilts

M. f. 76.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramilts

ramjolk
(M. f. 66, N. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^xring.

roz. a.

rözarh komp.

frikostig.

han e lita

rözarh.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

2. rånge
sl.

rånge, =

Pres. sy. -ar

ge en skrällande l. skram-
lande ljud.

de rånge r. h^usen.

n. f. 94 -

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* rångra

rångror (obest.-pl.)

s.
fötk.

gren, stång av avsågad
gren (grovare än stökor
d. v. s. grova kapper, sta-
kar)

--- stökor eller rångror

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rönp, pl. = or f.

^x ränga
sb.

lång och smal trädgren,
slana.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

* rånga
s.

rånga m. -or

stör. kraftig kapp

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1954.

* rån̄ga

rån̄ga ; pl. -or

lång och smal trädgren

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1957.

Benešted

x rån̄ga.

rån̄ga, - an s.

- or, - na ;

lång trädgren.

t. ex. pilarsån̄ga

N^o 3292 Hannas, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1937.

* ränga.

ränga, - an s.

- or, - na.

läng trädgren.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rānga.
rāga, - an s.
- or, - na.
slana.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ränga.

röza, - an s.

- or, - na.

slana.

gränaröza.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

* rån̄ga
sb.

rån̄ga f. ; pl. -or

lång smal gren

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

* rånger

könor pl.

grova grenar (särskilt av
pil); jfr * pilrånger!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

^x rängla.

rängla, -ar, -a, -ad.

rossla.

de ränglar i hälsan
- mu lru.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

+ rängla.

rängla, -ar, -a pl.

-a, -ad.

rossla.

de ränglar i häblen
pu lu.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rängla.

rängla, -ar, -a,

-ad v.

rossla;

de rängla i

håben;

N^o 3292 Hannas, Ingelstads h^o

Nils Bengtsson 1937.

*rängla
sb.

rängla f.

grov kapp, skuren av
en gren o. d.

M. g. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rängla.

rängla, -ar, -a, -ad.

rossla.

de rängla i hälsan
pu na.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

+ rängla.
rängla, -ar, -a, -ader.

rossla.

de rängla i hälsen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

råntid s.

rå²natiden

vikingatiden

INGELSTAD

№ 312.

Valleberga

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rās s.

rās h.

sädeskyl
långsträcket hög av
jord. el. dyl.

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$\kappa\alpha\sigma\iota$ - $\epsilon\upsilon$ - $\sigma\tau$ - $\sigma\mu\alpha$. s. ² ^x $\kappa\alpha\sigma$ s.

" $\kappa\alpha\sigma$ " = en begränsat
lager av jord, lera
etc

en $\kappa\alpha\sigma$ av ler

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ras

sb.

ras, -en; pl. -or, -orna
sädessäck (om värsäck).

(Jfr trave råskyl)

M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

x ras
sb.

ras, -an

hopräfsad hösträng;

Nr 4563 O. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

x räs

räs, f., räs¹en, pl. räsor², -na,
rad (af potatis, betor). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

* räs

räs, -'en

sträng av hopräfsat hö"l. hop-
räfsad säd;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

^x räs.

rös, - hu s.

rad.

de bou i hu rös
främled.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

ris.

ri^ous, -hus.

ri^ousor, -na.

höjdst^oräkning, rad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

ras.

ras, - h r s.

rasor, - na.

höjsträckning, rad.

bederas.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rås

rås, - en m.

M. f. 88;

rad (av föremål); t. ex. rad
av upptagna potatisar l. betor;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x räs
s.

räsor (obest. pl.)

forts.

sträng av hopräfsad klöver,
stakar av upprikt lin o. d.

de - st_o - räsor;

de - fjörde - räsor

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

raz r. ; ^z-or + ris

eller ras, rasor (ynge)

^oras

rad av korv, ställd på kant

M Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd.

N 315

^x räsa
rb.

räsa, =

Pres. sg. - ar

om det förhållandet, att långa
smala upphöjningar bildas
på en åker, som efter bear-
ning e. d. borde ha varit
slät. — da. blyr. ñta
slät, da. räsar.

m. j. 94.

Nr 5088 S med storp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

yråsa
ob.

råsa, =

höpräfsa hö l. säd
till en sträng (räs);

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

* råsa

råsa, = , -'ad

vb.

hopråsa mejad säd till
strångrar;

se såras o. stray!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rosa

* rosa

Li' mkt som toges ur
kardhu på en gång

= det som toges bort av all'den "skrubbar"
Quyo Fr.-enf. ant. & Sk-L-u.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

råsegl

¹
råsegl, n., - led, pl. =, - lev,
råsegl. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

Kåsegel

Kåsejyl neutr.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råsegelsbåt
1
råsegelsbåd, m., - en, pl. - a,
- na, råsegelsbåt, med råsegel
försedd båt. Brantevik.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råsegelska

råsegelsiga, f. - n,
pl. - dzor, - na, råsegels-
ska, öppen, större fisk-
båt med råsegel.

Brantevik. J.
Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

råseglare

¹
råsaglare, m. - n, pl. =, - rna,
råseglare, benämning på
båt eller fartyg, som har rå-
segl. Brantevik. G

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N 305.

näsad; n. =

^x råsig
ag.

med långsmala upphöj-
ningar (t. ex. om en fält,
som efter hervoing borde
ha varit slätt). n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Arékoung 1964

råsten

råsten
råtegel;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd.
Hugo Areskoug 1939.

råsten

råsten (koll.)

obrönt tegel

den va. m^urad av.

råsten:

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

rästén, -en, -a, -ana. s. rästén s.

rätzel, rästén i
sol torkad, för hand
gjort tzel'

rästén ² karna ² en ² sal ² jöna ?
jöna ?

N 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Troms. Tug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råsten

råstén

(Stegelsten av obränd leera)

Jfr lersten →

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. f. oo.

rijda, -en m.f. 58, råte
m.f. 66;
rijda m.f. 58, m.f. 88
rida m.f. 88
var i sär
rijda" m.f. 66 gult rijda, gult
var (m.f. 66)

1) d = ett ljud mellan t och l

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råte

rūðh, - en
av. rūðh

var i sår

(LB, AB);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd^m

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rjgdk, -an
var i sår

*rate
sb.

rjgden e tidrån (her
samlat sig i borden).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

x räte
sb.

rigda

var i sär

rigda o. materia

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

* räte

rjda (trol. mask.)^{s.} font's

var i sär

rjda o. tréte

~ M. / 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruida m.

x räte
sb.

var (i sär)

M. J. 84.

1947.

Nr 9600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Aronsson

*räte

rjeda

s.

var i sår

Ä. rjedad

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75

* räte
sb.

rädde, -en
var i ser

... en färh huv rädde
der, vä r, den bolen (böl-
den)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

*rättnad

rjdnad s.

~
var i sär

sv. rjda.

~
der. va.

M. f. 75. rjdnad i. bolen.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Aronsson: 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta

ruita, -an, -or f.

de. vore. tapra jägare
ator. ruitor o. muis,
lia göa som. en. kat
o. fullt de. (om vessor)
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Aronson 1017
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riita f. ; -or

riita

riita

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd.

N^o 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta.

rätta, -ans.

rätter, -na.

rättshärad de va
te o jora äw me
rätter o myns.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta.

ripta, - an s.

- or, - na.

de e riptor bla
mj's.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rjta

ratta

ratta Vnshg } Sk. L-m.
ratta dgr. H. }
O. d. v.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

M 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta

ruiffa, pl. -or

ruitor o. muis, rättor och
möss.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rätta
sl.
rätta; pl. -or, -orna f.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

rätta

rätta² s. rätta², f. - n, pl.

for, - na, rätta: mus decu-
manus. G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

rätta s.

²
rätta

²
- or

rätta

№ 312.

INGELSTAD

Snedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta
sb.
rätta, -an, -or, -orna f.
stora husråttan; 7 f. mus.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

rätta

rätta, -an, -or, -orna

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1939.

rätta.

rätta, - an s.

rätta, - na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

2) råta
de lévor, vel lrb.
a rútor o mris (om
vesslor). n. f. 94.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

rätta

rätta, -'an, -'or, -'orna;

de hade rätterkrud o
fore' -'or ml.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

rätta;

ripta, - an s.

- or, - na;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta, -an, -or, -orna; rätta

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rytta
s.

rytta, -an

Äm rytta, som itje vid mer
en et hol. (onrdpa.)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räva;
kypta, - an s.
- or, - na;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta.

ryt^äta, - an s.

- or, - na.

ryt^ätona grava i t^u
g^ulad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

rättabö n.; pl. = sb.
(gäller stora has-
n. f. 94. rätan).

Jfr rättboning o.
rätböle.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rättbo

rūtābā' n.; pl. = ^{s.}

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättbo

rūtabö; - - -'ed; =

N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, **Hugo Areskog** 1933-35

Skillinge

råuboning
sb.

råuböning

råubo (gäller stora hus-
riken)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

räuböning

s.

räuteböning

rätubo

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rättböle
sb.

rüt**abö**la n.

ränbo; äv. dälighus,
guckel (s: rütorna kona
sprungad o. iz).

n. f. 94.

Nr 5038 Smedtorp Ingeletads h'd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånböle

råntaböle n.

n.

rånbo (gäller stora hus-
rånan).

n. f. 94.

Jfr rånbo o. rånboing.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rautböle

rutaböla n.; pl. = s.

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rättfälla

S.

rutafa'la

LeDAR foto 77:0082.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Haliberg 1977

rättfälla f.

rättfälla
sb.

(för fångandet av stora
husråttan).

N. f. 85.

Jfr musfälla.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

räufälla

² räufälla, f. - n, pl. - lor,
- na, räufälla, pälla för
stora rättan. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

råffälla

råffälla, --- an

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

rätafäla f.

ränfälla
sb.

(för fångandet av stora
husråttan).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rättfälla

rättfälla, -an, -or

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

rättfälla

rättfälla f.

der. e. iya hul po. en
rättfälla (m. f. 58);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättfälla

rättfälla; - - - an; - - - or

N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättfälla

rättfälla, pl. ---or;

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätthäl

rätthäl n.; pl. = sb.

stora husrättans hä
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. Hd
Hugo Areskoug 1963

rätthäl
s.

rätthäl n.; pl. =

(jfr mushäl)

M. f. 84; N. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtkål

²
r²åtkål, n., -led, fl. =, -len,
råtkål, af stora råttan
gjordt kål. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätthäl

rätthäl n., pl. =

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rūtakrūd n.

rättkrut
sb.

arsenik

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

råtkrut
rutekrud, n. 1. - led, pl.
Jattas, sy. råtkrut; arsenik.
J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättshut.
rättshut, - ad s.
medel mot rätter
och mörs, arsenik.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1940.

rättkrut

rūtekrūid

(en slags råugift)

de hada ~ o forje'

rūtor mā;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rättkunt.

riktskrivning, - l. d. s.

medel mot rättor

och möss, arsenik.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håll kurt;

ryt^{te}abr^uid s.

arsenik;

de följ^e ryt^{te}or m^h
ryt^{te}abr^uid;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätt hant.
rätt abrid, - ad s.
arsenik.

M 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

+ rättshunt.
rättshunt, -h. d. s.
medel mot rättor
o. möss, arsenik.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1938.

rätt krut.

rjftakruid, - lds.

medel mot råttor
och mös, arsenik.

rjftakruid de va
te o jora ou

me rjftor o mjös

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson, 1940.

rätt kurt.

rättskruid, -hd s.
medel mot rätton
och mörs, arsenik.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ritlort

²ritlort, m., -en, pl. -a,
-na, råträck, spilling af
stora råttan. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 2007 00

№ 305.

rabobe m.

* ra-bobe

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

räck

reutz, -en

altarskrank

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räck

räckad (bf. n. sg.)

räcke (t. ex. bring al-
tare)

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

gräjs, -ad
rek, -ad

räck
sb.

t.ex. broräck

ad - räjs.

n. f. 94 / dör e. - ja - rek
od - hela (: sträckan).

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads h'd

Hugo Arskog 1964

räck
s.

rätzen (best. sy.)

altarskrank

hela rätzen han -

bytz. föl (s: av nat-
vardsgäster). M. f. 84.
1948.

QJAM

814

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räck

st.

rätts

en rätts

en slags tröstställning;

... en rätts, som de lå
hören (linet) på, när de
O. Hobbs skole bryda.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätzen (best. sg.) ^{räck}
^{sb.}

altarskranket

en goz om rätzen
möjl: en omgång nattwards-
gäster bring ~~nattwards~~ alter-
skranket

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka s.

rä^ˈt^ˈs/a, -ar; -or, -na

längd av rivt tyg

Kf 85

Nr 10215 Ö. Ingelstads, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka
sb.

rättsja, = an f.

tygräcka; räcka under värmis.

... lösa silvor ävan-
för rättsan. K. f. 84. |

en sprigla (värmis) ti-rättsan.
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka v.

rä^hg/a, -or, räkta,
rakt

Pret. och sup. ha resp. piv. former!
1-2

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka
vb.

Pres. sg. rätzor

han - rätzor i hela
börjed. Han sträcker sig
n. j. 79. längs hela berget.
Benestad (om en gård, som anl.
en sägen bodde i en
lång gård).

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

räcka.

räcka, - an s.

- or, - na. tygräcka.

vi ha räfforna
bedga pu bedgan.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hä

Nils Bengtson 1941.

räcka
sb.

räcka, -an f.

tygräcka, räcka på väv.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

räcka
v.

rätts/a

Pres. og. -or

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

räcka!
sv.

räzja, -an, -or, -orna

(hygräcka)

de bleja -orna;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1939.

räcka 2

räzga, räkte, ^{+) ob. +)} rekt;

förlä, vara nog

präyana räkte rite,

Trol. yngre böjningsformer ist. f. ⁺räte.

⁺rat. 3817 Käseberga, Ingelstads hä.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka.

rätta, -or, -a pl.

rät_h, rat.

han rat_h en
hö_uman.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säcka s.

²
ruffana

Ställningen där hören
torcade.

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

1. räcka

rätspa, -an; -or y. sb.
n. f. 94.

tygräcka

y. räcka

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

räcka

rätza, -ana (pl.)

ställning över ugnen, vara kli-
der o. dyl. förkades;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättsa, -an; -or ^{1. räcka}
sb.
f.

tygräcka

n. f. 94.

två rättsor.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälva de

²reffa ra²te rat

räcka

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. räcka
vb.

rätts

Pres. sy. - on

nå

de rättsor här löst som
hållst. (om atomvapen). N. f. 44.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rätza, räte

räcka
vb.

han räte - se öor.

M. f. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

1. räcka

s.

rättja, -an

tygräcka

M. g. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. räck

r^uckza, r^uckta, r^uck fort

(sträckta sig o. d.)

han r^uckta, se han räckte
sig (2: fram för att nå ngt)

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

2. räcka
v.
forts.

Pres. og. råtzor
räcker till, förslar

di råtzor

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

rä^hzja, -an, -or, -orna

räcka
sb.

tygräcka

vörpa en räzja;

nar räzjan l-föru, gar ham
pa mä^lomli^äaren N. f. 84;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka;
rätza, -or, -a pl,
rätb, ratv.

N^o 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

räcka;
räjja, -or, -a pl,
rätta, rät v.
han rätta na
höjnen;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtson 1897
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka;

rä^affa, -an s.

-or, -na;

ja ska sv^era

en rä^affa;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rajsa

[?]
raika

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räte
räte

~~supp~~ inf. av rätta

räke²
v.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

rak impf. tau räjsa räks[?]
v.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka
sb.

rättsja, -an ;

tygräcka

de . skole . vörpa

rättsjan .

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätza, räte

räcka
vb.

den - för rätza, den
för (måste) räcka till.
so, räte - han ja
bedza ärmana de sils.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

räcka
s.

best. f. M. räckena

Stängan öfver järnvägen i dagliga
stugan

s. 18

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

räcke

räffana ä.

stänger över kabel-
ugnen.

(Anders Jönsson)

Tr 3787 Glemminge, Ingelstads h
Nils Bengtsson 1939.

rächa.

räffa, -an s.
Hⁿ

-or, -na.

ja ska svara en
räffa.
Hⁿ

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

räcka
vb.

räjsa

han för räjsa u u
med han kän (så mycket
han kan)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka.

räcka, -or, -a pl,

rätta, rat.

han rätta vid

höjningen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

räcka.

rä^äja, - an s.

- or, - na.

hym so^evth en

rä^äja.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads h^ö

Nils Bengtsson 1938.

* räckabänk

räckabänk

smal väggfast bänk
i dagligstuga.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

2

+ räkna

reffa, -na, genus obestämbart
 ordet förekommer blott i pl.
 i brytstugans lorkrum befintlig,
 af läkten gjord slänning, på
 hvilken ^{linet} sättes för värmen, som
 utgår från dam i rummets
 midt stående eldstaden, fullen.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-08

N^o 305.

* räckar, s.

rätjanna; b. f. pl.
frästättning vid loftet över
jämningen.

s. 209

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

räckarna.

räckarna s.

stänger över kanel-
ugnen.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

* räckarna.

räffarna s.

stänger över kabel-
ugnen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

räckas
vb.

Sup.
ræks

Pres. sg. ræks

förlänges, bli längre (om
dagen).

dän ha. ræks (efter vär-
dagjämringen). M. f. 94.

I r 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

²
Räckenåvor, subst., m., best. - en,
pl. - nåvra, best. - na, en kapp
som lades in i fårskiumet, då
den beredd med "vidjan" och
"klyzjan".

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räckep^lats

räckep^las, --- i en l. ---
pl^las, --- i en

plats på marken, där lin-
neräckor läggs ut och ble-
kas i solen.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

räcketyg
rätze/töj, -- töj^s.
(tyg i vård räck)

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

räckpinne

räckpinna (obest. pl.)

— — K. f. 84

pinningar som stuckas ner i
marken och på vilka linneräckan
lades, då den skulle blekas;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rädbobbe
sb.

r**ä**b**ö**b**a** m.

Fågelskrämna.

Jfr *Fågelskrämmer

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rädbobb

rä**ö**bb m.

sb.

fågelskrämna; ent.
nygift av 'efterbliven
person'. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nädbobbe

naböbe m.

drulle, stölp

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Aronson.

rad; n. saknas; -a rädd
adj.

de e naturlators räda
om doras bö (om skator).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rädd
red; n. saknas; -a

so. bygge - de. ja -
rēda - for. en (rädda
för honom).

M. f. 76

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd

red; pl. -a

de va. ñte so rēda
om mjan, nar. de-
gynu. tu. hōa, de voro
inte så rädda om besväret,
när de gingo Liu hovers-
gården.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rädd

red; neutr saknas; -a

hoka de e, so e de -a
om s~~ö~~zzen (måna om häs-
tarna)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rädd

rad

han, va, traväl rad.
Han var ändå rädd.

M. J. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

rädd

rlid (ntr. saknas); -a

et. ú3, som ja. va. sel
rlid. for. en härt, som jag själ
var rädd för (M. J. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

red (n. saknas); rädd
pl. -a;

de bygga rēda. M. f. 60.

ja - e - rēta rēd - for - en,
jag är inte rädd för honom.
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

rädd, a.

rad

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

rad

rädd a.

rädd

INGELSTAD

№ 312.

Ingelstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rådor

rådd

l. råd; n. saknas; -a

M.f. 00.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rädda v.

rä^ˈd/a, = , -ad

M f 81

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Ake Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädda

pres. sg. rä_dar

so. bido_r h_um h_ul p_u
h_ämnen o. rä_dar s_it b_ärn;
m. f. 68.;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råddhare
sb.

redhåre m.

rådd och fey stackare

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räddningsbåt

räddningsbåden (best. sg.)

livräddningsbåten (vid Sand-
hammaren)

M. J. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Töberup

rādīsa
sb.

redīsa; pl. - - or

(Nyare ord.)

M. J. 94.

Nr 5038 Smedtorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädsla

rädsla f.

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räsla

rädsla

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

räfsa v.

röwst

'räfsat'

"nar dar byt_z röwst"

310:2

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r²öw²sa r²öw²ste r²öw²st

räfsa ob

rävsä

№ 312.

INGELSTEDT

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa
vb.

röwsa, -ta, -t

Pres. sg. -or,
äv. 'kratta'

röwsa stöbana (med häst
räfsa) räfsa stubbåken
(efter klöver). N. f. 94.1
röwsa klövor. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

räfsa

rönsa, -ta, -t vb.

Pres. sg. -or

ja rönsa klä¹vor
(s: med hästräfsa).

n. f. 94. / märk. subit.
'räfsa' heter riva f.

Nr 5008 Snedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa

räwfa, -ta, -t

rb.

pres. sg. -or;

" pl. = ;

sb. 'räfsa' heter riva (riva);

Nr 3600 Borrbj, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rässa
ob.

rässa, -te, -t;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1939.

räsa.

rösa, -o, -a. pl.

-ta, -t.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

räwpa, -ta, -t^{v.}
räfsa
fotb.

M. f. 84; K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Räpsa v.

“
räpsa

3547: 2

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa
v.
röwsp, -ta, t.

röwsa: rhöp, räfsa sam-
man;

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

räfsa v.
räfsa, -or, -ta, -t

K 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret.
röwsta

rässa
vb.

de röwsta me hanr^uvor.
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Räfsa s.

“
Räusa

3847: 2

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räpsa;

renså, -or, -apl,
-th, -tv.

N^o 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa;

räfsa, -'or, -'a pl.
-'th, -'t v.

de räfsa släkten;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937

räfsa.

röwsa, -or, -a pl.
-th, -t.

de nu röwsa
strä.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1939.

rãf̃sa

rãw̃sa; -ã; -ã

pres. sg. -or;

" pl. = ;

N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ow räfsa.
räfsa, -'ov, -'a pl,
-th, -t v.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa
vb.

räfsa, -ta, -t

Pres. sg. -or

ja räfsor hd på
kyrkegården.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Araskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²rowra, -u, ²rowsoz, -na. s. räpna s.

'räpna'

M 317

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Lug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räsa;
rösa, -or, -ta, -t;
vi ska ud o
rösa me hästa-
rivan;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

41) rōrosa, rōwsta "råfsa
ob.

r. rōwsta-blā aw
o. grāva^{x4)} ozh - bōskana.

1) K. f. 72.

4 & = ett ljud mellan 8 och 8.

xx) grāva
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug: 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa.

röwsa, -or, -a pl.
-ta, -t.

(jfr. riva, s.!))

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson, 1940.

räfsa.

röwsa, -or, -a pl.
-th, -t.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa.
räfsa, -or, -a pl.
-ta, -t.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1938.

råfsa
ròwfa, -ta, -t vb.
pres. sg. -'on

Subst. 'råfsa' heter riva

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

räfsare

räfsark; pl. = ;

(person som räfsar hō)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfte
sb.

räfte n.

hopräfteat höfl. haln.

förd so. läs. ed u.
röna stäka o. so. lid.
räfte ps. löpan.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

^x räfal s.

2
röwsh

Det sammantvågade
höct, som spillts omkring
på åkern vid höbärgringen

Smedstorp

№ 312.

INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

* räffe

rövska, -ad

kopräfsat hö l. kopräfsad helan
efter inbärgningen av stackarna
resp. skylarna;

dar bör inte med ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

käfsa;
kävsa, - ad s.
de sku tä kävsad;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räse.

röwsh, -hd s.

för id o ta
röwshd.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

* räfsa.
s.
röwsh, -hd s.

det som räfsas upp.

nu hä vi lanta
mer än röwshd
jén.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röwse n.

* räfte
sb.

hopräfoat hö l. hop-
räfoad såd, som köres
in, sedan höstacharna
resp. sådeskylarna in-
bärgats

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

x räfsesa
sb.

räfsesa f., pl. -or

"räfserska, kvinna som
räfsar hö.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

² rōwseša, -n, rōwsešor, -na. s.
² rāpsesa s.
'rāpseska'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranas. Lug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r^ouse skäft, - end, pl =, - en. s.
räpskaft s.
'räpskaft.'

№ 317.

Ingeistads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Ing.

rēdzē, -an

rāke
M. J. 61;

saliv;

rēdzēn kōmox;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*räke

re_ug_uke, -'en
saliv, spott

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

I

* rãke
sb.

rējzr, - en

spou, saliv

Det ansågs farligt att svälja
saliven, vilket troddes vålla
grysel.

de svällda steggom rējzen,
sin ble, de hūga, stūan
hora, rōnt (rummet sväng-
de runt).

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

* räke

han - svälde rēgzen^{sb.}, o-
sin ble - han - juig, so
stulan hora - rönt

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

räkna

runa, =

runa - äta, räkna efter;

di' for - ja - runa -

äta; runa - pära

räkna ~~efter~~ pengar.

yngre: räkna, =

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

räkna.

rina ä.

räkna el. räkna y.

-ar, -a pl. -a, -ad.

Ja ser anta o rina
trärna. Nu räknar
anta könt grön ^(dar) som
faba i sopan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads bd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rina gammalt för räkna. räkna

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna

rina, =

rina - hd, räkna ut.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

O. Holy

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna, v.

rina

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna
r²ina; r²inar, r²ina, r²inad,
r²inad, imperat. r²ina,
r²äkna.

r²ina r²äza.
de r²ina h²e h²or m²ånga s²upa
de h²äde f²ad a²w l²öwen.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

J.

rena, rät
räkna rät

M. f. 84

räkna
v.
forts.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna

rinna, =

rina. rid, räkna ut.

rina. räkna, räkna

pengar.

M. f. 84; K. f. 88.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r äkva.

rina. ä., ä., - a pl.

- a, - ad.

har e lnta möza sam
kuna rina l d.

Nr 3914 Valleberga, Ingerstads l d.

Nils Bengtsson 1940.

räkna.

räkna, -ar, -a pl.

-a, -ad.

do hade ja räknad
båtor.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

räkna.

räkna, -ar, -a pl.

-a, -adv.

de räkna på nya.

M 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

re²kna; -r, -i; -; -d, -d. räkna

en ska ²ente räkna dem räkna
äntuzen läpor ²lor lus (vareizl.
eller lös), far da kömor de
däbelt ¹jen

M Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

Löderus

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

N 315.

räkna.

räkna, - ar, - a pl.

- a, - ad.

ja ska räkna
etc.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna;
räkna, -ar, -a pl.
-a, -ad v.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna, =

räkna

M. f. 04

Nr 6754. Ingelstads hd

Benestad

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna.

räkna, -ar, -a pl.
-a, -ad.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hä

Nils Bengtsson 1941.

räkna
vb.

rä¹na, id =
räkna ut.
M. f. 60.

rä²ka, = (yngre).
M. f. 75

M. f. 60.

han rä¹na, id, hor
met. de. b¹tz. M. f. 60.

di skola de
säl ragna id.
M. J. Co.

råbena
vb.
forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna, =, -ad

räkna
vb.

Pres. sg. -er;

" pl. =;

Reps-form; den genu-
ina formen torde ha varit
rēna, uppgiven f. bestanda.

räknas l. räkñas pass. 1-5

inf.

N. f. 94

x) med starkt bitryck på ~~genetiv~~ ^{ultima},
mellan fortis o. semifortis.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

2)

räkna
vb.

de räkna (räknade med)
han hade n̄ta uden
p̄v̄orv̄ ō s̄lja. (Om
innehavaren av en s. k.
p̄v̄orvb̄ō "kryddbod", mindre
butik). N. J. 94.

5008 Smedstorp. Ingetst. h̄t.

H. Heskoug 1963.

räkenskap

19. regenskapen
10. regenskaperna

genomt återgivet i bevis P. Larsson
har räknat i Ingelstorp formen rinda.
Ord på -skap ändas i Ingelstadsområdet
på -skar.

s. 53, 54.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

räkning r. i - or

räkning

räkning

M Areskoug 1926.

Ingels ads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkning

räkning IB

inte för min ~ inte för min
del

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rālig

rāli; obest. n. sg. rāled

" pl. rālya;

de vā so fīled o rāled;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

x räbäg a.

räh räled räha

Räbäg, ful

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räl, { rälät, rälja ^{rälj} adj.
räläd

ful; otäck; obekväglig i
nått avseende

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

räljig
räljed (obest. n.)

stäck, obehaglig, ful,
slak. -- barked o ~
M. f. 76. räljed.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

1)
r^och; pl. r^olja

r^olig
adj.

ful, st^ock, obchaglig, elak

der - e - b^ara en - r^och -
tr^ap (en besv^orlig trappa).

K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

2)

rålig
ag.

de - va - ñta s^ona - r^olja
éggz hán fik - fát - i.

K. f. 85. / de - r^olja - námned,
ja - skola - ñta v^ola - sí - ed.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

x

rälj

r^läli

kär vet du fjäna i den
gamla r^lälie gåren?

1948

Bonby, Ingelst. ht

*rälij

räh, räled, rälja;

ful; otäch, obählyj;

elak.

pägorna vä - hä - änan

sort, de - vä svärta,

rälja. - de - vä - hä -

N. S. 84. räled slug.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rälj
a.
forts.

Ä. clak, styss

en. fäza (drummel),
lag, räl o. vanärte
M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

* rätlig adj.
rät / 2, -ed; -ia l.
-ja
ful, otäck, otrevlig

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

^{^ rätlig}
rålet o gät samt samit = stigt
Isott (tobaksrätt)

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

röli s. adu.

x rötig II

de e rölya brat s. s. v.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

*räliz

räl; { rälst, rälja.
rälst

ful, slak, obehaglig,
, otäck.

rännen hade ett
rälst lög, kroppen hade
ett otäck läte.

da. va. ett rälst lög. M. f. 75.
M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskog 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de. vore. tågada, räljg
skärpa o. ^{ulsen} rälja (om botus, en
fisk). M. f. 60. brömsa

o. bligknäga, störa,
rälja, gulta. M. f. 60.

der. e. nona. rälja
vrispör (vägopär) M. f. 60.

hansas mår va- | rälly
en. räl tyärny, | forts.
en. vämhl tyärny dan.
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*räl^{ig}
adj.
förs.

Rompar. räl^{ig}are
~ väja (vägar)

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälig

räh
adj.

räled (m. f. 58)

ful, obehaglig, ofäck;
ett räled skal (hundskall) m. f. 58;
den var en räh huv. ena, det
var (da) en förfärlig hop, envis (m. f. 58);
den räled, vad du belar i de.
det är förfärligt vad du klunkar i
dig (dricker, träffigt och mycket)
en räh (ful) hest;

rälj
a.

räl; rälja obst. pl.
fut, clak, obehojly, otäck

nana, rälja fitülka,
nägra otäcka skogsniglar
M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälig

räli, räled, rälja

ful, anskrämlig; obehyglig, elak

rälja märka, ofächa

masker

de va en räli en ti
o lya o kriena o kriena
(harskasig)

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

han. e - so -
höbed (vrenig)
o. röl. av. s. o.
en röl lut, en obchaglig
lukt.

*räl ^{ig}
forts

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoung 1950.

*räliz
adj:

räl

ful, obchaglij, otrestis

en - räl vàna en ful
ovana

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

krälya

*kräliga
adv.

värst, särdeles; alltid i
nekad sats.

de e n̄ta so r̄ölya l̄öya
sin han d̄. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rälighet

rälhäd

ngt som är obehagligt
l. otäckt, "elände"

spägza o. rälhäd

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borsby

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råhhet * rålighet

otäckhet, otäcka saker,
skräp, bråte.

de. va. nita ndan -
sawor o. skäl o.
råhhet, det var blott
sådor och skäl och
skräp.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446: Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*rä^hligheter
sb.

r^äh^hed^{er} (pl.)

obekä^gta^gta^g varel^{ser}

de - e - nona - r^äh^hed^{er}

(om j^udar, om mul^lvader)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rölad

räligt
adv.

fult, otäckt, illa

v. sköna, vös n_ota
so. rölad (illa). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räligt
adv.

räled l. rälet

otäckt, på en otviveligt och
obehagligt sätt.

de. l. nana, räkta vras,¹⁾
for. de. vrasa²⁾ so. räled,
de äro några riktiga slarvare,
for. de bärn sig på slarvigt at
¹⁾ Eller: slösare ²⁾ Eller: Edsla, slösa

de söra so
rälät, de sou-
ro så styggt.

* räligt
adv.
forto.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

rälet

räligt
adv.

illa, svårt

hamn bytz. rälet

brand, när de gya -
psi dörren.

M. J. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räléd

* rä"ligt
adv.

fullt; på en otviveligt sätt;
illa.

den bode. hördes o. lös
räléd, det både hördes och
lät fullt.

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rälíst
adv.

räléd

illa, otäckit

da. l_uta - färléd räléd
det luktade för förlíst illa

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räli a. räligt
rälct n.

däligt, ful^t, välrigt
de e lnta so
rälct möga öin
sin

Nr 3758 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätus m. stäcking

x rätus

dan-r-dur-é.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räljus

räljus l. räljus m. sb.

obehaglig (otäck) person

den en rikt räljus.

n. f. 94

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h. h.
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. *rämja
sb.

rämja f. ; pl. -or

mager, dålig ko

n. f. 94.

ff. *korämja

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Arskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.^x rämpa
sb.

rämpa f.

jordrensa

en rämpa - jär.

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* Rämpa s.

rämpa, -an, -or, -na

smal jordrensa, teg,
angrinsad av (rämpa)
tegdiken

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

rämpa f.

*rämpa

M. f. 66;

jordrensa, smalt, långsträckt
område av åker l. äng;

en smäl rämpa melom
sva. ägra M. f. 66;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

* rämpa

rämpa, -an, -or;

jordrensa, smal åker-
tey;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä.

Hugo Areskoug 1939.

^x rämpa
Ab.

rämpa f.

smal jord remsa.

... en - liden - bid -
gör, som hör - ti,
en - smal rämpa -

M. f. 65.

Nr 4501 Löde... Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rämpa
sb.

rämpa; pl. -or

dålig, mager ko

(mjölkade dåligt och var
vid dåligt hull).

n. f. 94.

Jfr korämpa.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963

Känna
sb.

känna, -an, -or;

Tr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

1. ränna

rēn/a, -an, -or, -orna sb.
(längsbäck, f.)

Av. om dalgång]: 2 den
rēnan (om Mossadalen;
se detta namn). M. f. 94.

Nr 5008. Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

1) ränna
ränpa, rända, rent vb.

Pres. sg. - or

1. rinna

2. ränna

sä mäd, so da - rända

L^o mycket än det vann.

Ar 1029 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

2) á

ránna
vb.

vánad rende - ja -
2 frá. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11)

rånna
vb.

rånja, rånnda, rönt

Pres. sg. -or.

1. rånna, springa omkring
2. rinna (om vätskor, blod, vatten o.d.)

rena, vörad skjuta i

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ganna
vb.
höjden (t. ex. om
barn som växer l. om växter).
de ganna - ryselet i
våred (om växter).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

2. rånna
rån²pa, rån²da, rån²t^{vb.}

Pres. sg. -on

" pl. =

rånna (löpa) omkering, springa
i tid o. otid (ofta pejorativt);
onödigtvis fara omkering.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

rèna, rènda, rënt.

3. rænna
vb.

Pres. sg. -or

" pl. =

rinna (mest om vatten o. blod).

rèna éd;

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

1) där skola de 2. ränna
vb.
rēna so tēgt, so nte
mālted kom zjīn om
(s: i bryggkaret). n. j. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Med kraft stötta
4. rånna
vb.
ett spetsigt försmål, vapen e. d.;
i förb. med en partikel.

ja renor fjyvan (hötjungen)
synom - de!

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Länna
r.

Lenna

= springa,
rinna.

s. 21.

Den sende en beck --- s. 25.

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Ex.

ränna

ränna, rända, ^{vb.} rönt;

pres. sg. -or;

" pl. = i

1. ränna, springa omkring.

2. rinna.

so, randa, hänngen

aw, så rann konungen av.

M. J. 29.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Aresköug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränna

ränja, rända, rönt

Pres. Sj. - or

Av. Rinna'

Silenzvävad rända -
övor äyana. Silenzväv-
M. J. 79 net rann över
Ränestad

NI 6754. Ingelstads hd

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

ränna

ränna, -da, -A
vb.

1. ränna han renor skryg
go väjarna;
2. rinna

söma rena, of (skjuta
i höjden) o ble stora
i häst. värad rende.

nr 3600

Börby, Ingelstads hä

Hugo Arskoug 1937

1. ränna

rēna, rēnda, rēnt

Pres. sg. rēnor; pres. pl. =

springa, löpa, vara

ute och ränna omkring.

de stämde (stannade) ute

härna, de rände

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ranna

rana, randa, rant^{v.}
pres. sg. ranor

hinna

(Sv. lūta "löps").

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) ja, där rändade de ^{ränna} nb.
(s: vattnet) nöke mér. n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h'd

Hugo Areskoug 1964

* ränna v.

ränna, -or, -da, -t

= rinna.

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränna v.

ränna -or, rände, rent

springa

en rände te järnan o dänsa

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970 Örnahusen

ränna

rēna

1) springa fort

2) r. t. ngu

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rēna

rēna
rēna, ~~springa~~ lōja.

han rēnor ombery = snoka.

rēna yr rēna.

Nr ²¹1421. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

1.

ränna

ränna ; -da ; -A

pres. sg. -or ;

" pl. = ;

springa

N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

ränna

ränna ; -`da ; -t ;

pres. sg. -or ;

„ pl. = ;

rinna

N^o 2725:1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hanna

s.

hanna

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rännherde

rännherde

biträde åt byns herde, hören;
en pojke som byns alla äbon turois
sände ss. biträde till hören.

s. 39.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

* ränn churudla.

rännchurudla, - ad s.
ett ry, som bades
om huvudet på en
häst. Det bades om
nosen och rygg över
öronen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännelycha.

rännelycha, - an s.

rännsvara.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

frännlycka
sb.

räneligtza f.

rännsnara

n. f. 94.

Nr 5038 Smelstorp Ingelstads h'd

Hugo Arskoug. 1964

+ rännemaska
rännemaska f. en som springer
i byen g. h. v. s.
m. k. t. f. d. f. d. d. d. d.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

1211

* ränneskita

rännhida

äv. rännhida

diarre'

ja ha fad en son
räh ~;

M 2725:1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

* rännskita
sb.

rännhida f.

diarré

Jfr. * kannesglattan .

n. f. 94.

L. Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h'd
Hugo Areskoug 1964 .

* rännskita s.

rännskita

diarré

1/2^x Hannaseglatta.

M 775

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rämsnäja.
rånknäja, -ans.
-or, -na.

M 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönäs'näya f. ^m Rönäs'näya

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rænasæl, -æl. s.

rænasot s.

'blauksot'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranas. Aug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rännesol;

ränasöd, - an s.

blanksol;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937

rämnesot.
rämnesöd, - br s.
sot i skovsten.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Bengtsson
* Nännesö.

Nännesö.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

* rännesot.

rännesöd, - br s.

sot i skorsten.

kallas även lüesöd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Rinnsten s.

rinnsten

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstad's hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännesten.
rännesten, - hns.
- a, - na.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännstjuder.
rännstjuder, - h d s.
stjuder med en stjuder-
pål i var ända.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

rämsot
sl.

rämsöd

lager av tjära, som bildas
på en skorsten i innervägg.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963...

rännsot

rännsöd

(i skorsten)

(o: de, mate, rivan
av, ma-järn).

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948.

rämsten
sb.

rämsten, - - - en m.

n. f. 94.

Fr rämsten.

Nr 5008 Sniedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

rännsten

rännsten

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

rännsten.
rännst^{en}, - hu s.
- a, - na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1940.

rännsten

A.

rännsten

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännsten

rännsten; - - - en; - - - a

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännesten.

rännesten, - lru s.
- a, - na.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

rännertjuder,

klänafjör, - l. d. s.

tjuder med en tjuderpåle
i var ända; så att de
tjuder mestent kan isig sig mellan
både tjuderpålarna.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rämmtjuder.

slin afför, - hd s.

tjuder med en tjuder-
pale i var ända.

.n 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

x rävnstjuder

ränstjuder, - h. d. s.
tjuder med en tjuder-
påle i var ändå.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

rännstjuder.

rännstjör, - l. d. s.

tjuder med en tjuder-
påle i var ända,
så att det tjudrade
djuret kan röra sig
på en längre.

Nr 3615 Ingelstorp, Ingelstads län

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sämstjuder.

sämstjör, - h d s.

tjuder med en tjuder-
pål i var ända.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads h d.

Nils Bengtsson 1938.

rännstjuder.
rännstjör, - h. d. s.
tjuder med en tjuder-
påle i var ändra.
sat köhn i skinh-
stjör.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

ränsel, s.

ränsel

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ranta, ²ranta, ²ra²ntad. v. ranta v^h
'avkosta'

²veden ²ranta² d²blad i ar

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Tug.

ränta

ränta, -an

(penningränta)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränta s.

räntja, -an
inälvor på slaktat djur

en, skole, ja fjäla,
räntan, od

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränta
²
r²änta, f. - n, pl. r²äntor, -na
eg. ränta; hufvud, ben och
inledd för af en slagtadt nöt-
kreatur.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

y.

ranta 9.

²
rinta

²
-or

räntan på sin m.m.

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränta, -an
penningränta

1. ränta
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränta, -an

2. ränta
sb.

ko - l. svirränta.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

ränta *ok*

²
ränta

²
ränta

²
räntad

ränta, ge i avkastning

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. ränta
vb.

ränta, =, -ad

Pres. sg. -ar

ge avkastning (om gröda).

de räntar, ja minor
(morötter ge ringare av-
kastning än foderbetor). N. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranta
vb.

ranta, =

om råd : ge arkastning
eta. låsatäl ranta di
kolosält. Efter

M. J. 79. Lars räknat ranta-
tade det (s: finns-
Benestad råj) kolossalt.

Nr 6754. Ingelstads hd

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

ränta

ränta

(penningränta)

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränta
sb.
rënta, -an

inälvor hos slaktat djur

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räntelig
adj.

ränteliga ob. pl.

som ge god avkastning

de. e. ränteliga pant-
töflor. n. j. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

* räntelig
adj.

ränteh

som ger god avkastning

sen (såden) kan. b. b.

ränteh 2-är

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

²
r^änt^lig

^x r^änt^lig a.

givande god arkivering

Smelstorp

INGELSTAD

N^o 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räpa
rēpa, rēvta, revt vb.

Pres. sg. - or

rāpa

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h'd
Hugo Areskoug 1964

rèva, rēfta, rēft ^{* rāpa}
v

Pres. sg. -or

rāpa

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reva

Rapa

+ råpa

reva Fr. S. } skd-m.
reva Svds }

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Red m. H. n. manalen.
gammalt ord.

+ rar

And. Tryck.
Hjby.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

MS
rät, a.

rät, n.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

LIVET
47
räta

räta

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätpa, =

räta
vb.

reta ti' räta till, räta upp;

de reta go ti' me hálmen
(vid taktäckning). n. j. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

räta

räta, =, -ad;

de vore so belästada
med böla, so de konu
nå räta höld;

de ha -ad väjen;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rāta pā'

reta pā'

han reta pā' yūn' sūn
han kom sig sedan, loick-
nade till;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hä

Hugo Areskou 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rätan

rätan (best. fem. ^{A.} s. j.)

rättsidan på plagg eller tyg

vrången o. rätan på tyget

M. j. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

red; obest. pl. -a;

rätt
as:

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ret

rätt
sb.

Jur. fa ret - ma
komma tillrätta med en
svårighet. fa subt med
(t. ex. besvärlig häst).
de kona fa ret med.
n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Huge Areskoug 1963

ret; n. = ; -a

1. rätt
adj.

da rēta det riktiga, det
sanna

da e da rēta dé ha
för dōm. Det är den rätta
āsikten de om fatta. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ret

2. rätt
adv.

genska, Tämliken

där e ösa ret möga folk,
som bor. Det är också
rätt mycket folk, som bor
där. M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ret

3. rätt
adv.

rakt

ret i västan. N. f. 94. 1
öpsät ret i linje uppsatt
rakt i linje (linjerakt). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

ret

4. rätt
adv.

I väsk. ret te på ret rätt
och jämnt.

der e ret te på ret elek-
triskt ret (s: i lägenheten,
men inga andra moderna be-
kräm ret).

N. f. 74. N. 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ret

5. rätt
adv.

riktigt

+))

... om ja vil minas ret ... om
jag minns rätt. N. J. 94.

+/ Keps-form. 1-1-

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

rätt
adv.

et rät - so stört
hül (ganska stört).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hid

Hugo Areskoug 1963

rätt

rät
- adv.

de yngre rät so brä;
nå sidor han rät;
han kom rät fupäs;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hq

Hugo Areskoug 1937.

rätt
s.

ret

Jmtl. fa. rätt me.
fa° bukt med "klara
ar".

Nr 3800 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

1948.

1. rätt
s.

ret

rättighet

han ha fäd sin ret

M. J. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rätt

ret; n. = ; pl. = adj.

(riktig)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ret

3 rätt
adv.

rakt

rét äta - häränra
rakt bakom varandra

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4. rätt
adv.

ret

riktigt

goda ret gissa rätt

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

rat

1. rau
sb.

Jär. ha. rét
han. hade. kanja. nók
rét. K. f. 85.

Nr 10329. Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ret
sv.

ret

Jur.: fa. ret ma. nöd
komma tillräda med ret, fa°
bukt med ret, lyckas reda ut ret
de fik. reta ret med
(l. igen ret med). / fa.
ret ma. dom fa° bukt med
Jan. N. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

ret

3. rätt
adv.

rakt

ret ner rakt ner;

se da o. såwa ret ner

falla; sömn och sova innan
man hunnit gå till sängs. N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

rätt
sb.

ret

rättighet

du ha mjödad sin
ret (njutit sin rätt).

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads ha
Hugo Areskoug 1948

1. rätt
adv.

ret

ganska, lämligen

ret möd, ganska
mycket.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

2. rätt
adv.

ret

roma ret, träffa
rät.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

raū
adv.

ret

ret so t²em lisen

ret so h²øj t²em lisen

h²øj.

m. f. 79.

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Benestad

rät

rät[?]
adv.

ganska, tämlichen
da. e. ja. rät läga.
sin ja. sluta. Det är
ju ganska länge sedan
M. f. 79. jag slutade mitt
Örnestad arbete.

Nr 6754. Ingelstads ho

Hugo Areskoug 1959.

rät
sb.

rät

*fa. rät på, fa°
fukt med, lychas bemästra

U. f. 76.

Nr 4499 Hammehög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug: 1947

rätt, s.

rat

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ret

rätt
adv.

ganska

han. dö ret og, han
dog, ganska ung.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt ord.

rättan

'i rättan tid'

4347:1

Nr 5414 Kvarrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ret

rätt
adv.

riktigt

han gäta ret, hangis-
sade rätt.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960.

rätt
sb.

rätt

i uttr. få rätt på nod,
få rättsidapingt, "reda ut en
trasslig härva"; äv. få bukt med;

få kan inte få rätt på nom,
jag kan inte få bukt med kon^{x)}
(M.f. 68)

x) Om en hund, som
skulle kuvas

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt
16.

rest

d h a h d r e s t u s h d;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

1. rätt /
adv.

rett

(tämli^gen, gauska)

ofta i förb. med so: rett so,
tämli^gen, gauska;

de supta rett so läport,
där e rett mad folk o. bör,
det är gauska mycket folk, som
bor där (M. f. 66);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. rätt
adv.

ret
(rakt)

ret ner rakt ner;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rätt adv.

ret

"men ingen gäta ret..."
|
sug le.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

J. rätt
adv.

ret

sv. rakt.

om han göra ret
op, om han kör rakt

- upp. M. f. 65.

den sta ret op.

Nr 4501 Lödeup, Ingelst. hd

Hugo Arskoug, 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de. hoga. te } 1. rån
pa. oran, } adr.
so. sprant. blöd } forts.
ret. u. værad. M. f. 60.
ret. ud for. san. hema-
ren, rakt utanför Jand-
hammaren. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest

g. rätt
adv.

han gada rest, han
gissade rätt. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

ret ud far

1 rätt:

mitt emot

de e ret ud far strändb²aden
4

M Areskoug 1926.

Löberus

Ingers ads. hd. M. 315.

ret, Len, -ok 1. rätt
sl.
matrån

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Löderup

ret

2. rätt
sb.

Juni: fa. ret på
fa° bakt med, bestämt
en svärighet

M. J. 77

Nr 4501, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

rätt
adv.

ret

ganska, stämlijen

de, va, ret kräga¹⁾
märkor

M. f. 00

1) ofruktbara

Spjutsstorp Nr 4800, Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ret; n. =; pl. -a rätt
adj.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ret

rakt

ret över vägen rakt över
vägen

rätt
adv.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

I

rätt
adv.

ret

rakt

da sedor, ret ör det

sitter rakt upp

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

²
rañ
ad.

ret

ríktigt

da. e. ret.

K. f. 71.

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Tosterup

rätta

rätta, =

rätta se ätor, rätta sig efter.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

rätta
vb.

Refl.

rätta - s - ator

rätta sig efter

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

räta

vb.

Ref.

räta - r, =

en kan inte räta - r
eta - doras - snåk.
Man kan inte räta sig
N. f. 79. efter doras tal.

Benestad Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

*rätta
v.

Prot. part. rätad
avrättad

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

* rätan

rätan (best. fem. ^{s.} sg.)

högra handen

(fr * kajan vänstra han-
den)

M. J. 84

Borby

Nr 3600. Borby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954

rättegång
sb.

rättegång; pl. - - - a

äla rättegånga de ble
vel - öptäna (o: ja Gud -
bend) ja - de visad.
n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rättfram
ad.

rättfram

i riktning framåt

den jitz bo rättfram
o baglänes;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rättframskämma

rätframskäm_a f.

åtryssa av enklare
konstruktion.

(med en s. k. stackarm
till vänster).

M. f. 60.

Nr 4501 Lödeum, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rättframsväpnad

rättframsväpnad

En slags enkeltare
"väpnad".

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. f. 63.

rättfärdig

rätfärdia (obest.
pl.)

rättois

de. vore. ja. rätför-
dia.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

M. J. 58-

rikthed

rättighet
so.

han hade rikthed (trafik-
rättigheter), ta han va
ötr är. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikt^hhed

rättighet

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

B. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ræktshéd

rättighet

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättighet.

rättighet, - en.

prästerna hade
min rättighet.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättika

sb.

rätikor pl.

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h'd
Hugo Areskoug 1964

rättnid

rättnu
adv.

strax, om en stund

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

retne av. smert [?] rättn

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rätt nu.

rät nu adv.

småt.

ja humor rät nu.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

* rättnu.

rättnu

adv.

mark.

de e rättnu.

Nr 3914 Valleberga, Ingeistads hd.

Nils Bengtsson 1940.

* rätt nu.

rät nu adv.

smart.

ja humor rät nu.
vi fou såla gou etor
tinnyan nor de bor
/r/ rät nu.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingel. tads nd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x
rättnu.

rättnu adv.

snart.

ja four jora ed

rättnu.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

* rättskäl
s.

rätthäl

Ent. upprift = märkajäl
ragång mellan ågor

M. f. 84

= Räte (= viktigt, giltigt)
skäl. s-s.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rätt so
adv.

rēt. so

tämliken, ganska

rēt. so tīlra ganska tī-
digt på morgonen. N. f. 94.
häm e rēt. so stār nere
2 kvārsta (om enā). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt så

riitso

ganska, tämligen

han va. riitso bra
te. ören.

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättsä
adv.

rétso

ganoka, tamligen

de kom på rétso

tít (ganoka ofta). R. f. 85. /
rétso brá. R. f. 85. / di ha-
ja rétso min brýma (ganoka
mycket bevis med). -

1839 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rätt så
adv.

rēt, so

ganska, lämligen

de e. rēt, so müled,
det är ganska mulet.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug, 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt så
adv.

rät_u so

ganska, tamligen

der. händas rät_u so fort
det blev ganska fort slott
(om en eggverktyg)

M. J. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

Lödcoup

H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt till pass
adv.

rétipás

i lagom tid

han, huzda, rétípás
þvor (vægen). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

rätvis
ag.

retvís; pl. - i a

dé e. so - ärlha o.
retvísä. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rättsvisa

retvisan (best. sq.)

han bör inte va retvisan,
han håller sig ^{inte} till vad som är rätt,
han är orättsvis (m. f. 61);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättvisa

retvisa

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rättänkandes

ad.

retänztzanes oböjl.

rätskaffens, hederlig

en retänztzanes män.

N. f. 94

• Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

räv
s.

best. rövren 19.
rövren 19.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räv;

röv, -'en s.

-'a, -na;

han har skudat
en röv;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räv

räv

räv

for räv hade tad en
gas ...

310:1

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

kāv

kāv, -'ln, -'a, -'ana

röven best. mark. 19.
räv

M. f. 94

Smedstorp Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

rāv

rāv, -'en, -'a, -'ana

den l hit, so -'en gävar
det är varmt, så är räven
gapar" (salsän);

Nr 3600

Borby, Ingolstads hd
17. 5. 37. mycket varmt.

Hugo Areskoug 1937.

räv, s.

räv, -an

6 TVVA

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Pec Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vär.

nov, - lu s.

- a, - na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

räv.

röv, -hus.

-a, -na.

de e rövare

i da rövana

je dam ud.

sléttan e verst sa

röven om de röe

humana

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads län

Nils Bengtsson 1940.

zäv.

zöv, -lun s.

-a, -na.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

håvse n.

x håvse⁷

har e so mi^uer r. ja di^ue ågeren so.

Onslunda

Ingelstads hd

M 1211. Otto Anderberg 1890.

rävabär^x

rävabär (n. kod.)^o

Enl. upps. enbär

--- rävabär, som vjsta
po. ene. de. va. nta
ti. nad. rävän (räven) han-
sad. o. öd av. de'

Borby

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

nävsax

v.

nävsax's

Se DAL foto 77:0081.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

råvsa

²r²owasäs l. r²owasäs, f.,
-kn, pl. -or, -na, råpsal. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

rävskinn

rävskinn

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävspår rävspår
n.; pl. = ;

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

rävstreck
r_övast_ré_gza pl. sb.
"bovstreck", illfundig-
heter

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävsträck.

rövastreja, -na.

borsträck, skälm-
stycken.

de va lute hddan

rövastreja han

kinn (m) e.

Nr 3914 Valleberga, Ingeistads hd

Nils Benctsson, 1940.

rävstreck

r_ovast_redza (obest. pl.)

illistija påfund;

den e fol' av ~;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävsträck.

μ.
rövastriëgga, - na s.

borsträck, skälms tycken.

v 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

rävstreck.

rövästrädga

bovstreck, skälm-
stycken.

de e föla ou röva-
strädga.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävstreck

rävstrigga pl.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Arskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rävsträck.
rövastrija, -na s.
boostreck, skälms-
stycken.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rövastriega.^{ck}

rövastriega, - na s.

bovstreck, skän-
stycken.

dar kumordet m e
dina rövastriega.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

rärstreck

rövästrädga, -na s.

bovstreck, skälm-
stycken.

ja ja fjänor till dina
rövästrädga.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

^x rövströcker
rövastredya, - na s.

bovstruck, skälm-
stycken.

de e' lute udan röv-
strädya han har
fr se ;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bonetsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* räv t ä v a ;

r ö v a t ö v a , - a n s .

- o r , - n a ;

r ä v h o n a ;

v i f o u ä n c d v ä r , n o r
r ö v a t ö v a n g ä l ;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rävträva.

rövatöva, - an s.

- or, - na.

rävbona.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1940.

svägerska m. 1/2 svägerska.

1/2 mildare föllson.

svägerska som en 1/2.

Nr ²¹1121. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

^x räväder s.

²
räväder n.

oväder

de versta ²räväder

INGELSTAD

N^o 312.

Ingelstorp

M. Areskoug 1922.

räv. väder
rövarer, - eds.
mycket dåligt väder.
i da e eds rätad
rövarer.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

rävväder.

rövarar

de e rävväder
i da rövana
je dam id.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rø; rūt; = a

rød
agj.

da (ögat) va - rūt ete -
mäsling (i sviter efter mäs-
ling). F. f. 85. / røa bär.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd asj:

rø, ruft; røa

Örnahusen

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstadsnd

Wanda Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd arj.

rø, rūt; røa

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

r^oð (obest. m. f. sg.)

r^uð (" n. sg.)

r^oða (" pl.)

r^oðh (best. m. sg. best. pl.)

r^oða (best. f. n. sg.)

M 2725:1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-

Skillinge stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

κφ

κφ, κφα .

röd

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

rōj;

rō a.

rūt n.

han hade rūt tō;

N^o 1982:1 Tryde, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

ro; rust l. rust; pl. roa;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

ro ; obest. n. y. rut
" pl. -a
komp. -arl
superl. -ast

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

röd a.

rø -¹or rut røa²

röd

en røor hoy

N 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

röe

röde

s. 209

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

röd
a.

rö, n. rytte

Nr 46 Onslunda Ingelstads hä

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

rø, ruf, røa;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads ha
Hugo Areskoug 1939.

röd.

ro . a .

roft . n .

roa pl .

den e ilank ro .

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

ru; rut; -a

röd
adj.

de hära, röa de härda,
röda (o: takplattorna).
n. f. 94. | röa kölög (krea-
tur).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

rø

røa

røast

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd, a.

rust, n.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

röd.

r_o . a.

r_o t n.

r_o a pl.

Nr 3915 Ingelstorp, Inger tads hä

Nils Bengtsson 1940.

rø, ruf, røa röd

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd.

no a.

ryt n.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

röd.

no a.

nytt n.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

röd

rø; rūt; -a

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

*röda

ryda, rhöpa, = ob.

pres. sg. rydar, rhöpa

plöcka samman i en enda
röra, ställa upp (t. ex.

om möbler i ett rum)

hjem, rydar, rhöpa, da-
bør, ñta likt, nud.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{x)}
röda hözen

(sjukdom)

n. f. 94.

röda hund
sb.

^{x)} formen med -d- resp. påv.
J-s.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rödbeta

röbédor (obest.
pl.)

en kont. röbédor.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbeta

rø bē'dfa, --'an, --'or, --'orna

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rövbeta s.

ruvêda

M f 25

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbeta s.

röbéd/a, '-an, '-or, '-na

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelsta's hd
Åke Hansson 1966

M 6 95

rödbeta

rubédor (obest. pl.) ^{s.} forts.

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

röbeta

M. röbeta

Nr 46 Onslunda Ingelstads hä

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

“
rödbeta s.

rubedor (fol.)

, “
rödbetar”

3847:2

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
P.Engzell 1938 Exc.

rödbetor

rybédor pl. sb.

sülta o rybédor (en
maträtt). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskog 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbetor

röbédor (obest.
pl.)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röblēna f.

*rödblēna

K. f. 84;

röd blåsa (blenna) i huden,
uppkommen genom klämning;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbläst

röbläst; pl. -lä^a

röd i ansiktet på grund
av bläst

(a torde bero på riks-
språksinflytande)

M. f. 84 (i: frägned u

Borsby
ansiktad)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

röd bläsrig
adj.
røbläsad; n. = ; - - - a

röd med (vit) bläs (om hästar)
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbläsij

röbläsad; M. f. 88;

neutr. = i

med röd färg och bläs (om hästar);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røbrøged;

rødbrødig
adj.

pl. - i - a

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

x rödda
vb.

regda rhöpa ylocke sam-
man föremål o.d. i en enda
röta.

n. f. 94.

Nr 5008 Sniedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

*Rödda

ruda - rúv, =

"sälla my", samla saker
i en enda röva. m. f. 75.

han - ruda - rúv

so - med. m. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Trödda

vb.

forbs.

runda i hop, ställa sam-
man i en enda röra (t. ex.
om bohagsting i en rum)

M. f. 75; Jfr ihoptröddad ^{+ Rep-form}

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x röddig
adj. 2)
r¹⁾igded l. r¹⁾üdded
rödaktig
(t. ex. om en kuddöverdrag).

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

1) M. f. 75. 2) M. f. 04.

* röddrakig

rödrägd; ober. pl. -' - a;

adj.

röd med en itrand längs
ryggen (om nötkäp);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röde
sb.

röh

den röda färgen hos mogna-
nande korn;

körnat de bojar
sta röh;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x röde.

röde, - en s.

blod från kreatur.

nu ska du vid
o röra i röden.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

røe

*røde
sb.

den rødaktiga färgen hos
mognande korn.

Text. som: Körned
star i røe. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

* röde

r_h

den röda färgen hos mogna-
de korn;

n_u e'd (är det) tid o
höga, för n_u star. ed

r_h;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r₁φe₁ - u. s.

x rōde s.

'rōduad'; söges om tād
fr̄etriādes vis om kom, som
blir rōdaktigt dō det br̄i-
jar magna.

st_a r₁φe₁²

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Lug:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röpa, -'en

blod vid slakt;

1. röde

M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. röde

röde

i uttr. sta r. röde, ha an-
tagit en rödaktig färg (om korv,
som håller på att mogna)
(K.f. 84, M.f. 66)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskov 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² r²ph, m., ordet förekommer
endast i obest. sing. och
endast i utrycket slä i r²ph²
om säd, då den kort före mög-
naden antager en rödaktig
färg. j. j.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røh

^x røde
86.

Jusser. st̄a. n. røh,
om mognande korn, som
antagit en rödaktig
färg. de st̄a. n. røh.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

^x röde.

röde, - en s.

blod från kreatur.

nor de släta kum

röde.

nor slätan en han

stak so kum ju

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

röde.

- Nils Bengtsson 1940.

*röde
sb.

röden (best. sg.)

blod vid slakt

M. f. 60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödfläckig

röfläckig; obst.-pl. -' - a

de b_~ -' - a po kröpan.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

20frånig
a.

20frånig

Nr 46 Onslunda Ingelstads h

A.P. Onsdorft 1878 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödgröt s.

rögröd

saftkräm

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödhuvar

a.

röhoad

en röhoad man kom gänes
färb: mi på gatan ve sajstien.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödhuwad

røhoad, ovest. pl. - ! - a;
(med røti huwad)

rødya (fluglarver) de !
- ! - a; (T. o.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rödhuvad

röhuad

(med rött huvud)

han va. higz en. sil,
röhuad.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. J. 60.

rödhuod

röhood, pl. -ä-a

dise vore röhooada
o. röyada.

(om mört).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

^x
röd hårad

røhårad

rødhårig

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd

*röd
M. F. 88;

blodig (om slaktdjur)

grisen bl. röd;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödja
vb.

rydja ör ródja under
stubbar och skära bort
buckar på skogsmark
som man avsåg att odla.
en. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rödja

rüdza

(T. O.)

i förb. ~ özan, undawrödja,

bortskaffa;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

II

rödja
vb.

rydja özan

ä. röja bort sten
från fältet

(ä. rewa st_n özan)

M. J. 84

Bortby

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

rödja

rüdja, = rüdjade, pret. part. ^{obest. pl.}

de rüdjad vätz,

de röjde undan det
(om stenar på åker).

de l. rüdjade
(röjda; om steniga
marker).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödklint
Agrostemma Eithags
rödklint

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödkindad
adj

røjsigad

n. f. 94.

L Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h'd
Hugo Areskoug 1964

röd[~]klö[~]ver

r¹öklöver, - - - n

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä
Hugo Areskoug 1939.

rødkål m.

rødkål
sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödskäftad
äg.

röjgöwtad

rödkindad

n. j. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h'd
Hugo Areskoug 1964

rödkaftad
adj.

røtzøwtad
rødkindad

n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

rödkaftad

röjgävtad

rödkindad

M. f. 75.

Jf blommig

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

rödkaftad

röjsöwtad

rödkindad

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rödlakan

rödlagen

en slags vävnad;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödlagen, n., förekommer
endast i obest. sing., en slags
säfna^d, rödlagen.

Vi sku² nö¹wa rödlagen.

G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
rödlagenstäfte, n., -hd, pl.
lika, -n, el. -nena, rödla-
kanstäche, täcke väfdd i
rödlakan. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M 305.

rö_lö_gz

rödlök
no.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rölödz m.

rödlök

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

nödlök
s.

nödlök

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rölögz

rödlök
s.

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

* röda

röna, - ar v.

mogna i skt om
kom.

kömed boyar o
rönar.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^z r_φna, ^z r_φna, ^z r_φna. v. ^x rōdna v^e

'rodna'; söges om rōd
som moznar

№ 317.

Ingerstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Ing.

+ röna

röna, - ar o.

mogna isht om
korn.

körmed boyar o
rönar.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

* rōdnāsad

rōnēsade (Obest.
pl.)

rōdnäst, med rōd
nāsa.

M-f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

* rödpinn

röpin m.

ett mystiskt väsen;
uppgavs vara detsamma
som lyktgubbe.

här, e. röpin ude o
sprinor.

M. J. 84.

3600 Bomby,
Ingetads het

1948

H. A. vänt.

Se vidare uppt. av Louise Hagberg
i Folkminnen & Folktankar 1931,
pag. 175.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

roping m. namn på ^{rodpin} 'lyftmannen'
(Läftegubben) e.
roping kom o vis mi ry:

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211. Otto Anderberg 1890.

*rödplättig

rödplättada (obest. pl.)

rödfläckig

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

rödsand

rösän

n. f. 87.

Nr 3817 Valleberga Ingelstads_hd
Hugo Areskog, 1962

rödsjuka

röfuga, --'an
somsjukdom;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads häf
Hugo Areskoug 1939.

rödsjuka
sb.

Rödsjukan Lf. 19.

de (svinen) hade rödsjukan,
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

rödsjukan

rosgårda f.

(sjukdom hos svin; huden
antar härvid en röd färg.)

M. J. H.

M. 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödsjukan

M. f. 88;

rödsjukan

(svinejukdom)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödsked
sb.

ruge

-bort för avhollening
av träskoämne.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1904

x rödskeid s.

røse' - an' - r' - ma. s



' Kniv med brokigt
blod som användes till
att urholka med.'

røse¹en e ta a h²ola som ma

N^o 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Luy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rödsked

roge'

M. f. 61

redskap vid träskodilverkning,
använt till utholkning av träsko-
ämnet;

Nr 4337 Tranås, Ingelstaås hd

Hugo Areskoug 1945-6

* rödsked
sb.

røje

ett slags borrhjul använd vid utgrävning av träskoämne.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

*rödsked
sb.

røhé

en slags liten navare för
utholkning av träskoämne.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödsteed s.

rofe'

= hölvefe

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödsked

rusté; pl. - - r

sb.

apparat för uoholkning
av en stycke (alträ till
en träsko.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

*rödsked
sb.

røfē

apparat för urholkning av
träskovirke

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

* rödsked

Rörje'

snickarverktyg, apparat att
urholka träskor med

en ~, som de hölva mer

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røje
røje s.

rødsked

apparat för utveck-
ning av Amne till
fräskor.

m. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

*rödsked
sb.

rofe' l. rofe' *)

ett slags navare för uphållning
av ämne till träskor

*) Lantbr. Viktor Håkansson,
f. 1900

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Röds Kägg s.

205293

Kortspel

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstad's hd

Åke Hansson 1966

M f 55

rödskägga
ag.

røhägga

rödskägga

n. f. 94,

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x
rödskägga

røfägga

röds

M. 7. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödsot, s.

rödsot

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

~~tabe~~, s.

~~tag~~

rödso^utig

rø^usø^udad; n. = ; adj.

mörket fux^ufärgad med
sot^ufärgade partier
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rödspätta

röspätta, - -'an, - -'or

de ha röa plöta po

fjyed.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

rödsten
s.

rösten

(röd) tegelsten

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorf 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödtegel
sb.

rödtegel

n. f. 94.

(Senare leden repr. format;
acc. orden är genuina) 1-5

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

2 fvi-gra, - na. s. fol

^x rōdvigrar s.

' Spō av rōd-pil, som
användes så bärba med
vid tōkning med kaln.

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Tuz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödögd

röyad, pl. -'--a

dise vore röhöada o
röyada (om mört).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

'röja ur världen'

1. röja
vb.

di skole röja nom av
värden. n. f. 94.

Rsprs - ord.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

1) röjfa

2. röjfa
sb.

Pres. sg. -or

ypna ynns gånställe o. d.

skådana (!) de röjor-
nom (: räsén), ja dé
sterigor

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) (Skatorna ropar 2. röja
varningsrop, då räven
vakas hönsgården).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd
Hugo Areskoug 1963

röja

I förb. röja. öyan
röja bort sten från
aker

de, ska röja öyan
sten

Nr 3600. M. J. 84
Ingelstads hd

Borsby

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) År. om det fina stänk rök
an vävëndropper, som bildas
vid en fers eller en vävëndfall.

nar, da, va, lynt o.
stila vär, so. kōna, an.
sé har, der, kom, ha-
som, an, råg, an, rågz.
n. f. 94.

1) Felsågring
för rågz. Jfr
Kpret. 9. råg.

Smedstorp, Inget. h.

Nr 5088 Smedstorp Ingelötads hd
Hugo Areskoug 1964

rök
röd, m., röd¹zlen, pl. pallas
rök.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök

røj, -'en (PB)

äv. røj (PB) och røj;

dar biß somn. vid røj
no løjed, so de kone nite

se Nr 3317 Käseberga, Ingelstads hä

Hugo Areskoug 1939.

röle s.

rög3

röle

N^o 312.

INGELSTAD

- Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rødz, -an m.

røk
sb.

M. J. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)
rög, -en y.

rök
sb.

han sata den dæna-
da r^ogen j^o d^om
(o: j^o bina, j^o kupa-
na skatades). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök.
rög, -in s.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd
Nils Bengtsson 1941.

rök

17093. -en

so. g¹ifs rökgen om-
myrah^uled, så gick
röken genom draghålet.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

rök

röd, - en

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

rök;

röd, -'en s.

han hade stuan
ful, ou rög, o

mög;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök;
röd^z, - lru s.
har bör lid röd^z
stygam;

N^o 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

rök,
2043, - hr s.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök;
röd; - l m s.
de va l m rēli
röd;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök.

rodz, -hu s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

röle, s.

röd

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök.

nej, - luv s.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads härad

Nils Bengtsson 1940.

rök

rög, -'en

dar va - ja - so -
röggen gik hid.

M. f. 76.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rojen (best. sz.)

M. f. 75

ro²k
s.
forts.

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Lödcrap

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röj.

rök
s.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 F.x.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röh.

regg, - luv s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1938.

1) han röjza sál. röka vb.
Han rökte själv (o: fisk).
Nr f 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelst 's hd

Hugo Areskoug 1964

röka, v.

rödga

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka;
rögza, -or, -ia pl.
rögta, rögt v.

N^o 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōka
vb.

rōgza, =

Pres. sg. -ar

rōka tobak; rōka mot
olika sjukdomar

rōgza - bört tånavärty;

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka

rögza

za kan rögza sen.

O. Wobry

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

rōka;
rōdza, -ar, -a, -ad;
rōdzað flæg;

rōja etc. inkttaget hos P. P.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōka
v.

rōga -a -ad

(Tomelilla)

Nr6807 Tryde, Ingelstads hd
I. Ingers 1962

rōka

rōga, =

T. ex. rōka flāsk

där (i: i den öppna skor-
stenen) kona, de rōga

M. f. 73 flāsk

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Tomelilla Hugo, Areskoug 1959. vänd!

ynge dial. -form; i gammalt mål
i Ingelestad kd l φ g a etc. 1.1-5.

röka

rögza, = , - ad ;

1) röka tobak

2) röka fläsk (verkställa rökning
av liösmedel av
olika slag)

rögzað fläsk (sil)

Nr 4337 Tranås, Ingelstaðs hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka v.

röga, -ar, -la, -f

de röga mest sel...

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads^hhd

Wanda Hansson 1970 Örnahusen

rökka v.

røðz ja, = , -ad

rökka pipa etc.

røðza

M 195

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstad's hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²rödza; ²rödzar, ²rödza, ²rödza^v,
²rödza^v, imperat. ²rödza; röka.

²rödza flög.
²rödza löbak.

Engelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

röka
v.

rödza² (-ar, -a, -ad, -ad, -ä)

1. rödza² (-ar, -a, -ad, -ad, -ä)

1) tr., röka. rödza sil. flaf.

lobak¹, 2) intr., röka. rödza

i st²uwan mh en integr²en.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

rōka

rōgza, =, -ad

pres. part. sg. rōgzad;

" " pl. rōgzada

en rōgzad sil; rōgzada
silor.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rōka

rōja , = , -'ad ;

rōja etc (AB);
rōjad flaf;

de skole rōja de òna vek
de skule rōka bort det onda;

de rōja dom, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōka.

rōja, -ar, -a pl.
-a, -ad.

de rōja brenjöl.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

röka. v

²
rödza

²
rödza

²
rödza

röka

N 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) rödza, = , -ad röka
vb.

Pres. s. ar
" pl. =

Preter. part. -ad; n. = ;

rödza tobak; rödza fläs
(flask), rödza sil

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) rögzad fléh (síl, röka
vb.
ál) / rögzá yál. dóm
(s: bina, da kuporna skatta-
des). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka

rödza, =

1. Röka tobak;
2. Röka fläsk, röka (ihjäl)
bin.

so. rödza de ihjäl dom
(om bin) M. J. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

rōka

rōdzja, =, -'ad

rōka tobak, flāsk etc.

lōw de rōdzja de flāsk

ml.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

röka.

röja, -ar, -a pl.
-a, -ad.

vi ska röja
flög.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads län

Nils Bengtsson 1940.

²
röja ; - r, - ; - ; - d, - d. röka

röka

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingels'ads hd.

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka.

rögga, -ar, -a pl.

-a, -ad.

han va so opild
me o rögga.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

röka.

rödza, -or, -a pl.

rögta, rögt.

du kan höra ed er
nyråkålad so de kan
- bli lid rögt.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökande

sb.

rödjaned bf. sg.

det är röka (tobak)

de - där - rödjaned
Nr f. 85:

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rökande

röd²zank l. r²öd²zank, n., -d,
utan pl., rökande. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rögjelse, - - en

rökelse
sb.

apoteksvara

Man rökade här med; den
sjuke skulle stå med ett
lakan över sig, och röken
skulle gå in under lakanet.
Bl. rökades mot tandvärk.
en pose - rögjelse (på apotek).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rökelse

högskola, f.-n, utan fl.,
rökelse. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökeni

röjari, -ed

(lygare ord och begrepp)

Nr 4213 Ullstorp, Ingelstads hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röketyg

röd_zatöy
tobaksvaror

n. f. 44

Nr 3600 Borrby Ingelstads hd
Hugo Areskog 1961

1961

Borrby

rökigau
rögsegår m. sigarr
fr. segår m

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211. Otto Anderberg 1890.

rökning
sb.

rökning

det är röka (tobak)

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rökning

rödning, m., -en, utan fl.,

rökning.

¹ Silen hem ska va te r²öd-
ning. Sj

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökripa s.

rögari¹va, -an

rögari¹van, den glämma
di änta

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970 Örnähusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök pipa s.

rödza piva

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

rögzeriva f.

rökpipa
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

rök pipa.
röjle pipa, - an s.
- or, - na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

röktobak

rögzetobak

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röktobak

²
Hödzulobak, m., - en,
utan pl., röktobak. G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

rörlakan

rörlägen

(vågnadsmonster)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

* röling

röling; pl. - - a sb.
m.

inwånare från Rötums
sn (~~o.~~ by), Åbo hd,
Kvist. l.

*) Flocket på Vicks fiskeläge
 kallades dock Vidzare.
n. f. 9^{te} 5008 Snedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

rölleka

sb.

rölleka f.

Achillea millefolium

n. f. 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads b'd

Hugo Areskoug 1964

röllika.

röbletta, - an s.

Achillea millefolium.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rölleka

rölätza

(blommorna lades på bränn-
vin)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

röllska;
röllska s.
Achillea millefolium;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rölleka

rúglitza

(*Achillea millefolium*)

rúglaka (Æ. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" rölleka
ruileka f.

(*Acchillea millefolium*)
ruilka²⁾

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

" M. f. 75-²⁾ M. f. 60.

röllika
s.

rölitja
ö 4

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Ex.

röllika
sb.

rullatja

Achillea millefolium

Av blommorna gjordes en
dekot mot hosta, röllike-
te.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

röllika

s.

röpläka (sic!)

(*Achillea millefolium*)

M. f. 84; K. f. 88

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

röllikete
sb.

rulligzate n.

dekoket på blommor av
röllika, använd mot hosta

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

+ röra

ri[~]na, - an s.

röst.

präst[~]en hade en
sun[~]en hönsti

ri[~]na.

(Lars Tvedson).

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

2
rön.

ryg, -'en s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rön

rön

en rön

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

ragn; pl. -or

rönn
sb.

dar vyzor öp so moza
ragnor, nar da bler
avhöged. N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

regn

ronn

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

sörn;
rym, - lms.
- or, - na;

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Könn

rujn

M. f. 58;
m. f. 61;

trol. oftare rujn barstia

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönn,
rynn, - linn s.

N 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

rönn

rūnn; -'ann; pl. ej belagd

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rönna

rⁱg^ya, - an s.

-ⁱg^e, - na.

däligt hus.

de e hu rⁱkti

rⁱg^ya.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads län

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röna

rjgga, - an s.

- or, - na.

fallfändigt hus.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ronna

x ryonna
sb.

rygga f.

ruckel, dåligt hus

n. f. 94.

br. ronne.

f. husryonna.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

tröna

rygga, - an s.

- or, - na, (da. rönne)

fallfärdigt hus;

hvisarigga;

N^o 3275. Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ römma.

rjoga, - an s.

- or, - na;

fallfärdig byggnad.

M 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rijsma J. 1) deligt mus. ^{+ ronna}
da. ronne.
2) rad av deliga mus.

3) en mängd (av nyt skäp. o. d.)
sup. rijsma rā.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

+ rönna.

rjgga, - an s.

rukel.

de va bora hu

rjgga.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

+ rönna
(da. rönne)

rjgga, -an s.

-or, -na.

muchel.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Rönna.

rygga, -an s.

-or, -na.

dåligt hus.

husrygga.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1938.

rönnbär

rönnbär; pl. = i

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads län
Hugo Areskoug 1939.

rönnbär

²
rönnbär, n. - led, pl. =, -en,
₄
rönnbär. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnbär

rögnabär kollekt.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

rönbar

rånbar (n. koll.)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnbär

rönnbär (pl.) l. rönnbär

l. rönnbär

bevåra, mi vel for, o

koga, sult, av rönnbär

bär ! Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rj̄n**ä**bär

rönnbär
(M. f. 61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnebär pl.
rönnebär

rönnebär
sb.

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Rönnebärsträd

rönnebärstre, pl. =

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Rönnebarsträd

Rönnebarsträ

n. M. f. 58
pl. = ;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnebärsträd

11 sb.

rönnebärstré n.

rönnebärsträd.

K. f. 85.

1) Genmint: -tré.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Könne

Kün^h neutr.

Könn, Kollektivt och om virket;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

x fönnel 8.

2
Wenh

fönnelä

N 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röml

rūml
~

röml, kollekt. och som ain-
nesnamn.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

rönnebär

rönnebär

pl. ^{sb.} kod.

rönnebär

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rönnebrä

rū_~n_~brē neutr.;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rønnetrè n; pl. =

rønn (Sorbus)

rønneträd

sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rönträ

rönträ n.

(rön)

Efterleden tröl. riksspråks-
påverkat.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Rönnebräd s.

ruina te

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönneträd

rönnetrē n. ; pl. =
rönn, trädet rönn

rör

rör, - ed, =, - en,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) rø_r, -ad, =, -en rør
sb.

dikningsrør o. d.

gar än höjt, so gar -
da - op i røren (sa gar
ävatnet upp i dikningsrøren).
N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2) rör
sb.
der va i ya rör
rhälor. N. f. 94. / da gar
me én trä i rörred. Det
gar hafigt och slarvigt till.
N. f. 00.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

rön, -led, =, -en^{s.}

so e der, lada rön
så eo där lagda rön

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

nör

nör n. ; pl. =

n. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo, Areskoug 1959.

Tornelilla

1. rör

rör, -ad, =, -en
(rörformigt föremål)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

2. x rör

rör, -ad

stenröse, stenkummel

han hade bytt hönsa h^us
i själva r^örad han hade
byggt höns hus i själva stenröset
från gårdnamnet Syl^xerör

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) röra. blöad (pulsan) ^{röra} vb.
rispa kring slakt blodet,
för att det inte skulle lev-
ras. n. j. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

röra och

²
röra ²
rörda rört

röra

№ 312.

INGELSTAD

²
O. Kobay

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōra
vb.

rōra

Pres. sg. rōr

" pl. =

en far - rōra si lida
grāna

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hō

Hugo Areskoug 1950.

rörfa, -an

1. röra
sb.

ngt som är uppställt och i
ordning

... so - står - ja - mät -
hela rökan.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

rörda, - de

2. röra
vb.

de. zya. öpa o. rörda.
De gick upp (sent på kvällen)
och pysslade med det end
eller andra. N. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

röra v.

rör/a, -da, -t

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röra.

röra, -ad, s.

bring de e i gelva
röra.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

rörp, -an

1. röra
sb.

en färl röra; én ända
röra.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røra, { rønda, rørt
 { rønda, rørt .y.

2. røra
vb.

Pres. sg. rør
" pl. =

Imper sg. rør
" pl. røren

de rønda . 2. ed. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röra

rörpa, -ad (T.O.)

ljumske

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. röpa
s.

röpa f.

(virrvarr, kaos)

én enda röpa

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röna

3. röna
v.

röna i blodet röna om
i blodet (vid slakt; för
att det inte skulle leveras)

M. J. 84
Nr 3600. Borrbj, Ingelstads hd

Borrbj

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rōra
sb.
rōrad (best. sg. n.) m. f. 61;
ljumske på människor;
jfr zūiske;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röra , rörda , rört vb. röra

pres. sg. rört;

" pl. = ;

ja - kom - rö - nom - prä - sta -
gä - ran - me - min - fä - ra - flök ,
men - de - kom - ä - lu - t -
rö - ra - nö - ged (M. J. 58);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskov 1945-6

* rōra.

rōra, - ad s.

rōra, - br;

Gjumske.
pi människor.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ röra;
röra, - ad s.
röra, - en;
gumske;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röra.

röra, - ad s.

gumske.

skit lute sköveln
imad rorad du
kan fou bring.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra

höra

dep. höres (yres. 29.)
fred da. höres nita,
nu ser. da. so lynt med
syn.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hōra

hōra

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ röra. s

röra, - ad s.

röra, - lu s.

gumste.

Nr 3915 . Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

* rōra
Ab.

rōra, -ad n.

ljamske på människor,
(på djur: gjiske).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

rōra
vb.

rōra, rōrde

Pres. sg. rōr

Pres. pl. =

Inf. pass. rōras

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

roka
v.
foto.

roka, gröden
roka kring i gröt -
grytan, i gröten kokas

M. y. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōna

rōna
M.
(gort.)

1. én rōna, i en rōna

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röra sig

röra l. r²öra si (r²örk,
r²örde, r²ört, r²ör) refl.,
röra sig. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

+ röande.

rörank, - h d s.

Gimske.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

+ rörla;
rörla, - an s.

ja ska rörla;
vå i
stendi rörla;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rōēba.

rōēba, -an s.

rōēbe.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörelse s.

r²örelse n.

affär, omsättning

M 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

rörelse

1) kona de väl fa
na i rörelsa, so kom
dré ved egöz yin. Kunde
de väl (blot) fa henne at
röra þu þu (þi en þu, som
mist förmagan at iðrsla),
þu kom drájet (þi denna
förmaga) i gang igen. N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

rörelse
rörelsa, f. i. n, pl. rörelser, -na,
rörelse. j.

der bys rörelsa iblan falked.
den mären hum ha gowa rörel-
sor.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörelse
rörelsa, f. - n, pl. - sor,
- na, rörelse. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörelse

sb.

non-häste rörelsa.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

rörelsa

rörelse
sb.

den ha komed i rörelsa.

n. f. 94. / ... so där va
rörelsa på den så än
den (maskindelen) kom i rö-
relse.). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

2) År. rörelse

rörelse
ss.

dar - va - hasom -
rörelse - i - hd. Det liksom
rörde på sig (om fukt. y
terräng, en moras e. d.).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

röcke;
rörka, - an s.

ja har övertä't
rörkan;

A. N.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röbe;
röbe, - an s.
dar e en färli
röbe;

1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörelse

rörelsa

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Aronsson 1950
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörelsa

*rörelse

liv och rörelse

dar - l. - led rörelsa
har da blan. folkad.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körpäse
sb.

rörpäse m.

slarvig o. hafsig per-
son

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

rörepåsa m.

* rörepåsa

K. J. 84;

person som det ej är någon
reda med;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörgröp

rörgröven bf. sgl. ob.

diket med dikesrör ner-
lagda

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörgröp
H.

rörgröv; pl. - - or

dike med nerlagda diknings-
rör.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h d

Hugo Areskoug 1963

rörig
röd (obest. n. sg.)

röd o- knävled, rörist
och Liskrånglat.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

rörkäpp

rörkäpp¹, m., -en, pl. -a, -na,
rörkäpp. 2.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson, 1897-98

№ 305.

rörlig
sb.

rörle

Om personer: rask o. rör-
lig; piss o. kry.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

rörliq
ag.

rörli

knick o. rack, bl.a. i
arbetet

hum. va. òta rörli,
sén i vènzorna.

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads

Hugo Areskeug 1964

rörlägga

rörlägga (- läggor, -lä¹, -lä¹t,
-lä¹d, -lä¹dz) tr. och intr.,

rörlägga.

rörlägga jören.

n. i hä²ven. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

№ 305.

Per Larsson 1897-98

rörstock
sb.

rörstock, - - 'en
smal skorsten

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

* rösel

¹
rösel, n. 1 - ed, pl. = 1 - en,
stenrös.

for va. d ²ent ²idan et rösel¹
to hamnar¹m. Brantevik.

J

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

^x rōrstocke s.
rōrstak, -an, -a, -ana. s.

'Skorsten'

№ 317.

Ingeistads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Teg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rúfa n. l. ruf ^{röse}
n. ^{sb.}

stenröse

ed rúfa; ed ruf.

n. f. 94.

Jfr stenröse.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röse

Le stenröse.

Nr 4501 Löderun, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

xhössel
sb.

hüsel, - - ed

grövre säll

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rössig

rusad L.

adj:

rödaktig

vaned e hasom rusad;

Nr 3600

Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Borrby 1938

H. A.

*rössig

rüssed

rödaktig

M. f. 75, M. f. 04.

(t. ex. om en kostym).

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rössla

rüzfa, -an
brödspade;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x röslare.
rystare, - luv.
stosare.

N^o 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röst, s.

rust, -an; -or, -orna

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

107.

röst.

ryst, - luv s.

han täfte rysttan.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

rüst; pl. -or, -orna röst
[sb.]

(vid votering)

han ska tvånad fa äla
rüstorna. M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

röst

rust, -en
sång^oröst; stäm^ama
han haⁿ en g^orust
(en bra röst)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

x röste
röste (trol. mask.) M.f. 68
maskad malt, förbrukat
malt;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

⁻² rüste, m., - m., pl. fatus,
+ rüste
mall, hvaraf drycker bryggs.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305. J.

röste.

rysteh

åtustoden av märken
sedan musten ut-
dragits.

dar bytt rysteh, nor
de bröjde.

N^o 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x röste;

ry^ost^h

äterstoden av mäsken,
sedan musten utdragits.

ry^ost^h de i te o j
svin;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

röste.

riktig, - hur s.

hollensats i bygg-
har, återstoden av
mäsken, sedan mus-
ten utdragits.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x röste.

röste, - hu s.

botensats i brygg-
kar, återstoden av
mäsken sedan
musten utdragits.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

röste

rüste, - en m.

mäskad matt

(o: dän ga de fjörna
o soinen, kräften va
dwtän).

M. L. 60.

SVENSKT NO
TEIMBA 1

Nr. 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöste.

ryggt, -hu s.

hollensats i byggkar,
återstoden av mäskan
sedan musten utdra-
gits.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

röste.

ryst_u , -_u s.

botensats i bygghar.
återstoden av mäskan,
sedan musten ut-
dragits.

nu e rysten i_n.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rjstje, -en

* röste
sb.

mäskad (för brukat)
malt

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

* röst e.

ryöst e, - lru s.

bedömsats i byggh-
kar, återstoden av
mäsken sedan
musten utdragits.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads län

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvist, - en
märket malt

roste
sb.

M. f. 94

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

Smedstorp

1960

x röste

Ab.

rüste (genus?)

"
mäskat malt

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rust¹ab²al eller + röstebatj
rustab²al, f. - en, pl. - or,
-orna, baka, hvori man
brygger maldrycker.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

rustret

rösträtt
sb.

der e älmän rustret.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

^x röstaviska.

rjöstaviga, -ans.
halmviska, som man
hade i bryggbaljan,
när man bryggde.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

röta v.
ryjda, = , -ad

v. ha. brast. sid
höran för a. ryjda.
en.

M. f. 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rijsda

* rōta
v6
M. f. 66

pres. -'ar

bōla (om tjur)

där står fjōran o' rijsdar, han
blor. nōk stōzled (M. f. 66):

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
Ryde. m. - n, pl. fattas; + rōte
var.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röte

rūde (genus?)

var i sår

då trakte da aw nesbōren
~ o slim.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

* röte.

ryd_ä, -_ä s.

var.

dar e ryd_ä i

bul_ä.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nöte,

nypda, - an s.

nöta,

dan e nypda i h. d.

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygga
rygga

var i en så u. böld. ^{en} rötte

Onslunda

Ingelstads hd

N^o 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ röte.

rydde s.

röta, var.

de va rydde bla
triff.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ röte.

rydha, -hus.

var:

dar kum rid lid
rydha.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

^x
röte.

rydde s.

var.

dar kum rydde
ou vilan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rōte.

ryd_ē, -_ē s.

rōta.

dar e ryd_ē i
bū_ē.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²rydekab, m., -hv, pl.-a, -ana
+ rötakabb
varklump.

den klaga² h²um sa ja skule²
koga² s¹rdyrt o l²idza po
ynen o sa dros² dar l²ud stora²
rydekaba

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

rötmanad
sb.

rütmanad

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Huge Areskoug 1963

rötmanad
sb.

rütmanad

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

²
röt²månad, - en. s. röt²månad

'röt²månad'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. J. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmanad

rütsemänad, - - - en;

Tr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmanad

rütmanad; - - - - en

de e so besvärled o
ha lyg (lik) e hisled,
nar de e ~.

N^o 2725:1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-

Skillinge stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rötmanad s.

- 44 -

Ruttemånaden

u

'Rötmanaden'

(25 juli - 23 auguste)

4347:5

Nr 5414 Kvarrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmanad

rütamänad, - - - - en;

M. J. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Röfmanad

rūfemānad

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rūfemånad

rōfmanad

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötmanad.
rötmanad, - hu s.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä.
Nils Bengtsson 1940.

ruída

-or

stötta
stötta s. s.

morot

№ 312. INGELST

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötter

rijdor

fr. morötter

de seta lögz
di bjered o rijdor r di.

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

rötter

rú'dor

äv. morötter

--- ba. gula o. vida
rú'dor.

M. S. 75-

Nr. 4501 Löderup, Ingelestad's hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* röttestuving

sb.

rådstänng
morotsstuving.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

rov

x
100 5.

ända

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röv
sb.

röv, -en m.

anus; -podev

Knapptast något obscen ord
för bondpojkar (men troligen
för bondflickor) under 1900-
talets första årtionde.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röve

röve, -'en

anus

ak, om vi häde
röven av en skäde (skata),

(ransa)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

höv

höv
anns, podet

dän höven, som - passar

te min höv, han - e -

äta väkst - enä. Den
höv, som passar till min
höv, är inte värt ännu.

Löderup, Ingelstads hd N. 8. 77.

höv;
höv, - län s.
amus;
flyg's vos i höv;
höv;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

növ.

növ, - hu s.

amus.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1939.

röv eller röv r.; pl. -a ^{röv}

1) ända, bak.

2) den bom varpå varpen är
tindad, längst bak på en vär

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd. № 315.

* röv.

röv, - lru s.

anus.

om lru lru hade
dru giga bürger
kunk lru forjula
rövlru.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11

röv

röv, -en

(anns. podet.)

de, skola smörjas med
björkfit på båra
röven, för de, skola
svia båtor. M. f. 60.

1) o = en ljud mellan o och o.

Nr 4501: Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nov.

Nov, - 1^o br 1.

amus.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

röv

röv, -'en

anus, podex

han, spårkan r. röv^{en}

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

rövballe
sb.

röbälja, -läna pl.

arsklinkor

Hört i Smedstorps stationssam-
hälle av barn (8-10 år) under
1900-talet's första årtionde.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rövball

röbalk; -'en; -'a

klinka

han kom nér me en dums
o slo -'ana 1.

N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

rövballe.

rövbäla, - lru s.

- a, - na.

klinka, sittmuskel

ja hadh bäla ju

rövbälana.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

¹rowdragna, f., -n, pl. obrukt.
^xrövdröna
benägenhet ¹au fjärtlä, (skämtsamt)

ha du ¹halsbräna
~~sa~~ ha du ¹vel rowdragna
har du halsbränna, så har du
väl benägenhet ¹au fjärtlä.

№ 305. 9.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rövmask

rövmärka pl.

tr. hästflugor, som förtädesvis
höllo till kring anus

2: de söde ~ röven på ödz

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

rövtarm

röförm, rövtörman
ändtarm ;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

*rövterm

rövtörmen (best. sg.)

ändterm

rövtörmen där var. fed."

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1849

ð = en ljud mellan f och d.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rövtarm

rövtarm; - - en

ändtarm

M 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sabadill
sb.

sabadil

sabadillatiska (mot löss
hos barn).

n. f. 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads h'd
Hugo Areskoug 1964

säba, =

^x sabba
vb.

småkoka, puttra

da, syda o. säba.

n. f. 94

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964 .

* satta.

säta, -ar, -a, -ad.

hoka. int.

de har stund o
sätad läge.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²säba ; - n , - i - i - d. ⁺sabba

stå länge på spisen och puttra,
tills ngt. blir söndermosat e. dyl.

²säbruz, de bör när mäden, sam
pantäflor (: t. ex. potatis) står me
liden fyr, de bör säbed, sägled,
köror lide gröne, står a pyp, ne pyp
gar ed änte, de står se derna e
mölrar.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd

№ 315.

Löderup

* sabba
vb.

sàbpa, =
pres. sg. -ar
småkotka

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

* sabbesök

sb.

säbbesök m.

senfärdig person, sötkorn
n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

šabbesock

sàbesòk m.

s.

senfärdig person, söl-
kow

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

² Sabed och ² sabedor m. ah f. ,
n. ² sabed, pl. ² sabeda, senfärdig.
j.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sabbet.

säb_ud a.

käf_ud e säb_ud.

kaffet smakar
illa.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads län

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sabbet.
sábéd. a.

káféd e sábéd.

kaffet är inte
gott. Det har kokat
för länge.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

sä²bed

x sabbig

Söndermosad s. dyl.

Se sä²ba!

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

№ 315.

Löderup

^x sabbij
adj:
sàbad; pl. -a

ej riktigt genomkokt,
dåligt kokt, vännis efter
kokning (t. ex. om po-
tatis).

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

²
sábunz r.

* sabbning

Söndermosning av mat
genom att den står länge och
puttkar över sakta eld.

Se sába!

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd

№ 315.

sabel, - en m.

sabel
sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

sabel, s.

såbla ob. pl.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sabel eufem = Satan

Sabel

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

M 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sabelen

sàbelen

tusan (wordon)

dí orten sàbelen.

Det vete tusan.

N. J. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Tomelilla

Hugo, Areskoug 1959.

Säbelgrä m. ^sfallerod. säbelgrä

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

* sablen

sàblen

lindrig sord n;

ja, för sàblen, ja, för

tusan;

Tr 3817 Käseberga, Ingelsta Is hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* säblen

säblen

(lindrig) soordon

so säblen!

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Säka fr. Söffa

Säka

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säl, -en

sadel
sb.

y. sädel; pl. sädla

ja i la i säl jó.

n. f. 94.

Hr filt - o. ~~but~~ ridgjord.

Nr 5008 Smedstorp. Ingestr. 13 hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadel

sal, -'en

Tr 3817 Käseberga, Ingelstads hä
Hugo Areskoug 1939.

sadel.

sad, - h n s.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal, -en, -a, -ana. s. sadel s.
'sadel'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Tug.

sabel

sahl

läs: sal (1-s)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 F x

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladel

sal, -en, -a, -ana

Ing. & Järn. kv.

205. P. Laxson 1897-98

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadel

Sadel, - lön s.

sadel.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

sadel.

säl, -' en s.

svens tröls löpor
de ha skatad
svärtan är dem
de, ha bara en
säl ju ryggen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingel. tads h

Nils Bengtsson 1940.

sadel.

sad; - luv s.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

sadel.

sad, -'bu s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelbruten
Sadelbruten, -brødet, -brøden. og.

'sadelbruten'

N^o 317.

Ingerstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Tug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadeljord s.
säljör, -en, -a, -ana. s

'sadeljord'

han hade et rev som säljör

N^o 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelgjord.
sälajör, - hn.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelmakare

säla mägare; - - - en
y. sädelmägare m.

M. f. 77

dén ha han lad gjort
(lätit göra) hos en
Töderap sädelmägare
M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

sadelmakare

sälamägare m. sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

sadelmakare.

säl. mägare, - br. s.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

sadelmakare

salmägare m.

M. f. 66;

l. salmägare

M. f. 66;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadla v6

²
sala

²
sala

²
salad

sadla

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

sadla
v.

sälade ög

sälade hästar

s. 68

Obs. At genuine uttalit för ök är
ög el. oj. Anm. vid exempleringen.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälä, sälä, säläd, v.

sadla ve

'sodla'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Francis. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadla
vb.

sälpa, =, -ad

nū har han sälad
ögzed. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskog 1964

sadoren.

sädorin.

lindrig svordom.
va sädorin jo
di.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1939.

saffran, s.

saffran

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hä

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ saffrian
Saffri¹jan, genus obestämbart,
förekommer endast i oberst. sing.
Saffran.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. *y*

saft, -en

saft
sb.

Bl. bär²saft vid kokning av
bär (vinbär²saft o. d.).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

saftfår m.

saftfoder
sb.

de får ti non sorts
saftfår. m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

saftsópa

n. f. 94.

saftsópa
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saga

såga, pl. -or 913
(lånord);

Tr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

saga s.

²
saga

²
-or

saga

N^o 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sagel s.

sagl

sagel

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saget.
saget, sagleds.
dregel.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

* sagel;

sagel s.

dragel;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sagla vlc

²
sagla

sagla

N^o 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sagla.

sägla, -ar, -a pl.

-a, -ad.

dragla.

kölu sägla.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

sägla v.

sägla/a , = , -ad

han - vägar - o sägla

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x saglar;

sägla, -ar, -a pl.
-a, -adv.

drögla
kålen sägla.

N^o 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sagla.
sägla, -ar, -a pl.
-a, -ad.

degla.
hölm sägla.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingel tads hö

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sägla.

sägla, -ar, -a pl,
-a, -ad v.

dregla.

kölen säglar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

sägla.
sägla, -ar, -a pl.
-a, -ad.

drögla.
höln sägla.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1939.

sagla.

sägla, -ar, -a pl.

-a, -ad.

degla.

höhn säglar.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939

Såglet

x såglet

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

sak

sag

Instr. som: de va-
en sag, det är sjö-
klart.

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Säg, m., sägen, pl. sägor, -na,
sak.

di va en säg di, J.
det var en sak.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak.

säg

de va ha säg.
bekräftande uttryck.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sale s.

sag

sak

du va en sag han levor

N 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sag, -en

sak
sb.

ja, da wa en sag. Ja,
det är ju klart, det. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

sak

sag

da. va. en. sag, det
var en given (sjätoker)
sak. K. f. 66.

ingen tvungen sag, ingen
nödvändig sak.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

sak.

sag

de va en sag

d. i.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hälsö

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak s,

sawg n.

sak

ja de va ja en sawg : ja det
var ju helt naturligt

N^o 312.

M. Areskoug 1922.

Ingelstorp

INGELSTAD

sak

sag

ja, de väl en sag, ja, det
var en naturlig sak, det.

K. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sag, -en, -or

sak

och så hos M. f. 00.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

sak.

sag

de va en säg de.
= det är ju nog sant.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1939.

sak

sag; pl. - or

da va - en sag. Det
var en självtän sak (van-
ligt uttryck).

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Tomelilla

Hugo, Areskoug 1959.

sak

sag, len

de, va, en, sag de, sa

fira, de var klart de sak

"fivve" (fö' furi); M. f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelsta^s hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak

sag

Även i uttr. som: da. va.
en sag han va. rig.
det var klart han var
rik.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

sak

sag

da. va. eni sag da. va.
gãmalt, det var en själöklar
sak det var gammalt.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

7)

sak
sb.

såg föremål

Bl. a. /i betyd. 'given sak',
'själfallen sak'

de va en såg de så.
Visst sade de så, visst an-
vände de det uttrycket: R. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

2)

ja - far - ga - äte - sak
en - såg - mér - en - én - göz. sb.
N. f. 85, (brinnan i fråga hute
med åren blint glömsk).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

sak
s.

sag

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A. P. Onsdorff 1878 F. v.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak.

sag

de va ha sag

dē. / instämmande
jarisst.

Nr 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak;
sag i min.
de va en sag;
det förstass;

N^o 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* säfel

sägled (best. sg.)
dreglande sälv

M. f. 75
sägled rände av
mögen - panna.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

sakalen.

säkalen

lindrig svordom.

va i säkalen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

sak^eren.

säkerhet

bindig svordom.

de va säkerhet.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

sakla
vb.

sågla, =

Pres. sg. - ar
dregla

n. j. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Huge Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sakla

sakla. kraftord

= dj-a.

s. b.

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

* sakla

sägla, =, -' ad

l. sägla etc. (T.O.)

dregla, låta saliven rinna

o "fint" tal flerstädes i

Ingelstad hd sägla, vilket

uppfattas som riksspråks-

form. Denna form kan höras hos
personer, som f.ö. ej tala dialekt.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sakla
v.

en, húst han, såglar
åltid, på se en
húst han dreglar alltid
vatten på sig (i: när han
dricker) M. J. 84

Nr 3600, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sakla
vb.

sägla, =

dregla, låta saliven rinna

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

sakla

sågla, =
pres. sg. -ar i
dreyla, låta saliven rinna,

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)
de. sägnad sakna
(saknade det) vb. val den.
första t_{id}an.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingeåstads hd
Hugo Areskoug 1964

sågna, =

sakna
(M. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna v.

sagn/a, =, -ad
a

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

sakna

sågna, =, -ad
AB

v₂ h₂ nok -ad -en.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h₂

Hugo Areskoug 1939.

sakna.

sägna, -ar, -a pl.
-a, -ad.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna ob

²
sagna

sakna

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna

sàgna, =, - ad

vi sko òta sàgna
nom.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

sakna

v.

forts.

Pres. sg. sågnar

ja, sågnar min, kn¹iv

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna.
sägna, -ar, -a pl.
-a, -ad.

Mr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hä
Nils Bengtson 1941.

sakna.

sägna, -ar, -a pl,
-a, -ad.

ja sägnar en.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

sakna.

sägna, -ar, -a pl.
-a, -ad.

ja sagnan den
gode melfjen.
han bläs (s) ägnad
me.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads ha

Nils Bengtsson 1940.

sakna;
sägna, -ar, -a, -ad;
so sägna han
ju pågana;

N^o 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna;
sägna, -ar, -a pl,
-a, -adv.
ja sagnar hd.

N^o 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna;
sägna, -ar, -apl.,
-a, -adv.
ja har sägnad
öla;

NO 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakna.

sägna, -ar, -a pl.

-a, -ad.

ja sägna er.

Tr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

sakna

sägna; = ; -ad

ja ha -ad en hela
dan.

N^o 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

sakna.

sägna, -ar, -a, -ad.

ja sagnar tück.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

sakna.

sägna, -ar, -a pl.

-a, -ad.

han säger ed.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

sakna

sågnada (pret. part.
K. f. 72 obest. pl.)

... de som e sågnada
K. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

sakna

Sägna²; sagnar², Sägna², Sagnad²,
partiiip Sagnad², imperativ obrukt.,
sakna.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* saknelig

(N. f. 84)

sågnel

adj.

som väcker (känslor av)
saknad;

den mäⁿnfan e -

sågnel, den människan
saknar man mycket;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sakne l^öt arj.

i neutri -

sägna led

som ricker (Kinslor ar)
saknad

de e. sägnaled o gä
har äna äl-för-ät

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

M f 95

sakrestia

sakrestia, ---'an

M. g. 75-

Nr 4501 I.öderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940.

sakrestia

sakrestiad (best. n. +g.)

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* säkrian inty.

säkran
svordom

ja, för säkran!
ja, för tusan!

M + 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ säkrian

säkrian

lindrig svordom.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1940.

x sakristi'

sakristi' - h. d. s.

sakristia;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sakuti
Sakorstedj. m., - luv, pl. obrukt,
sakristia.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

sakristia
sb.
sakrestian bf. sg.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1964

sakristia
sakrestien of. 19. 1 sb.

N. f. 88.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakristia, s.

sakristi, -hd s.

sakristia.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1841.

Saknasti
s.

saknasti[!], -en

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1954.

sakristia

sakristi', ---'ed

nr 3817 Käseberga, Ingelstads h.

Hugo Areskoug 1939.

sakorski' n.

sakristia s.

sakristia

N 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakristia

sakrestian (best. 19.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sakista

sakrastí, - en s.

el. sakastí.

sakristia.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd.

Ni s Bengtsson 1940.

sakristia

sakristi, - bms.

sakristia.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

sakristia

sakristi[!], - en s.

sakristia;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakristia.

sakrasti, - h d s.

sakristia ;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakistia

sak^ostⁱ, - hu s.
sakistia.

Tr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

sakristisdörr

sakristisdörr (best. fem.
sg.)

(dörr till sakristia).

E. g. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

sakta
vb.

Refl.

sakta - se, =

y. sakta - se

dra sig efter (om en ur).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

sakta
adv.

sakta.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A. P. Onsdorf 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sakta sig

sätad, se

bli kortare (om dagen)

dän ha, sätad, se.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Sal[†]fär[†]i, m. och f. , m. - fär[†]et[†]
pl. - fär[†]ija, senfärdig. saktfärdig

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305 *J.*

saktfärdig.

sakfärdi . a.

bara ja four fjölan
o vor höld o tröjan
pi mi o förklad för
mi o förklad pi mi
ska ja kinnu sa
töskun. hvern va so
sakfärdi

sattföre af senfändig
sattfändig

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

N^o 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säktning
sb.

säktning

g. säktning

Det förhållandet att en ut
går för sakta, drar sig
efter. / roka - t2 - sakt-
ning rucka en ut så, att det
går saktare. n. 494.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

sal s.

sal, 'an; -a, -na

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälen bf. sy.

sal
sb.

nyare benämning, på en
(osldat) gavelrum i bo-
ningslänga.

Jfr bakhus.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal, s.

sal/ -an; -a, -ana

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal

sal, m., ¹salen, j. ²sal, -na,
1 sal (rum), 2) sadel.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 805.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal, -en m.

sal
sb.

Tool. oftast i best. form.
stort rum på gaveln av bo-
ningslänga, ofta upptagande
hela denna bredd; i regel utan
eldstad; vid kales dansades det
ibbl. där. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

1)

såla
vb.

såla, =

kontribueras till ngt,
samla pengar för inköp
av ngt som skall delas
mellan bidragsgivarna.

såla tr. en, litor bränn-
vin. Ordet hört är pojkar o.
yglingar i Smedstorp Stations-

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Arskog 1964

2)

*sala

samhälle under 1900-1206.
stälets första artionde.

(n. f. 94 m. fl.)

Jfr skramla 2.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h'd

Hugo Areskoug 1964

x
sala

sala
göra utlägg

p. 210

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

Sala v.

Säl/a, = , -ad

sammanskjnta pengar

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

* sala

sàla, = , - ad

samla tillhopa ngt, samman-
skjuta penningar;

de sala - rhöv ;

sala - hypan eä kortspel;

lo vos sala hypan!

Nr 3817 Käseberga, Ingerstads l.

Hugo Areskoug 1939.

sala²

sala v6

samlas ihop till
något gemensamt

N^o 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* salahypen

salahypen

ei slags kortspel

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

*salde
sb.

såla n.

1. virke av sålg.
2. bestånd av sålg, samling
sålg buskar

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

* saldebukse

säldeböskje; pl. = $\frac{sb}{a}$

sälgbukse

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

^x säl
sb.

säl

sälz

de va én o. änan,
som sa säl.^{x1}
n.f. 94.

*1) Enl. meddelaren användes
ordet via 'vide' är för 'sälz'.
Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

sallad

sb.

salát, - - en

m. f. 94.

[Den genuina formen torde
vara ^{*}salát/ 1-1

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

^xsalle
sb.

såla n.

sålgbestånd; ev. såly som
ämnesnamn

N. f. 04

Nr 5008 Smedstorp, Ingelsta's hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

= sälq. ^{tsalle}

sälq

älq o sälq de
va träs-kutré.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1938.

x salle

såla n. M.f. 58;

sålg (kollektivt och som ämnes-
namn: samling sålgbusker; sålg-
kvistar o. d.);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Salmiak

1.

Sallmesnack

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salpeter
sb.

saltpitor

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

salpeten

67. salpeten

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A. P. Onsdorft 1878 F. v.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, n., salted, utan fl.,
salt. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt
adj.
salt l. saltor, m. och f.,
n. salt, pl. salta, salt.
silan l. sa saltor. G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt
r.

sahlt

ängelst sahl

(Med denna beteckning hade wesen
salt.)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A. P. Onsdorft 1878 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt s.

salt

salt

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt, -ad

1. salt
sb.

so salta di nér, dan
(o: grönkålen) grön: ét,
läv kál o ét, läv sált.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

salt; n. = ; - a

2. salt
adj.

Nr 5008 Smedstorp Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

salt, - ed

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hc
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt.

salt, - h d s.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt, -ad

1. salt
s.

M. j. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Borrby

salt; n. = ; -'a ^{adj.}
2. salt

de - va - färled salt
det var förfärligt salt

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt
adj.

salt; n. =; -a;

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

salt.

salt, - h d s.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd.

Nils Bengtsson 1841.

Salt s. u.

Salt

" en niva salt ... "

3347:4

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

salt

salt n.

v. fa. ge. fjörna
salt, for. miltzen
e. sødlivred.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

salt

salt

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hä

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt.

salt, - l d s.

ja. fortj^{er}nar l^uta
saltad i hö^ulen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hö

Nils Bengtsson 1940.

sall.

sallt, -'hd s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

salt n.

salt
sb.

när de ga krigsen
salt, toga de di
sblån. m. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt.

salt, - h. d. s.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

salt

salt, -'ed

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

salt;

salt, - l'ots.

M 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt;

salt, - 'ed s.

dar e 'ente salt

ner ed;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saolt, -ad. s

salt s.

'saut'

fjörna fjä saolt för de skole
mälka bator.

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Trans. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt, 'ed

salt
sb.

kryza - salt, krossa salt;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt; n. = ; pl. = ; salt
agj.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sält.

sält, -' ed s.

hym hade fäst
sält.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt
sb.

salt n.

de krüsa bode sält
o. sénor.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt;
salt, -' eds.

de dypta eds
sälta;

3275 Bollerup, Ingelstads hä.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt.
salt, -hd s.
de kryssa sält.

Tr 3787 Glemminge, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

sälfa, =

salta

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446.

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta

sälta, = , - ad

de jilde ältid silen, yvan
de sältan (saltade den);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1939.

salta.

sälta, -ar, -a pl.
-a, -ad.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

salta

salta, =

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

salta
s. salta o. s. v.

²salta (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
tr., salta. G.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sältp, =, -ad salta
vb.

Pres. sg. -ar

sälta nér / so sälta di
nér, den (vitkålen)
n. f. 94. / grön ...

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

sätta.

sätta, -ar, -a pl.

-a, -ad.

ja hade hatet en
främad te o sätta
hd.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta
vb.

sälta, = , -'ad;

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta
v.
sälte, =, -ad

sälte - när salta ner

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Aréskoug 1954.

Borrby

sälta
vb.

sälta, =

sältad pret. part.
ntr.

... när de fyzed sält-
tad o. lilt o. vårning,
när de fyns det sältat och
knådat och i ordning (om
smör) M. 8. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälta.

sälta, -ar, -a pl.
-a, -ad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1940.

sälta.

sälta, -ar, -a pl.
-a, -ad.

de sälta surdejen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä

Nils Bengtsson 1938.

sälth, = , salta
-ad

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Aresköug 1956.

salta

sälta, = , - ad;

sältad pret. part. +g.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta;
sälta, -ar, -a pl,
-a, -a d v.

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta

sälta, =

sälta - ner

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salta
vb.

sälta, =

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

sältebalja
s.

sältebäl

tråbalja vari fläsk
nersaltas;
äv. sältekär

M-f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

saltbälja

sältabäl
bälja veri fläsk nersaltas

låg tsyded 2. sältabälan
n. f. 43

Nr 3600 Borrby Ingelstads hd
Hugo Areskog 1961/1961.

Borrby

sälte
s.
sälte, n., -d, utan pl.,
sältning, saltande. J.

hish² speltorna² e tjyna² sa
de duwa² ente² le sälte.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

N^o 305.

saltgrön
Saltgrön l. - or, m. och f.,
n. - grønt, fl. - grøna, saltgrøn.
Saltgrønt fl. f. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salthus

sälthüzed (best. sg.)

rum där kar med saltat
kött och fläsk förvarades;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Salthus

Salthus

visthus (där saltat kött och fläsk
föremål)

s. 17

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

saltkar

sältekär, - - - ed, =

- 1) saltkar på bordet
- 2) kar för nedsaltning av fläsk;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

saltkar
sältakär v.

träkar (träbaga) för
nersaltning av f.f. a. flask

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingeistar's hd

Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saltakar

s.

saltakar n.

1. träkar, träbagja var
flask nersaltas
Tr. saltabäl

M. f. 84

2. saltkar på bordet

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sältekär n. saltkär
sb.

stor beja veri fof.a. fläsk
nedsaltas.

göyana de koma ner ma
bälör o sältekär. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såttlake
sb.

såtteläga m.

m. f. 94

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

² Sälmansfäd ^x Sältsaltsfat Sältsaltsfat
, n., -hd, pl. lika,
-en, svarfvad och målade trä-
Laurik på hög fot, afsedd för
servering af sökast pläsk, korp,
lam- och gästskå.

Ingelstads & Järrestads hd.

N^o 305.

Per Larsson 1897 98

^x saltmadsfat, s.

saltemadsfat

ett tallikformigt fat, som vilade
på 3 fötter och uppbar olika slag
av saltat kött.

s. 210.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd

M. Hörlén 1914 Exc.

saltmats-fat

Salemansfat

ett fat, svarvat av trä och brokigt
målat, varpå köttmat framsattes
(= saltmatsfat)

s. 73.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

sältning

sb.

sältningen

nersältningen (av fläsket)

de va sältningen di-
beröda - på (s: som håll-
n. f. 94.) berheten berodde
på).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltsten
sb.

saltstén

et stycke salt som lägges
ut i betesmarken åt krea-
turen.

n. f. 94.

gfr slickesten.

Nr 5088 Smesstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltsten

saltsten

en skycke bergsalt, som t. ex.
lades ut på betesmarken åt
kreaturen.

(den släta de - pa)

en saltsten i fjoråmed
(tjuderrummet). M. L. 60.

Nr 4501 Löderup, Jngelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* saltsten

saltstén, - - en

rund sten än krossa salt med.

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saltsten m.

saltsten
N. f. 84;

knytnävstor rund sten än krossa
t. ex. salt med;

då fyra, de på ma. en

saltsten o. krygzad (N. f. 84);

(3: de häder den tr. ält, som
skole krossas N. f. 84);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945.6

saltsyra
sb.

saltsyra

n. f. 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads h'd
Hugo Areskoug 1964

saltvatten
sg.

sàltvàtten

(Senare leden resp.)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

salut
salu^otor pl. sb.
gån^ger, omgån^ger
flera salu^otor,
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

salut

salut, pl. - -'or

gång, omgång, repris

de stignom höra, när de

hade i h^östad, fra

- -'or (Sggr). Nr 3660. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

salva
sb.

sälva, = an f.

särsalva

n. f. 94 m. fl.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964 ..

salva

sälva, -an

(sär salva)

den härlmar (lindrar),

den sälvan

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

salvia
sb.

salvågor ysl.

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964 ▲

salvia

salavija

Nr 8449 Ö. Herrestad, Ingelstads hl

S. B. Vide 1964

salvaja -or

salvia s.

salvia

N^o 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salväjka,

--'an, --'or

salvia

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salvia

salvaväxer

(obest. pl.)

... salvaväxer o.
müntor o. ämbrent.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

M. f. 60

salvia.

salve roja s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hä
Nils Bengtsson 1938.

salvia

salvåjor (obest.
pl.)

M. J. 5Nr-4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salvia
sb.

sálva;

salvávor pl.

(uppgavs vara olika blom-
mor).

A. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Salvaja, f. - n, pl. - väjar,
- väjarna, salvia.

salvia

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salva
s.

salvaja

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 I x.

salvåja f.
(en prydnadsört)

salvia
(N. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salvia

salvaväxer (pl.)

Nr 4724 Kvärestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund